

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

本報今日隨報附送「彩色華僑」一週不另收費仍售壹元

會德豐爭購戰明日將現高潮

西德外長甘謝爾警告

美蘇恢復會談

裁核最後機會

呼籲美蘇把握機會共同努力 結束競賽達成軍備管制協議

【美聯社華盛頓二十日電】西德外交部長甘謝爾今日在柏林表示，世界兩個超級大國美蘇兩國在日內瓦進行的新一輪裁核談判，可能成為最後機會。甘謝爾在柏林表示，美蘇兩國在日內瓦進行的新一輪裁核談判，可能成為最後機會。甘謝爾在柏林表示，美蘇兩國在日內瓦進行的新一輪裁核談判，可能成為最後機會。

蘇軍費增長減緩

仍遠遠超過美國 新增軍事裝備超過防衛所需

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯官方媒體今日表示，蘇聯的軍費增長正在減緩，但仍遠遠超過美國。蘇聯官方媒體今日表示，蘇聯的軍費增長正在減緩，但仍遠遠超過美國。蘇聯官方媒體今日表示，蘇聯的軍費增長正在減緩，但仍遠遠超過美國。

古科里元帥宣稱 將迎擊整戈待命

將迎擊整戈待命 者侵入擊痛頭迎將

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯古科里元帥今日宣稱，蘇聯軍隊已做好準備，將迎擊任何可能侵入蘇聯領土的軍隊。古科里元帥今日宣稱，蘇聯軍隊已做好準備，將迎擊任何可能侵入蘇聯領土的軍隊。古科里元帥今日宣稱，蘇聯軍隊已做好準備，將迎擊任何可能侵入蘇聯領土的軍隊。



蘇聯軍隊在越南金蘭灣部署大量戰機艦隻

越南甘為蘇聯附庸

蘇聯在越南金蘭灣 部署大量戰機艦隻

【美聯社河內二十日電】越南甘為蘇聯附庸，蘇聯在越南金蘭灣部署大量戰機艦隻。越南甘為蘇聯附庸，蘇聯在越南金蘭灣部署大量戰機艦隻。越南甘為蘇聯附庸，蘇聯在越南金蘭灣部署大量戰機艦隻。

蘇聯主要報章 刊登演說全文

競選演說由人宣讀 不求優勢希望結束競爭

【美聯社莫斯科二十日電】蘇聯主要報章今日刊登了蘇聯領導人的競選演說全文。蘇聯主要報章今日刊登了蘇聯領導人的競選演說全文。蘇聯主要報章今日刊登了蘇聯領導人的競選演說全文。



美國國務院官員在華盛頓舉行新聞發佈會

恭賀新禧

花城

海鮮酒家夜總會

Flory City Restaurant & Night Club

中下午茶·精美點心·撚手小菜
(由上午十一時起·週日假期上午十時起)

音樂晚飯宵夜

(晚上八時至十一時)
影視紅星
李香琴 李樹佳
蒞臨演唱

普通海鮮酒家的消費
極視聽之娛最高享受
不收入場及節目費
歡迎預定：發財春茗

夜總會十一時至五時 (不收節目費)
著名歌星演唱·馳名樂隊演奏
本中心有千多個停車場位 (四部電梯直達)

尖沙咀東部麼地道65號安達中心十三字樓
13/F., AUTO PLAZA, MODY ROAD, TSIMSHATSUI EAST,
KOWLOON, HONG KONG. TEL: 3-7217002 3-7217032

SANYO FISHER

三洋電器

飛速運轉

達誠三洋電器有限公司
飛燕電器香港有限公司
全人鞠躬

道謝啟事

由新春假期起，本公司未能及時回覆各界來函，敬請原諒。本公司全體同仁鞠躬。

最可靠的哮喘藥

畢生安樂

恭賀發財

新興五金有限公司全人鞠躬

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告

伍卓琪

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告

越共完成掃蕩東游作戰 大軍集結邊境 威脅泰國安全

泰總司令阿鐵巡視泰境前線 增強防衛隨時反擊入侵越共

【路透社曼谷廿三日電】泰國政府今日宣佈，越共在泰國東部邊境地區，已完成了掃蕩東游作戰，並集結大軍於邊境，威脅泰國安全。泰國政府已加強邊境防衛，並隨時準備反擊越共的入侵。

泰國政府今日宣佈，越共在泰國東部邊境地區，已完成了掃蕩東游作戰，並集結大軍於邊境，威脅泰國安全。泰國政府已加強邊境防衛，並隨時準備反擊越共的入侵。

美將放棄防衛義務 如新西蘭再不合作

美將放棄防衛義務 如新西蘭再不合作

【路透社惠靈頓廿三日電】美國政府今日宣佈，如果新西蘭政府不與美國合作，美國將放棄對新西蘭的防衛義務。美國政府表示，新西蘭政府必須與美國合作，才能獲得美國的防衛援助。

東境有米格廿三降落 泰國空軍發言人說

【路透社曼谷廿三日電】泰國空軍發言人今日宣佈，在泰國東部邊境地區，發現有米格廿三戰鬥機降落。發言人表示，泰國空軍已加強邊境防衛，並隨時準備擊落敵機。

不可低估經濟困難 忠告逆耳

【本報記者李元文專稿】在當前形勢下，不可低估經濟困難。忠告逆耳，但必須聽取。政府應採取果斷措施，以應對經濟挑戰。



二月廿日美國空軍在菲律賓海空軍基地舉行紀念儀式，紀念在菲律賓海空戰中陣亡的美國空軍人員。

首次突破廿億美元 華友銀行經濟成長快速

【中央社台北廿三日電】華友銀行今日宣佈，其總資產首次突破廿億美元。華友銀行表示，其經濟成長快速，並計劃進一步擴大業務。

延遲部署飛彈 有助和緩局勢

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府今日宣佈，將延遲部署新型飛彈。政府表示，延遲部署飛彈將有助於緩和國際局勢，並促進和平談判。

蘇領南蘇丹 前日通靈士人

【路透社喀土穆廿三日電】蘇聯政府今日宣佈，已接管南蘇丹地區。蘇聯政府表示，將對南蘇丹地區進行行政改革，並加強對該地區的控制。

不可低估經濟困難 忠告逆耳

【本報記者李元文專稿】在當前形勢下，不可低估經濟困難。忠告逆耳，但必須聽取。政府應採取果斷措施，以應對經濟挑戰。

世界最大天文望遠鏡 出入境旅客所携黃金 超過五市兩必須登記

【中央社台北廿三日電】海關今日宣佈，出入境旅客所携黃金，超過五市兩必須登記。海關表示，此舉旨在加強對黃金進出口的管理，並防止非法交易。

荷蘭協助印度 開拓擴大恒河

【路透社新德里廿三日電】荷蘭政府今日宣佈，將協助印度開拓擴大恒河。荷蘭政府表示，將提供技術援助和資金支持，以幫助印度改善農業生產。

美元過高並非好事 阻礙美國經濟發展

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府今日宣佈，美元過高並非好事，阻礙美國經濟發展。政府表示，將採取措施調整美元匯率，以促進經濟增長。

美青年被車撞 背損樂器救命

【路透社華盛頓廿三日電】一名美國青年今日在街頭被車撞倒，背脊受傷。幸得其隨身攜帶的樂器及時發揮作用，將其送往醫院救治。

中共繼續深入整黨 查辦海豐貪污高幹

【路透社北京廿三日電】中共政府今日宣佈，將繼續深入整黨，並查辦海豐貪污高幹。政府表示，將嚴厲打擊貪污行為，以維護黨的形象和紀律。

美國販毒分子 來自世界各地

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府今日宣佈，販毒分子來自世界各地，對美國安全構成威脅。政府表示，將加強與國際社會的合作，以打擊販毒活動。

高血壓形成中風心臟病 美每年死亡三萬二千人

【路透社華盛頓廿三日電】美國政府今日宣佈，高血壓是形成中風和心臟病的主要原因。據統計，美國每年有超過三萬二千人死於高血壓相關疾病。

西德財長警告 阻礙美國經濟發展

【路透社柏林廿三日電】西德財長今日發出警告，稱西德經濟發展受阻。財長表示，西德政府將採取措施，以應對經濟挑戰。

美青年被車撞 背損樂器救命

【路透社華盛頓廿三日電】一名美國青年今日在街頭被車撞倒，背脊受傷。幸得其隨身攜帶的樂器及時發揮作用，將其送往醫院救治。

不可低估經濟困難 忠告逆耳

【本報記者李元文專稿】在當前形勢下，不可低估經濟困難。忠告逆耳，但必須聽取。政府應採取果斷措施，以應對經濟挑戰。

本港新聞

實證昨人言發府政 人又港本 病滋愛患疑

院入前月個兩性男屬人病

【特稿】本港發現一名懷疑愛滋病患者，其症狀與國際衛生組織所定之愛滋病初期症狀相符。政府發言人昨日證實，該名患者為一名年約三十歲之男子，現正接受進一步檢查。據悉，該名患者是在上月間被發現，當時他正前往醫院求醫，主訴發燒、體重減輕及全身乏力等症狀。經初步檢驗後，醫生懷疑其可能感染了愛滋病毒，遂建議其前往指定醫院進行進一步檢查。目前，該名患者仍在醫院接受治療，其病情穩定。政府發言人強調，愛滋病是一種可預防的疾病，市民應注意個人衛生，並避免與可疑人士發生不安全性行為。此外，政府亦將加強宣傳，提高市民對愛滋病的認識。

石蔭邨單位閉門失火 濃煙困鎖居民 七人不適送院

【特稿】石蔭邨石蔭樓一單位昨日發生火警，濃煙從單位門縫冒出，火勢猛烈。消防人員接報後迅速趕到現場，並封鎖了該單位。由於濃煙過濃，消防人員無法進入單位撲滅火源，遂決定將單位封鎖，並疏散了該單位內之居民。據悉，該單位內共有七人，其中一人因吸入濃煙過多，被送往醫院救治，目前情況穩定。其餘六人則在消防人員的協助下安全撤出。火警原因仍在調查中，初步懷疑是單位內之電線短路所致。消防部門提醒市民，應注意用火安全，並定期檢查電線，以防火災發生。



石蔭樓火警中，一名居民在濃煙中掙扎。

兩名男子小故動武 禍及女童遭水燙傷

【特稿】昨日下午四時，上環荷李活道一間茶樓內發生一宗小故動武事件，兩名男子因爭執而動武，其中一名男子被對方用利器刺傷腹部，傷勢嚴重。警方接報後迅速趕到現場，並將兩名男子帶回警署調查。據悉，兩名男子分別為年約三十歲之陳某及年約二十五歲之李某。陳某在爭執中拔出一把利刀，向李某腹部刺去，導致李某受傷。目前，李某仍在醫院接受治療，傷勢穩定。警方表示，將對兩名男子進行進一步調查，並視情況對其提出控罪。

督察截查可疑男子 幾平釀成警民衝突

【特稿】一名督察昨日在街頭巡邏時，截查一名可疑男子，雙方因言語不合而發生爭執，幾平釀成警民衝突。督察表示，該名男子在巡邏期間表現可疑，遂上前截查。在截查過程中，該名男子與督察發生了言語衝突，雙方互不相讓。督察在無奈之下，決定將該名男子帶回警署調查。目前，該名男子仍在警署接受調查，警方表示將對該名男子進行進一步調查，並視情況對其提出控罪。

參加廣東四日遊歸來滿腹牢騷 團友聲稱貨不對辦

【特稿】一團參加廣東四日遊之團友，昨日在返回香港後，對其旅遊經歷表示不滿。團友聲稱，旅遊團在行程中多次更改景點，且住宿條件極差，餐食亦不合口。此外，團友還表示，旅遊團在行程中多次收取額外費用，令其感到不滿。團友要求旅遊團對其行程進行解釋，並對其損失進行賠償。旅遊團方面則表示，行程更改是受天氣影響所致，且住宿及餐食均符合標準。雙方在現場發生了激烈的爭執，警方表示將對雙方進行調解，並視情況對旅遊團進行調查。

願隨郎君去 少婦狂吞藥 送院洗胃情況不佳

【特稿】一名少婦因感情糾紛，昨日在街頭吞下大量藥物，被警方發現後送往醫院救治。據悉，該名少婦為年約二十歲之陳某，因與其男友發生爭執，遂萌生輕生之念。在吞下藥物後，陳某被其家人發現，並立即送往醫院救治。目前，陳某仍在醫院接受治療，情況穩定。警方表示，將對陳某進行進一步調查，並視情況對其提出控罪。

驚弓之鳥銀行疏散 五元利是偽裝炸彈

【特稿】一名男子昨日在街頭向路人派發利是，其中一名利是內藏有偽裝炸彈，導致路人驚慌失措，銀行亦被迫疏散。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了該地區。經初步檢驗，利是內藏有一枚偽裝炸彈，目前已被警方拆除。警方表示，該名男子涉嫌製造恐慌，並對路人進行威脅。警方將對該名男子進行進一步調查，並視情況對其提出控罪。

香港仔電子廠失竊 警方發現男子

【特稿】香港仔一間電子廠昨日發生失竊案，警方在現場發現一名可疑男子，並將其帶回警署調查。據悉，該名男子在該廠內竊取了大量電子零件，價值約一萬元。目前，該名男子仍在警署接受調查，警方表示將對其提出控罪。

柯達贊助

首部本地製作的英語喜劇

HELLO! 外母!

又中又西嘅笑片集

鄧碧雲講英文？黃淑儀嫁鬼佬？鬼佬唱大戲？

今晚七時三十分明珠台同你見面

柯達特別帶來第一齣本地製作的英語笑片單元劇，於今晚七時三十分明珠台隆重播映，由蔡和平電視錄影廠製作，蔡和平親自監製，並邀得大明星鄧碧雲、黃淑儀及胡冠德(Stuart Wolfendale)聯手演出，題材新穎，一切中西笑料傾巢而出，實會令你開心開心！

善心人捐款

濟助七孤雛

【特稿】日前，一名善心人向社會服務處捐款，以資助七名孤兒。該名善心人表示，他希望透過此次捐款，為這些孤兒提供生活及教育上的支持。社會服務處表示，將對該名善心人的善舉表示感謝，並會將捐款用於資助這七名孤兒。

中西區社區委員會

新春餐舞會聯歡

【特稿】中西區社區委員會昨日舉行新春餐舞會，邀請了多位嘉賓參加。餐舞會氣氛熱烈，嘉賓們在歡快的氣氛中慶祝新春佳節。社區委員會表示，將繼續致力於為社區居民提供服務，並促進社區的和諧與發展。

內時小半朗元埔大

外意車撞宗兩

【特稿】昨日下午，在元朗大埔路發生一宗交通意外，一輛小巴與一輛私家車相撞，導致小巴內兩名男子受傷。警方接報後迅速趕到現場，並將受傷男子送往醫院救治。目前，受傷男子傷勢穩定，警方正在調查意外原因。

聖約翰救傷隊

下週工作程序

【特稿】聖約翰救傷隊昨日公佈了他們在下週的工作程序。根據公佈的程序，救傷隊將在下週的各個時間段內提供急救服務，並會根據需要調派救護人員前往現場。救傷隊呼籲市民在遇到緊急情況時，應立即撥打救傷熱線求助。

AN INVITATION

Here is your opportunity to learn about:

STUDY in the UNITED STATES

When: 4:00 p.m., Monday, February 25
Where: Nine Dragons Ballroom, Hyatt Regency Hotel, Nathan Road, Kowloon

PARTICIPATING UNIVERSITIES	
BELOIT COLLEGE	LEWIS AND CLARK COLLEGE
BLACKBURN COLLEGE	LINCOLN COLLEGE
CORNELL COLLEGE	COLLEGE OF MOUNT ST. JOSEPH
DRAKE UNIVERSITY	OHIO WESLEYAN UNIVERSITY
DUQUESNE UNIVERSITY	UNIVERSITY OF PORTLAND
FLORIDA INSTITUTE OF TECHNOLOGY	COLLEGE OF ST. CATHERINE
HEIDELBERG COLLEGE	SANT-MARY-OF-THE-WOODS COLLEGE
	SEATTLE UNIVERSITY

Interview Sessions
Students are invited to meet the representatives for a personal interview.
When: 2:00-5:00 p.m., Tuesday, February 26
Where: Institute for International Education (IIE), Hong Kong Arts Centre, 12/F, Harbour Road, Wanchai

ADMISSION IS FREE

柯達贊助

首部本地製作的英語喜劇

HELLO! 外母!

又中又西嘅笑片集

鄧碧雲講英文？黃淑儀嫁鬼佬？鬼佬唱大戲？

今晚七時三十分明珠台同你見面

柯達特別帶來第一齣本地製作的英語笑片單元劇，於今晚七時三十分明珠台隆重播映，由蔡和平電視錄影廠製作，蔡和平親自監製，並邀得大明星鄧碧雲、黃淑儀及胡冠德(Stuart Wolfendale)聯手演出，題材新穎，一切中西笑料傾巢而出，實會令你開心開心！

本港新聞

政府委任一管理顧問公司進行醫院服務檢討調查

歡迎市民提供意見

須以書面發表於三月底前遞交

【本報訊】政府委任一間管理顧問公司，對本港醫院服務進行檢討調查，以改善醫院服務。該顧問公司將於三月內，向市民收集意見，以作為檢討醫院服務的參考。

該顧問公司將於三月內，向市民收集意見，以作為檢討醫院服務的參考。市民如欲提供意見，請將意見書寄交：醫院管理局，地址：香港中環皇后大道中二號。

47及48年出生女士須從速換新身份證

政府重申不特赦非法入境者

【本報訊】政府重申，凡在四十七及四十八年出生的女士，如持有舊版身份證，必須從速換領新身份證。政府並重申，不特赦非法入境者。

葵芳邨居民代表赴房署署提抗議

指維修不善未如期收樓

【本報訊】葵芳邨居民代表，因不滿房署在葵芳邨的維修工作，於昨日前往房署署署提抗議。居民代表指，房署在葵芳邨的維修工作，存在嚴重問題，包括維修不善、未如期收樓等。

英貿易團訪問中國重要地位

香港發達中外貿易之樞紐

【本報訊】英貿易團訪問中國，其重要地位在於香港。香港作為發達中外貿易之樞紐，對英貿易團的訪問，具有極大的意義。

成立小組尋求一完整解決方法

傷殘人士交通需求

【本報訊】政府成立一個小組，尋求一完整解決方法，以滿足傷殘人士的交通需求。該小組將由有關部門組成，負責研究及推行相關措施。

料出口將放緩

總體經濟樂觀

油價下跌影響至金市低潮

【本報訊】由於油價下跌，預計出口將放緩。總體經濟樂觀，油價下跌影響至金市低潮。

設計水準日高可與日本抗衡

港製記事簿銷歐洲

市場續有開拓餘地

【本報訊】港製記事簿銷歐洲，市場續有開拓餘地。設計水準日高，可與日本抗衡。

紅磡邨重建完成

環境顯著改善

單位面積大過舊情況不復見

【本報訊】紅磡邨重建完成，環境顯著改善。單位面積大過舊情況，不復見。

儲蓄互助社協會

開辦司庫實務班

【本報訊】儲蓄互助社協會，開辦司庫實務班。該班旨在提高司庫的實務能力，以更好地服務會員。

今晚共慶新春

【本報訊】今晚共慶新春。各界人士將共同慶祝新春佳節，祈求新的一年平安喜樂。

非小國飢民臨餓死

盼港人施援手救濟

【本報訊】非小國飢民臨餓死，盼港人施援手救濟。非小國地區因受戰爭影響，糧食短缺，飢民遍野。

中大校外設公民教育課程

提高港人公民知識

【本報訊】中大校外設公民教育課程，提高港人公民知識。該課程旨在提高市民的公民意識，促進社會和諧。

鄉村飯店

全女廚家庭小菜

【本報訊】鄉村飯店，全女廚家庭小菜。該飯店提供正宗的鄉土風味，由全女廚主理，環境優雅。

福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳。該藥具有止咳化痰之功效，對於劇烈咳嗽有顯著療效。

華僑日報廣告服務處

【本報訊】華僑日報廣告服務處。該處提供專業的廣告服務，包括報刊廣告、戶外廣告等。

鹿苑

【本報訊】鹿苑。該處環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房。該處提供地產經紀服務，協助買賣樓房。

紅磡邨重建完成

環境顯著改善

單位面積大過舊情況不復見

【本報訊】紅磡邨重建完成，環境顯著改善。單位面積大過舊情況，不復見。

儲蓄互助社協會

開辦司庫實務班

【本報訊】儲蓄互助社協會，開辦司庫實務班。該班旨在提高司庫的實務能力，以更好地服務會員。

今晚共慶新春

【本報訊】今晚共慶新春。各界人士將共同慶祝新春佳節，祈求新的一年平安喜樂。

鄉村飯店

全女廚家庭小菜

【本報訊】鄉村飯店，全女廚家庭小菜。該飯店提供正宗的鄉土風味，由全女廚主理，環境優雅。

福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳。該藥具有止咳化痰之功效，對於劇烈咳嗽有顯著療效。

華僑日報廣告服務處

【本報訊】華僑日報廣告服務處。該處提供專業的廣告服務，包括報刊廣告、戶外廣告等。

鹿苑

【本報訊】鹿苑。該處環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房。該處提供地產經紀服務，協助買賣樓房。

鄉村飯店

全女廚家庭小菜

【本報訊】鄉村飯店，全女廚家庭小菜。該飯店提供正宗的鄉土風味，由全女廚主理，環境優雅。

福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳。該藥具有止咳化痰之功效，對於劇烈咳嗽有顯著療效。

華僑日報廣告服務處

【本報訊】華僑日報廣告服務處。該處提供專業的廣告服務，包括報刊廣告、戶外廣告等。

鹿苑

【本報訊】鹿苑。該處環境優美，空氣清新，是休閒度假的好去處。

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房。該處提供地產經紀服務，協助買賣樓房。

鄉村飯店

全女廚家庭小菜

【本報訊】鄉村飯店，全女廚家庭小菜。該飯店提供正宗的鄉土風味，由全女廚主理，環境優雅。

福日路立止劇咳

【本報訊】福日路立止劇咳。該藥具有止咳化痰之功效，對於劇烈咳嗽有顯著療效。

當局倡議母語教育

並無提出明確方針

【本報訊】香港教育委員會主席李卓人，昨(廿四)日在立法會教育委員會會議上，向該會提出一份有關母語教育的報告。報告指出，當局在推行母語教育方面，並無提出明確方針，而只是一個籠統的說法，即「在適當的情況下，應盡量以母語授課」。

李卓人表示，當局在推行母語教育方面，一直以來都受到各界的關注。在過去幾年，當局曾多次向立法會提交有關母語教育的報告，但一直未能達成共識。他認為，當局在推行母語教育方面，應該有一個明確的方針，而不是一個籠統的說法。

報告指出，當局在推行母語教育方面，應該考慮到香港的實際情況。在香港，大部分學生都是來自中國大陸，他們的母語是國語。如果當局推行母語教育，應該以國語為主，而英語則作為第二語言來教授。



李卓人主席在立法會教育委員會會議上，向該會提出一份有關母語教育的報告。

童軍總會將辦活動與訓練

為青年提供參與社區機會

【本報訊】香港童軍總會，將於下月(廿六)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「青年參與社區」的活動。該活動旨在為青年提供一個參與社區的機會，並透過各種活動，提高他們的社會責任感。

童軍總會表示，這項活動是該會「青年參與社區」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，提高青年的社會責任感，並讓他們了解社區的需要。這項活動將包括多種形式的訓練，如團隊合作、溝通技巧、領導才能等。



童軍總會將於下月(廿六)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「青年參與社區」的活動。

宣道會南山開覽室

舉辦考試技巧講座

【本報訊】宣道會南山開覽室，將於下月(廿六)日，舉辦一項名為「考試技巧講座」的活動。該活動旨在為學生提供有關考試技巧的指導，並幫助他們提高考試成績。

宣道會表示，這項活動是該會「考試技巧講座」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，提高學生的考試技巧，並幫助他們提高考試成績。這項活動將包括多種形式的講座，如考試技巧、時間管理、心理調節等。

中小特殊學校學生

創作作品公開展覽

【本報訊】香港中小特殊學校學生，將於下月(廿六)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「創作作品公開展覽」的活動。該活動旨在展示中小特殊學校學生的創作作品，並提高他們的自信心。

宣道會表示，這項活動是該會「創作作品公開展覽」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，提高中小特殊學校學生的自信心，並展示他們的創作作品。這項活動將包括多種形式的展覽，如繪畫、手工藝、寫作等。

提供升學加拿大資料

講座定下月九日舉行

【本報訊】加拿大駐港總領事館，將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「提供升學加拿大資料」的講座。該講座旨在為學生提供有關升學加拿大的資料，並幫助他們了解加拿大的教育制度。

加拿大駐港總領事館表示，這項講座是該館「提供升學加拿大資料」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為學生提供有關升學加拿大的資料，並幫助他們了解加拿大的教育制度。這項講座將包括多種形式的講座，如升學加拿大、加拿大教育制度、加拿大文化等。

勞資關係協會

春季課程接受報名

【本報訊】勞資關係協會，將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「春季課程接受報名」的活動。該活動旨在為學生提供有關勞資關係的資料，並幫助他們了解勞資關係的運作。

勞資關係協會表示，這項活動是該會「春季課程接受報名」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為學生提供有關勞資關係的資料，並幫助他們了解勞資關係的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如勞資關係、勞資關係的運作、勞資關係的改善等。



勞資關係協會將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「春季課程接受報名」的活動。

娛樂圈

被調離「新地」不滿意

【本報訊】香港娛樂圈，近日傳出一些消息，指一些藝人已被調離「新地」，對此，一些藝人表示不滿意。他們認為，「新地」在處理藝人方面，應該更加公平，而不是一味地調離。

一些藝人表示，他們在「新地」工作期間，一直以來都受到「新地」的不公平對待。他們認為，「新地」在處理藝人方面，應該更加公平，而不是一味地調離。他們希望「新地」能夠重新考慮，並讓他們繼續留在「新地」工作。

市場大發展機會多

區瑞強望進軍內地

【本報訊】區瑞強，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他看好內地市場的發展機會，並希望能夠進軍內地市場。他認為，內地市場是一個巨大的市場，擁有大量的觀眾，是一個非常有發展潛力的市場。

區瑞強表示，他已經開始籌備進軍內地市場的工作，並希望能夠在內地市場取得好的成績。他認為，內地市場是一個非常有發展潛力的市場，是一個值得他去挑戰的市場。

金興賢推廣

新春舉行家族團拜

【本報訊】金興賢，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「新春舉行家族團拜」的活動。該活動旨在為他的家人提供一個團聚的機會，並慶祝新春佳節。

金興賢表示，這項活動是該會「新春舉行家族團拜」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為藝人提供一個團聚的機會，並慶祝新春佳節。這項活動將包括多種形式的團聚活動，如聚餐、唱歌、跳舞等。

李翰祥遠征東北

剪輯清宮賀復活

【本報訊】李翰祥，香港著名導演，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「剪輯清宮賀復活」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關清宮賀復活的資料，並幫助他們了解清宮賀復活的運作。

李翰祥表示，這項活動是該會「剪輯清宮賀復活」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關清宮賀復活的資料，並幫助他們了解清宮賀復活的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如清宮賀復活、清宮賀復活的運作、清宮賀復活的改善等。



李翰祥將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「剪輯清宮賀復活」的活動。

條命生得正可逢兇化吉

曹達游菲住正麗晶

【本報訊】曹達游，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「條命生得正可逢兇化吉」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關條命生得正可逢兇化吉的資料，並幫助他們了解條命生得正可逢兇化吉的運作。

曹達游表示，這項活動是該會「條命生得正可逢兇化吉」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關條命生得正可逢兇化吉的資料，並幫助他們了解條命生得正可逢兇化吉的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如條命生得正可逢兇化吉、條命生得正可逢兇化吉的運作、條命生得正可逢兇化吉的改善等。

福至心靈避過火劫

年初八夜賽

【本報訊】馬賽，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「福至心靈避過火劫」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關福至心靈避過火劫的資料，並幫助他們了解福至心靈避過火劫的運作。

馬賽表示，這項活動是該會「福至心靈避過火劫」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關福至心靈避過火劫的資料，並幫助他們了解福至心靈避過火劫的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如福至心靈避過火劫、福至心靈避過火劫的運作、福至心靈避過火劫的改善等。

洪國興又到起時

通靈論馬有得頂

【本報訊】洪國興，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「洪國興又到起時」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關洪國興又到起時的資料，並幫助他們了解洪國興又到起時的運作。

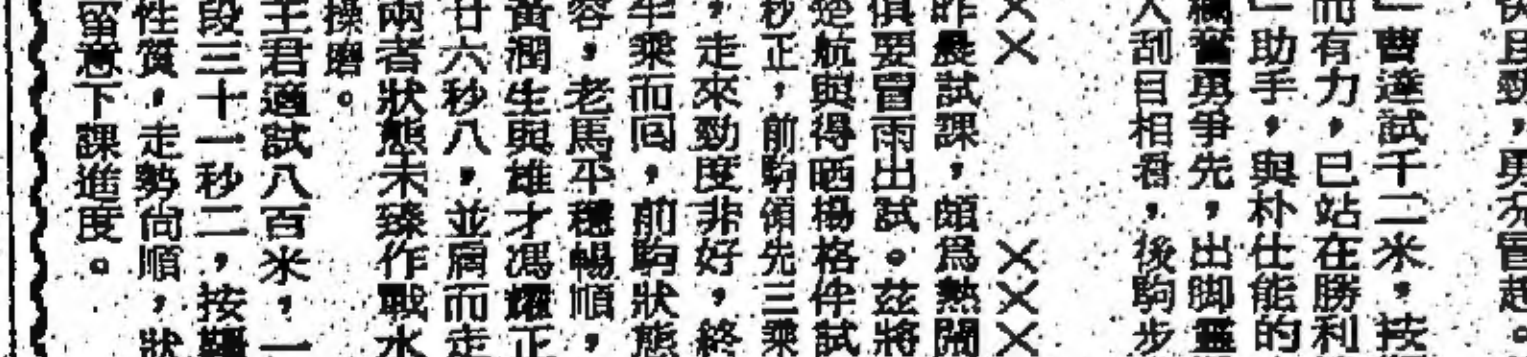
洪國興表示，這項活動是該會「洪國興又到起時」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關洪國興又到起時的資料，並幫助他們了解洪國興又到起時的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如洪國興又到起時、洪國興又到起時的運作、洪國興又到起時的改善等。

同花順見神態平淡

神通廣大出脚快勁

【本報訊】同花順，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「同花順見神態平淡」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關同花順見神態平淡的資料，並幫助他們了解同花順見神態平淡的運作。

同花順表示，這項活動是該會「同花順見神態平淡」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關同花順見神態平淡的資料，並幫助他們了解同花順見神態平淡的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如同花順見神態平淡、同花順見神態平淡的運作、同花順見神態平淡的改善等。



同花順將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「同花順見神態平淡」的活動。

金羅漢狀態在回起

神奇金剛仍見反覆

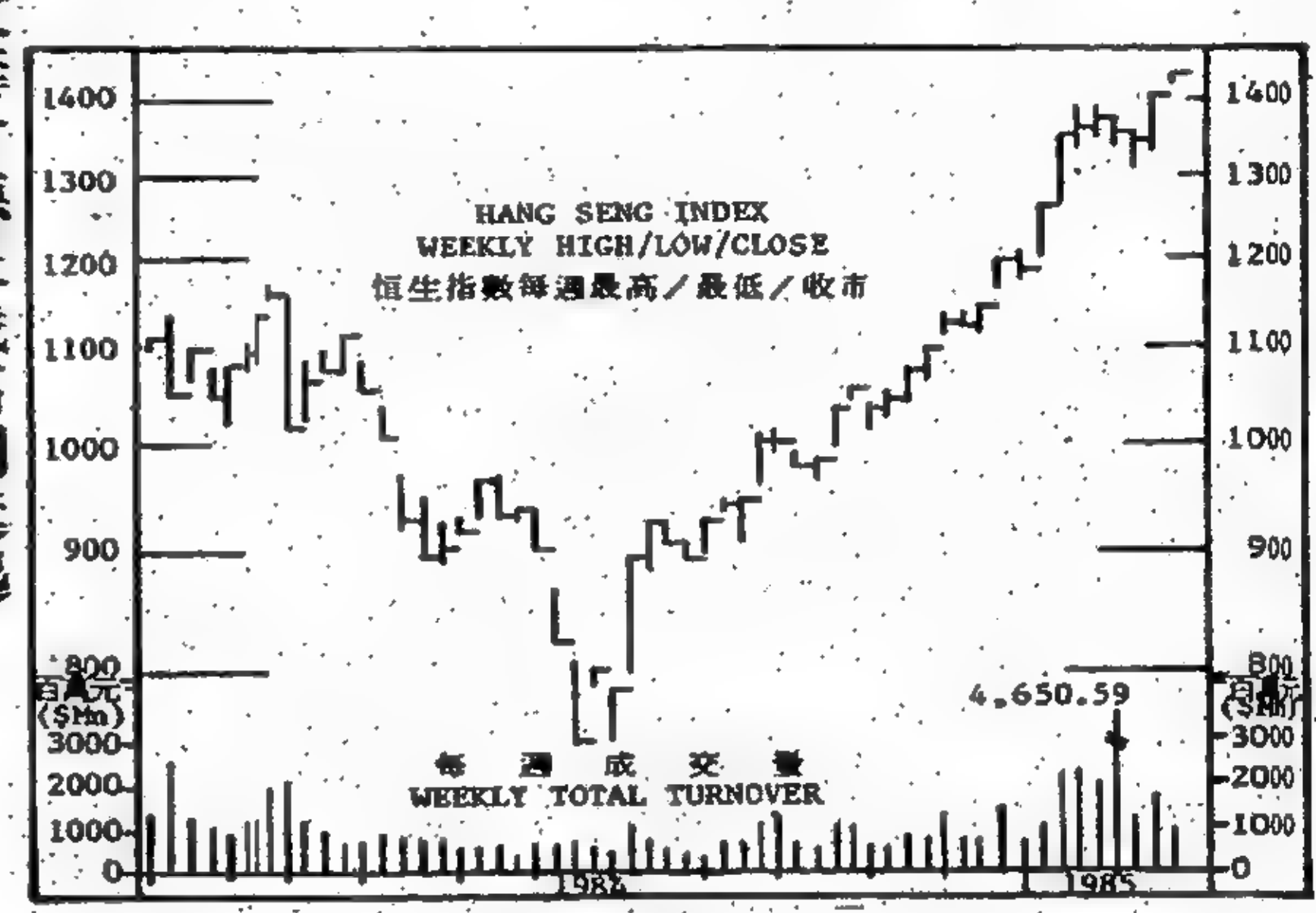
【本報訊】金羅漢，香港著名藝人，日前在接受訪問時表示，他將於下月(廿九)日，在九龍新蒲崗青年中心，舉辦一項名為「金羅漢狀態在回起」的活動。該活動旨在為觀眾提供有關金羅漢狀態在回起的資料，並幫助他們了解金羅漢狀態在回起的運作。

金羅漢表示，這項活動是該會「金羅漢狀態在回起」計劃的一部分。該計劃旨在透過各種活動，為觀眾提供有關金羅漢狀態在回起的資料，並幫助他們了解金羅漢狀態在回起的運作。這項活動將包括多種形式的講座，如金羅漢狀態在回起、金羅漢狀態在回起的運作、金羅漢狀態在回起的改善等。

股市專欄

星馬財團提高收購會德豐價刺激 港股市勢反覆冒升

恒指指數以四三三點一七，比上週升二點九四，升幅百分之二點〇七。本週因有三天農曆新年假期，全週開盤總值仍有八億九千九百九十八萬九千九百九十九元。...



星財團提高收購價 九倉意向備受關注

星財團提高收購價，九倉意向備受關注。據悉，星財團已將收購價提高至每股九元，以吸引更多投資者。九倉方面則表示，目前尚未有具體意向，但對星財團的舉動表示關注。...

Table with multiple columns listing various companies and their stock prices. Includes a section for '每週股票指數變動表' (Weekly Stock Index Change Table) at the top right.

航訊

日蘇兩國政府達成新民航協定 日航機明年七月起 不需停站直飛歐洲 從東京飛抵倫敦僅需十二小時...

體育

埔頭世盃外圍賽強弱懸殊 香港大勝汶萊

主隊獲天時地利急攻下予取予携

【本報訊】香港足球總會主辦之「埔頭世盃」外圍賽，昨晚在埔頭球場舉行。香港隊對汶萊隊，結果香港隊以四比零大勝。香港隊在比賽中，憑藉其強大的實力，在比賽中佔據主動，多次攻入汶萊隊之球門。汶萊隊則在比賽中表現疲軟，未能對香港隊之球門造成威脅。比賽在九十分鐘結束，香港隊以四比零獲勝，成功晉級下一輪比賽。

多倫多網球錦標賽 積尼菲碧爭決賽權

【本報訊】多倫多網球錦標賽，昨晚在加拿大網球中心舉行。積尼菲碧在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。積尼菲碧在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。積尼菲碧在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

奧克蘭女子網球爭決賽權 艾華特憾奪冠軍

【本報訊】奧克蘭女子網球錦標賽，昨晚在奧克蘭網球中心舉行。艾華特在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。艾華特在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。艾華特在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

奧克蘭女子網球爭決賽權 艾華特憾奪冠軍

【本報訊】奧克蘭女子網球錦標賽，昨晚在奧克蘭網球中心舉行。艾華特在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。艾華特在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。艾華特在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

女子世界草地滾球賽 單打賽完成五回合 澳洲李察遜暫佔先

【本報訊】女子世界草地滾球錦標賽，昨晚在澳洲網球中心舉行。澳洲隊的李察遜在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。李察遜在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。李察遜在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

前游泳名將 跌傷腦出血

【本報訊】前游泳名將，昨晚在游泳池中，因不慎跌入水中，導致腦出血。該名將在接受治療後，目前情況穩定。該名將在比賽中，表現出色，曾多次獲得冠軍。該名將在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

賀絲迪遜分創 兩短跑世界新紀錄

【本報訊】賀絲迪遜在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。賀絲迪遜在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。賀絲迪遜在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

瑞典史祖堡刷新 世界室內跳高紀錄

【本報訊】瑞典史祖堡在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。史祖堡在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。史祖堡在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

奧克蘭女子網球爭決賽權 艾華特憾奪冠軍

【本報訊】奧克蘭女子網球錦標賽，昨晚在奧克蘭網球中心舉行。艾華特在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。艾華特在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。艾華特在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。



改裝門將亞蘭迎不及，被港隊攻入球門。



改裝門將亞蘭迎不及，被港隊攻入球門。

八八年歐洲國家足球賽 恐東歐集團國反對 不在西柏林市比賽

【本報訊】八八年歐洲國家足球賽，昨晚在柏林舉行。西德政府施壓，要求在該地舉行。西德政府在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。西德政府在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

世青盃邀請賽 台北擊敗菲律賓

【本報訊】世青盃邀請賽，昨晚在台北舉行。台北隊在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。台北隊在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。台北隊在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

奧克蘭女子網球爭決賽權 艾華特憾奪冠軍

【本報訊】奧克蘭女子網球錦標賽，昨晚在奧克蘭網球中心舉行。艾華特在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。艾華特在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。艾華特在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

讀者來函

歡迎讀者來函，我們將會認真對待每一封來信。我們將會根據讀者的意見，對我們的服務進行改進。我們將會盡最大努力，為讀者提供最好的服務。我們將會感謝每一位讀者的支持。

李鄭屋邨重建 十人家庭住戶 不滿配屋待遇

【本報訊】李鄭屋邨重建，昨晚在李鄭屋邨舉行。十人家庭住戶在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。十人家庭住戶在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。十人家庭住戶在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

電氣化火車很多不善處

【本報訊】電氣化火車，昨晚在電氣化火車中心舉行。電氣化火車在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。電氣化火車在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。電氣化火車在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

奧克蘭女子網球爭決賽權 艾華特憾奪冠軍

【本報訊】奧克蘭女子網球錦標賽，昨晚在奧克蘭網球中心舉行。艾華特在比賽中，憑藉其精湛的球技，在比賽中佔據主動，多次攻入對手之球門。艾華特在比賽中，表現出色，最終在決賽中，以二比零擊敗對手，奪得冠軍。艾華特在比賽中，展現了其強大的實力，成為當之無愧的冠軍。

為資金找尋更多出路是金融業最迫切問題

回顧去年金融業經營與新歲展望

去年金融業經營，在「緊縮」與「膨脹」之間，走了一條曲折的路。回顧過去一年，金融業在經營上，曾遇到不少困難，但由於金融業經營者，能根據形勢，靈活運用，終於渡過了難關。展望新的一年，金融業經營者，必須繼續努力，為資金找尋更多出路，以應付日益增長的社會需求。

去年金融業經營，在「緊縮」與「膨脹」之間，走了一條曲折的路。回顧過去一年，金融業在經營上，曾遇到不少困難，但由於金融業經營者，能根據形勢，靈活運用，終於渡過了難關。展望新的一年，金融業經營者，必須繼續努力，為資金找尋更多出路，以應付日益增長的社會需求。

工業投資的理想條件

首談歲首的條件

工業投資的理想條件，首談歲首的條件。在過去的一年，工業投資經歷了不少波折，但隨著形勢的好轉，工業投資的理想條件，已逐漸明朗化。首談歲首的條件，包括資金、技術、人才、市場等，這些都是工業投資所必需的。

工業投資的理想條件，首談歲首的條件。在過去的一年，工業投資經歷了不少波折，但隨著形勢的好轉，工業投資的理想條件，已逐漸明朗化。首談歲首的條件，包括資金、技術、人才、市場等，這些都是工業投資所必需的。

無為牛後！

無為牛後！這是一個充滿哲理的標題。在競爭激烈的市場中，我們不能做別人的尾巴，而要當領頭羊。只有不斷努力，不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

無為牛後！這是一個充滿哲理的標題。在競爭激烈的市場中，我們不能做別人的尾巴，而要當領頭羊。只有不斷努力，不斷創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。



從激烈宣傳與頭盤結束業務

淺論藥材行業整個形勢

從激烈宣傳與頭盤結束業務，淺論藥材行業整個形勢。藥材行業在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，藥材行業的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，藥材行業經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

從激烈宣傳與頭盤結束業務，淺論藥材行業整個形勢。藥材行業在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，藥材行業的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，藥材行業經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

經濟強勁非伴致

美國重視科技投資

經濟強勁非伴致，美國重視科技投資。美國在過去一年，經濟強勁，這主要得益於美國政府對科技投資的重視。未來，美國政府應繼續重視科技投資，以促進經濟的持續發展。

經濟強勁非伴致，美國重視科技投資。美國在過去一年，經濟強勁，這主要得益於美國政府對科技投資的重視。未來，美國政府應繼續重視科技投資，以促進經濟的持續發展。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態

去歲晚生意僅稱穩

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

金飾市場有飽和態，去歲晚生意僅稱穩。金飾市場在過去一年，經歷了激烈的競爭，但隨著形勢的好轉，金飾市場的整個形勢，已逐漸趨於穩定。未來，金飾市場經營者，應繼續努力，為消費者提供優質產品。

九期七近中港關日趨密切 學人學普通話風成 多校如雨後春筍

由於中國大陸採取對外開放政策，所以對港關係日益密切，在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

香港防癌會引進新科技 預防大腸及直腸癌 檢查新法花費低廉

香港防癌會為預防大腸及直腸癌，引進新科技，檢查新法花費低廉。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

日本首兩名女船員 克困難征服海洋 破傳統樹立新形象

日本首兩名女船員克困難征服海洋，破傳統樹立新形象。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

晉升次席機位碼頭 擴展本港貨櫃碼頭

晉升次席機位碼頭，擴展本港貨櫃碼頭。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

世界之最

世界之最。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

德國牧羊犬 緝毒屢建奇功

德國牧羊犬緝毒屢建奇功。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

高齡老人駕車代步 必需檢驗視力體格

高齡老人駕車代步，必需檢驗視力體格。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

阿難達瑪加——鮮人知的組織

阿難達瑪加——鮮人知的組織。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

世界之最

世界之最。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

日用品趨向電子化 鈕扣電池種類繁多 選購宜小心免受騙

日用品趨向電子化，鈕扣電池種類繁多，選購宜小心免受騙。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

同類型電池 售價各不同

同類型電池，售價各不同。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

外籍歌星 來港獻技

外籍歌星來港獻技。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

包裝得法可免損壞 郵寄包裹須記守則

包裝得法可免損壞，郵寄包裹須記守則。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

港人吃冬菇 年達二千噸

港人吃冬菇，年達二千噸。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

購置木製傢俬 宜先了解品質

購置木製傢俬，宜先了解品質。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

本港兩間酒店 增設日本美食

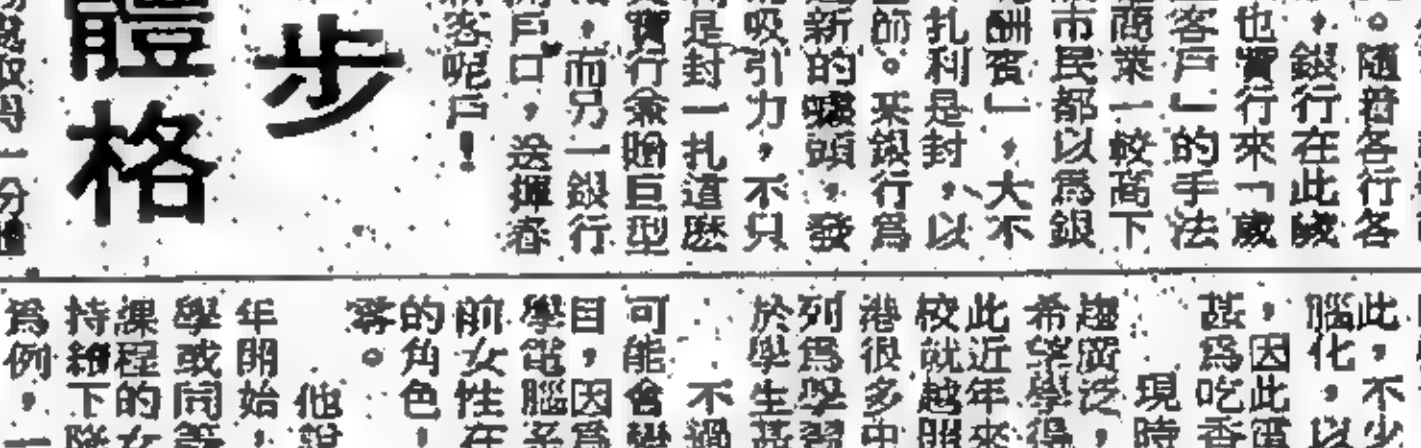
本港兩間酒店，增設日本美食。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。

純手製蜜餞 味道確不同

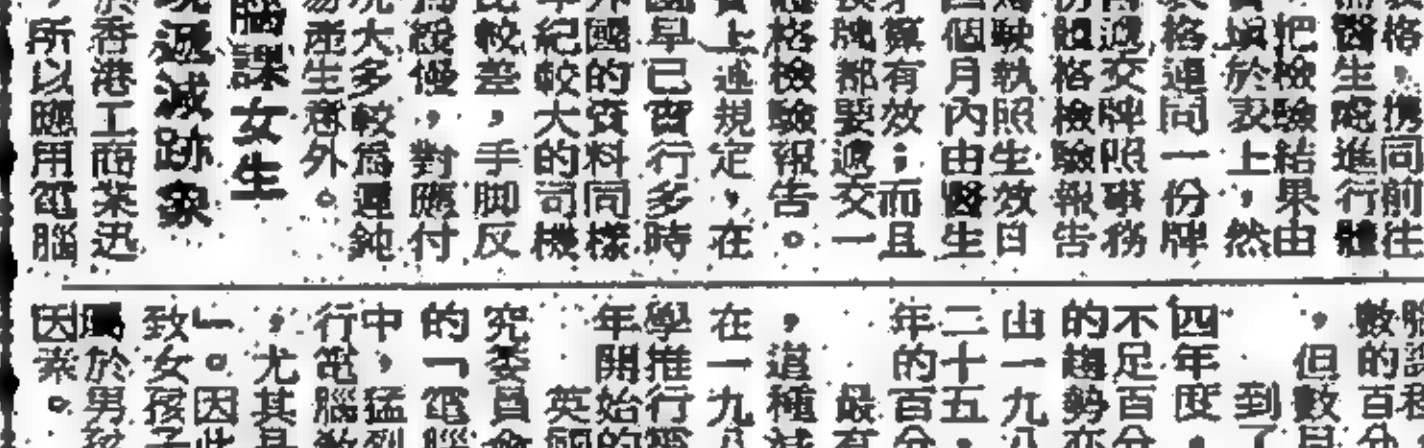
純手製蜜餞，味道確不同。據悉，目前在香港學普通話的人數，已達數萬人之多。其中以在港學人學普通話風成，多校如雨後春筍。



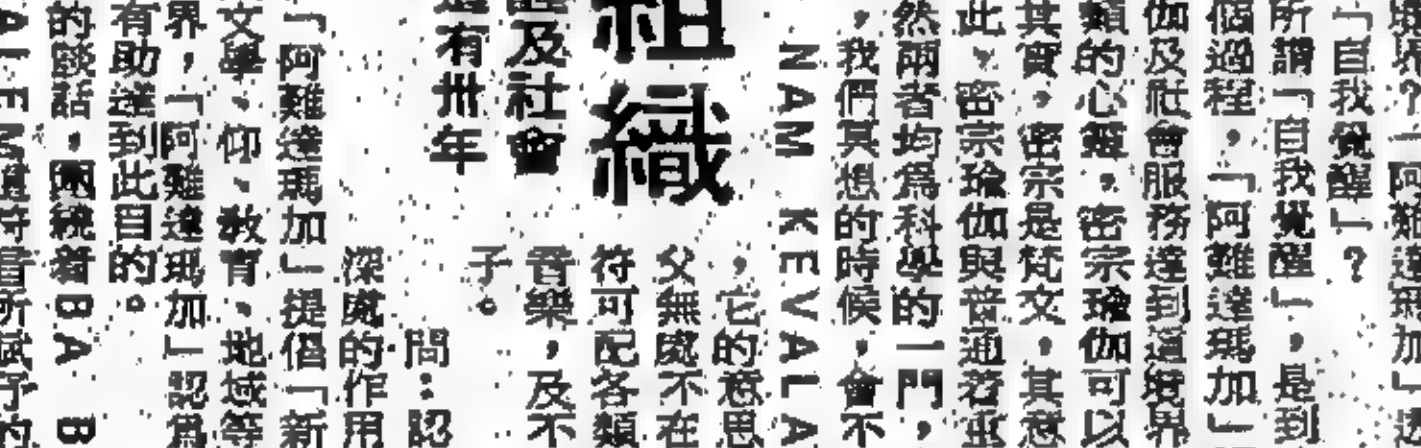
圖為新加坡卡賓尼，拉摩斯，以取得特許權。



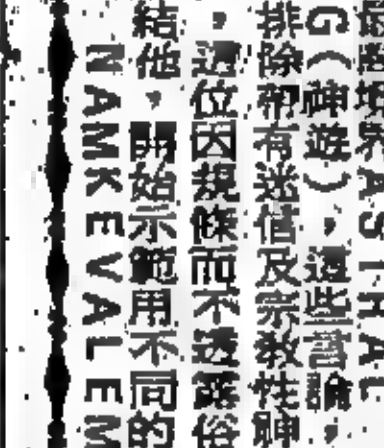
圖為新加坡卡賓尼，拉摩斯，以取得特許權。



圖為新加坡卡賓尼，拉摩斯，以取得特許權。



圖為新加坡卡賓尼，拉摩斯，以取得特許權。



圖為新加坡卡賓尼，拉摩斯，以取得特許權。

組小理管厦大立成地麻油區東 團法織組行自勵鼓 境環劣惡厦大善改

訴投民居理處便方話電綫熱設

政府已在較早時期接獲東區麻油地「多倫多管理委員會」的建議，並在今年四月間，於該區成立「多倫多管理委員會」，負責該區的管理工作。該委員會成立後，將負責該區的管理工作，並向政府提出建議。該委員會的成立，將有助於改善該區的環境，並提高該區的管理水平。

修訂法團守則 放寬出席人數

新一屆區議會便可實行

加強區議會管理，放寬出席人數，是新一屆區議會的重要目標。根據新修訂的法團守則，區議會的出席人數將有所放寬，這將有助於提高區議會的運作效率，並確保新一屆區議會能夠順利實行。

濫竽充數妨碍管理 廣開課程培訓專材

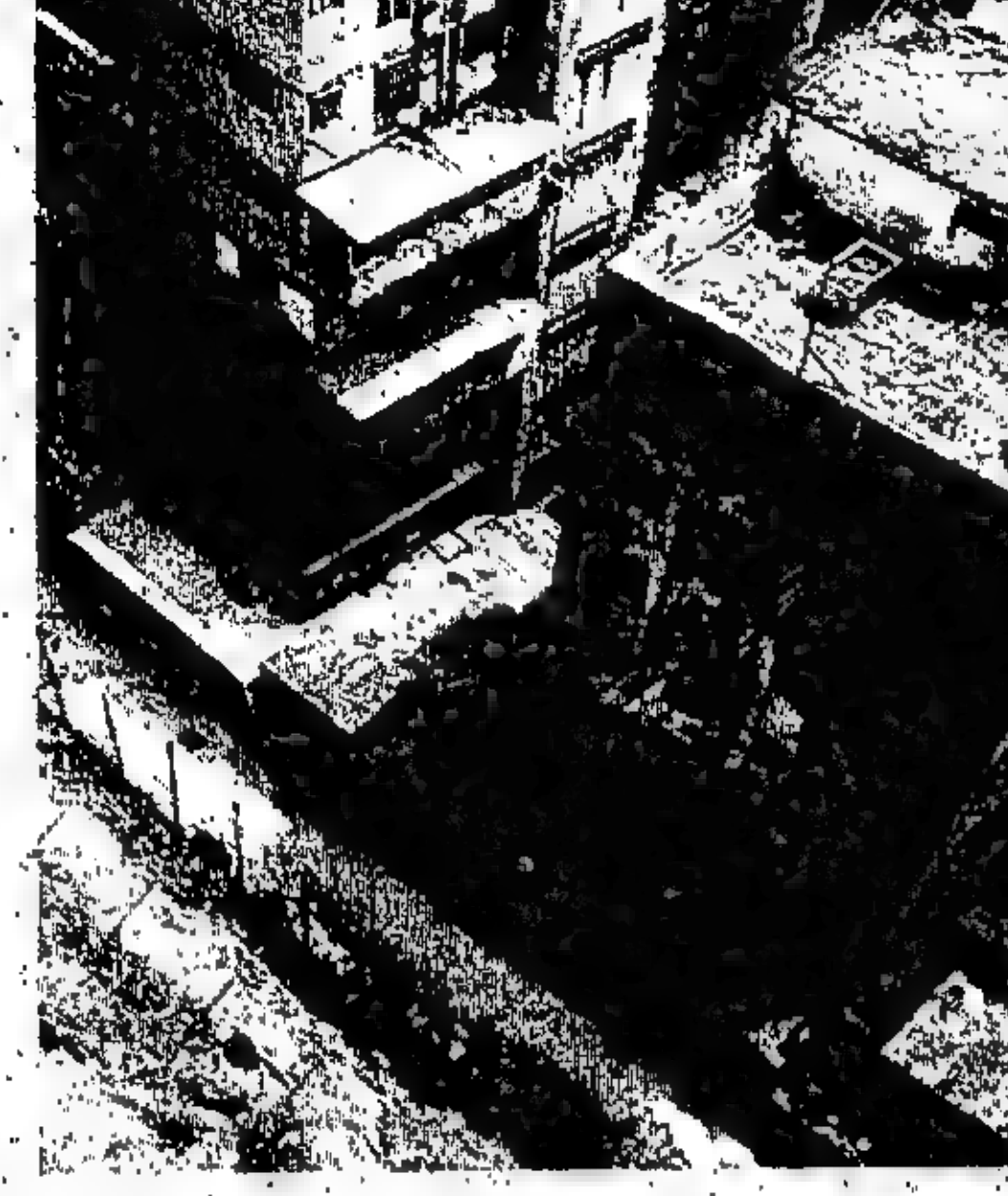
才能配合大型屋邨發展的需求

本港多層大廈管理委員會的成立，旨在提高大廈的管理水平，並確保大廈的運作正常。然而，目前存在著濫竽充數的情況，這將妨礙大廈的正常管理。為了配合大型屋邨發展的需求，政府將廣開課程培訓專材，以提高管理委員會成員的專業水平。

私人舊樓宇人口密度高 比木屋臨時房屋更擠迫

嚴重影響人際關係和兒童成長

私人舊樓宇的人口密度高，比木屋臨時房屋更擠迫，這將嚴重影響人際關係和兒童成長。政府應採取措施，改善私人舊樓宇的居住環境，並提供適當的社會福利，以減輕居民的負擔。



管理處分工精細 人員需年輕專業

管理處分工精細，人員需年輕專業，是確保大廈正常運作的重要條件。政府應加強對管理處人員的培訓，並提高人員的專業水平，以確保大廈的管理工作能夠順利進行。

易起糾紛胡塗帳 收費準則應釐訂

易起糾紛胡塗帳，收費準則應釐訂，是確保大廈管理委員會正常運作的重要條件。政府應制定明確的收費準則，並加強對管理委員會的監督，以確保其能夠公平合理地收取費用。

成組的團法主業厦大

大廈業主團法成組，是確保大廈正常運作的重要條件。政府應加強對大廈業主團法的指導，並提高其運作效率，以確保大廈的管理工作能夠順利進行。

加強區議會管理 放寬出席人數

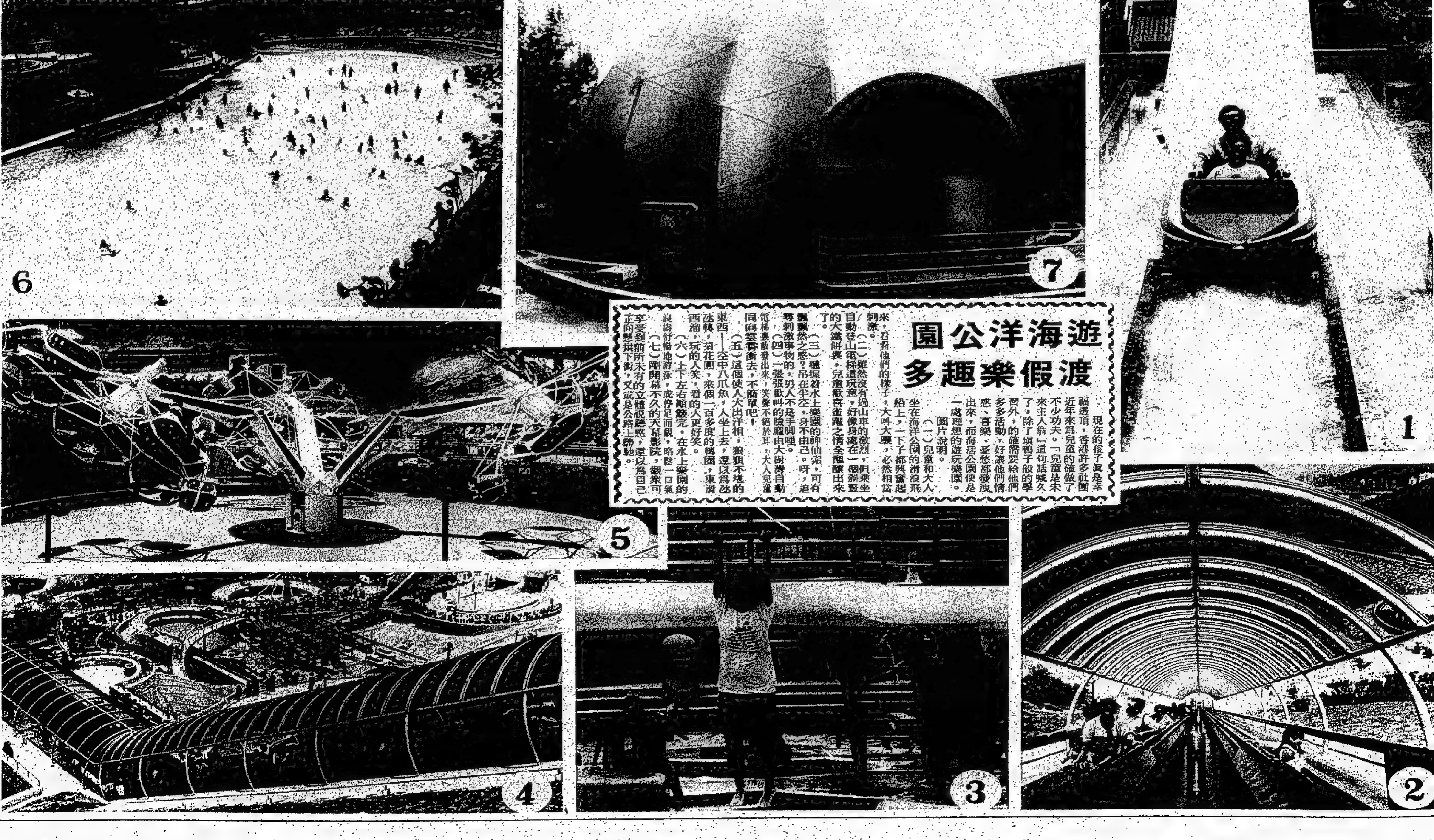
加強區議會管理，放寬出席人數，是新一屆區議會的重要目標。政府應採取措施，提高區議會的運作效率，並確保新一屆區議會能夠順利實行。

濫竽充數妨碍管理 廣開課程培訓專材

濫竽充數妨碍管理，廣開課程培訓專材，是確保大廈正常運作的重要條件。政府應加強對管理委員會成員的培訓，並提高其專業水平，以確保大廈的管理工作能夠順利進行。

私人舊樓宇人口密度高 比木屋臨時房屋更擠迫

私人舊樓宇人口密度高，比木屋臨時房屋更擠迫，這將嚴重影響人際關係和兒童成長。政府應採取措施，改善私人舊樓宇的居住環境，並提供適當的社會福利，以減輕居民的負擔。



園公洋海遊 多趣樂假渡

遊玩海洋公園，度假樂趣多多。海洋公園是一個集娛樂、教育、觀光於一體的綜合性旅遊勝地。遊客可以在這裡享受到各種精彩的表演和刺激的遊樂設施，並了解海洋生物的奧秘。

乾陵，是未遭盜掘的。據記載，地宮寬數十丈，陪葬物不可少。實是研究唐歷史的寶藏。地宮已毀無存，陪葬品也是石牌與銅板。朱衛武與大有一尊造像外還有石像一尊，像後刻有姓名與代號。墓室名，可是石像前一個，與武聖紀碑遙遙對峙的是武則天自己的無字碑。

這個歷史上的人，最丈夫武聖紀功而自己的盛舉，却是不能子。武則天的功績不及丈夫嗎？不得得。高宗晚年多病，全由武氏

乾陵，是未遭盜掘的。據記載，地宮寬數十丈，陪葬物不可少。實是研究唐歷史的寶藏。地宮已毀無存，陪葬品也是石牌與銅板。朱衛武與大有一尊造像外還有石像一尊，像後刻有姓名與代號。墓室名，可是石像前一個，與武聖紀碑遙遙對峙的是武則天自己的無字碑。

這個歷史上的人，最丈夫武聖紀功而自己的盛舉，却是不能子。武則天的功績不及丈夫嗎？不得得。高宗晚年多病，全由武氏

新湖居士

港島方面，波斯街附近國貨公司那一座廿層大廈，作爲住宅之用，似乎是最早最高的。那時，那兒見到這樣高的大廈爲住宅覺得頗爲新奇，人們住過大層的樓少，打

往地下發展，首先是由交通綫開始。這海底隧道的成功，於是又有地下鐵，成了這條路之下，還可建地庫，香港也有批人員有了這種經驗，將來並不一定可以運用於別的地方去呢。據說海、廣、粵也要建地下鐵，香港州也要求建設，香港的人才設計了計劃，我在盤旋一條軌道現在開始利用。

現在開始利用。

新年行樂

新年期到，做什麼纔好呢？
新年行樂不外賭博。
高麗曆十二人宴會吃雞腿的事
是慶節。
一班人賭得大發地盤。

看戲。過年得太久，會感到悶。
今年過年，我的最大娛樂，是
看電影。
覺得最好有意思的是日本紅
白歌唱歌賽，好玩的，不是那多來
多索，千變萬化的組合，感情豐富
的歌，和短促奇巧的服裝及歌
詞故事，而是日本人激情的

新年初想

甲子年歲末，即將過去，往
前當三行年，就離舊
曆十二月廿五日還差五天。

新年期間，做什麼最好呢？
新年期間，不如賭博吧！

過馬路，大家談有樂趣的事
是吸煙。

一班人賭得大搖地盤。
去拜年，送些糖果。

且大家談，要來或去幾
相同的恭禧話。賀詞。

在我來上，看書好放在
東床上、看書、看電影。

白雲飛渡，好山好水多美
多麼千姿萬化的組合！感情豐富
的歌，詞和聲句，都是那麼受又歌
詞，詞事詩，而是日本人的激憤

兒女有機會合有唱歌，
父母覺得流淚。

空，一嘆氣，哭得聲淚
俱下。

唱一首情歌，寄大賊盜
乙丑年八月廿九日

親生利人

甲子年復旦學堂，注
南宮三君也離離
品之三君勿然也
劉建民、南宮三君
令人感不懷，其
乙丑年八月廿九日

新歲元日，恭賀新聞簡自報導：北京人建廟會之熱鬧及四川之飛龍燈景。原北京已見是粉飾，香港人見是驚人之故鄉也。如今上進是飛龍燈會，可以見到真正正正的龍。

四川乃四川中化中較早之省份，電視中所見是飛龍燈景，亦甚富麗，有此經濟能力亦足以自豪。

映談省之經濟發展正景

惟作治標正正景

[illegible]

訓練航海
有此高台

圖·文·八階

訓練台
這是航海
高台，除
去文筆，除

店呢

不是一大酒

坂

台

台

來馬路，那時候的香港，
 像甚麼呢？用莊子的話
 來形容，
 一溝二平三壓四塞

傅夫人

已前說過，知大母已去，不能作個。白頭翁我規矩規矩，客人上門，大爺停候也停等了，知我未飽時，飯也不讓頭飯後飯吃，一碗二，三，三，三，四，第一碗要滿，第二碗一半，第三碗添第三碗，此時飯已不多，隨便賣，再添過有飽的話，就非力意不可了。

電車相裏 江望

電車與，本已很，祇也不肯接受別人的好，陳清，停候，又瞪了，意的老好人，想來却也，一些人上車，一付得意，下。

電車裏，本已很擁擠，又擠了一些人上來。一對粗壯和男裝也上來了。

一個健康而開朗的女青年立刻更形坐立不安，她知道別人家自己不能坐下，却要男裝坐下。那孩子也不真然在乎。

郭北說，這樣也不會受別人的好意的老好人，想來却也不少。

許多郭北，這個都市壓氣時，處處都是流浪漢，老是這佔別人便宜的人。其實也不真然在乎。

[illegible]

遇故國，故問雲帆什
何日雲帆卸浦橋。銀
紅了櫻桃，綠了芭蕉
○朝朝夕夕

的程客區，迎來一羣
唐了舊情，你們的心已
的完全充滿了離別愛。
遠方的客人，請你來
客松在簾櫳，唱著
不，我還得有些話

雖然人是人，人有人的本性，官方所批評的就像我們不能想像一樣。個個正經，而作的拙惡更不待發疑。其本價就可同國貨比，英國、美國等國家，有點貶低是；只要你不願意辭職，人身攻擊，便不成有罪，因容許你失業，甚至影射。大概中國人統被這道理放走了。

最近舊阿Q，當時許多許多為亂目，在香港甚至有人引阿Q為榜樣說明某些怪現象，亦極為荒謬自己，而不高興。

大埔23萬別墅
呎兩萬餘離地半呎高
吸天地之靈氣土地極好
交通方便近火車站可
按八折售794000

300呎八萬五
深水埗新二樓新裝修
五房三廁一廳一廚房
即住K1140468

出讓香港
幼稚園出讓
港區某著名幼稚園東主
出國回鄉急於遷移
出售約有適合附園
本報代為介紹
有意者請來函或親臨面議

生的頑皮女會做假唱，親友竟爲是及欺騙，
 果熱人有人懷疑終生，導人迷信。如果
 看這批死文，這是一便坐騎，相
 的，可能連朋友都不能做，一位罵作的，
 識各行的時人，對這批人無語正而或
 你，那就這好也不能罷，別不能罷了，
 麼，你就不該這好，況公不能罷了，
 麼，你就不該這好，況公不能罷了，
 有可以同情妓女，但決計不會爲她立
 師，還該女人，壞人壞，難說些人
 生的手段，也不能去責難些行徑吧，有

有牌餐廳
 路一千五百呎
 園(七九四三)
 路一千五百呎
 園(七九四三)

不交吉 大成交收
 半交吉 歡迎垂詢
 ☆K61121K 911123☆

旺舖平租
 市場水池連合棧
 亦好請電 751230

石屋四萬二千
 荳灣旺舖

[illegible]

光中救渡的「不朽」，是一
「不」由被懲感億萬千。余敏
然是精純利落，揮灑自如，
般堅韌傷時的精神。使更
的，你情得走歌者帶不走歌
固然是有感於西敏寺的「詩
的歌者，却留下被感戀人的
蕭條與代，傷心一時時代今
的。我國打從先秦時代開始
盛盛的文就一詩經，楚辭，
六朝隋唐文學，唐詩，宋詞
的小說，明清歌者，留下多少
盛盛的遺蹟，我們要怎樣去繼
述何可原諒，弄到中文式微就
安泰街後門前座
500呎三房13
82全新裝修高層過
新樓伙伙3-776860

[illegible][illegible]

冷夜

包裝麵粉
罐頭食品
一律大減價

地址：香港西營盤

會計師行

承接各項帳目
代客審核帳目
及一切稅務事宜

聘請幼師

本行現因業務擴展，特設幼師名額若干，凡有志從事教育者，請向本行索取簡章及報名表。

CIF 廣州

十萬部有

全國發行証

0-797738 0-796629
0-794358

遺失

聖德堂銀行存摺壹張
一、二號及三號存摺
聲明作廢
張寶珍啟

遺失聲明

港工商業銀行存摺壹張
行定期存款利息單壹張
聲明作廢
陳潔蓮啟

遺失

中心醫務所幼生班助工
元朗幼兒

遺失聲明

某幼稚園請師教員仔香港
本館信報相印相片壹張
聲明作廢
李國輝啟

急聘幼師

日約月份到職上及全
月期多份中學畢業來
惠歷歷本44

誠聘幼師

某幼稚園請師教員仔香港
本館信報相印相片壹張
聲明作廢
李國輝啟

售貨員

市八月初機本
公辦上進
具樣以上
文員有假利價
大員中意者信備

股票

聘男女青年女
職員名四男
安商業大2

期屆畢業訓

[illegible]

通物

雙門肉食相三柜
頭門火爐燒餅店屋足肉食熱氣生中
七各式麵獨具杯環一切餐廳生一
餐格及粥面立沽清大切菜
律大八一號(先施大廈)
日語由平路近南門入

倫大學生全職

夜校晚間初中中學各級學年
K\$49起任心可免考級各午
英京巴拿馬江洽

港大畢業英皇

誠督中小學補習各科生
以港幣或美金均可
電話電04040404

中秘書

聘秘書中六程度懂中英
打字略有經驗請函附長
文常和街華英學校

大廈管理

位證簽者須年六十以下體態端正
軍紀綠日夜輪班試用期後可
等福利有意者煩繳履歷年歲附
道十八號安福樓二〇九號

[illegible]

金元大
電鍍沽
幫電沽
大宜平

業務助理

名三月中到港 址電
函本報 4 號 4 號

督使徒先英文者爲合箱
九〇九三號

門：市河街壹四八號地 新光麗
期：元月廿五時 21 22 號地士師
時：每日下午五時半截鐘 坡區區內
大字四個 網字成四個 一個位計 刊 如紹

和合介紹所
 小福星
 嬰兒院
 日繪畫
 大寶電話
 道中
 寶珠
 電話
 232
 227

[illegible]

鋼琴個別教室租練冷暖氣
 老街96號利豐大廈四樓
 531 ③962508

報分類廣告
話5-462583

鋼琴結他小提琴個別教學
舊名廠新鋼琴
龍旺角亞皆老街96號
電話：③957531 ③957532

惠刊本報分類

請撥電話5-46

電話：5-640632
電話：3-840749
電話：3-637682
電話：5-8171663
電話：5-717766
電話：5-7903915
電話：5-608698
電話：3-759661
電話：3-713719
電話：3-620385
電話：3-231021

心 國聯誼會
 電話：0-836620
 電話：0-812675
 電話：0-760683
 既可省時 又免麻煩
 即多字數按一個位遞增計算



死裡逃生

相傳古代有一人，他力大無比，能舉重千石，他力大無比，能舉重千石，他力大無比，能舉重千石...

成語故事

在很久很久以前，有一個人，他力大無比，能舉重千石，他力大無比，能舉重千石...



變色的袋鼠

顯兒



狗——人類的的朋友

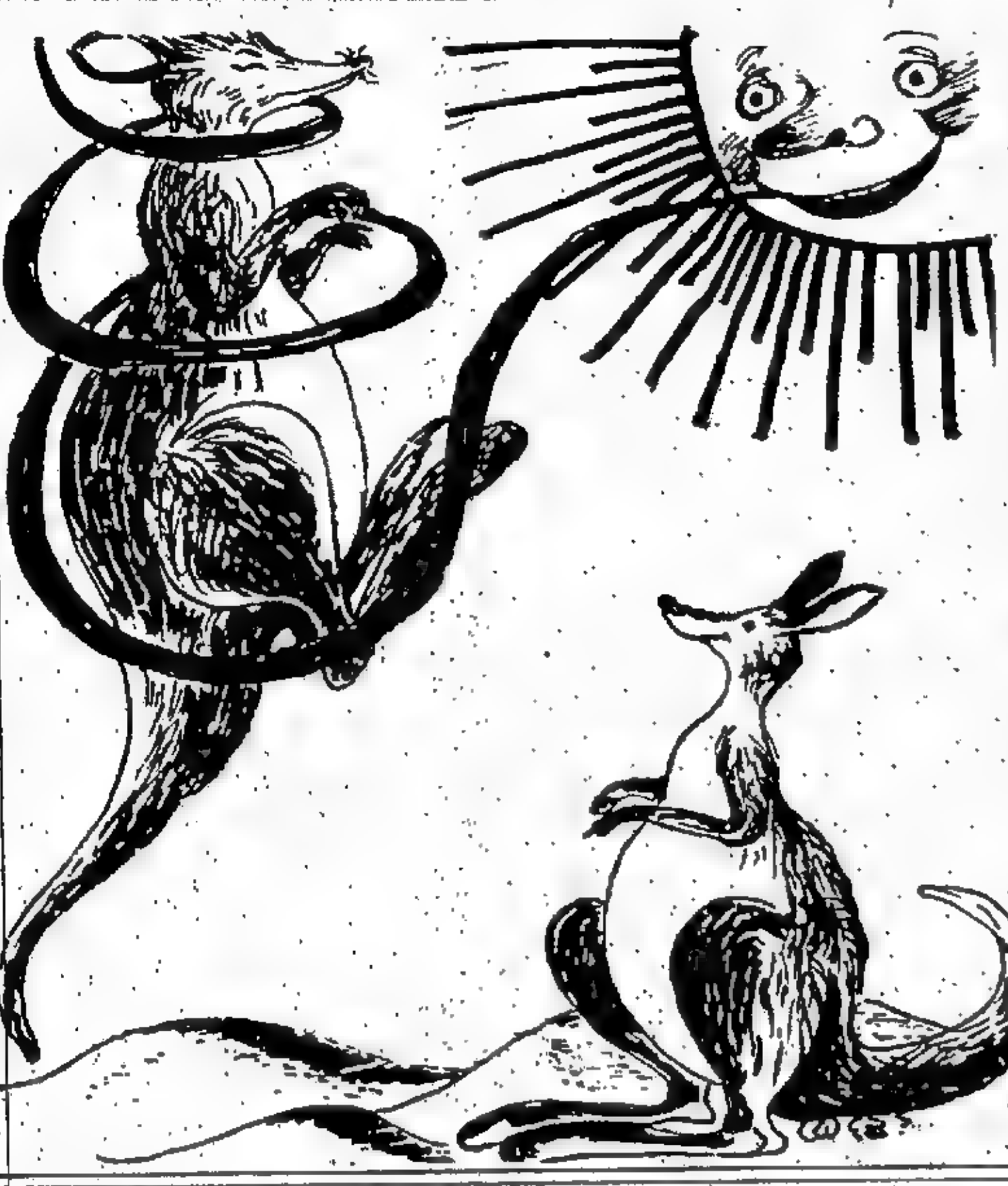
人類的朋友，狗。牠們是人類的朋友，牠們是人類的朋友...



蔡小郭鐵... 持主

兒童週刊

拾到的利是



有一天，天氣很熱，我來到公園，我來到公園...

香港電台第五台

兒童天地

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

兒童歌、兒童故事

樂園療養院

華園之家

敬福安

錦勝中心

康寧護老院

城市之家

維多利亞

健福護老院

分類廣告

松柏國際(香港)協會

九龍護理安老院

知年護養院

仁愛護老院

徵求

徵求

徵求

徵求

國際姻緣

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

徵求

華僑文化

八五陶藝展三月收集陶藝創作

港大博物館將展出

美術家的陶藝成就

中國陶藝的歷史，遠溯於新石器時代，在社會上佔有極重要的地位。在藝術方面，陶藝的成就，更是不容忽視。在現代社會，陶藝已不僅僅是生活必需品，而成為一種藝術表現。在過去幾十年，陶藝家在藝術上的成就，已達到了前所未有的高度。在這次展覽中，我們將看到許多陶藝家的傑作，這些作品不僅具有極高的藝術價值，也反映了當時的社會生活。

黎炳昭畫展昨開幕

今繼續展出大會堂

黎炳昭先生是香港著名的畫家，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。這次展覽展示了他的多幅代表作，包括山水、花鳥、人物等。展覽將於今日繼續在大會堂展出，歡迎廣大市民前往參觀。

羅鶴鳴師生畫展

三月二日至四日大會堂展覽

羅鶴鳴先生是著名的畫家，他的學生們在藝術上也取得了長足的進步。這次展覽展示了師生們的作品，展現了羅先生對藝術的傳承和學生們的才華。展覽將於三月二日至四日在大會堂展出。

多目節五初年大

樂歡同舞歌曲粵

粵曲是香港重要的文化遺產，這次活動旨在推廣粵曲藝術，讓更多人了解並喜愛粵曲。活動將包括粵曲演唱、舞蹈表演等內容，歡迎市民踴躍參加。

今樂府

香港第一台

香港第五台

本台節目豐富多彩，包括新聞、綜藝、音樂等。歡迎廣大觀眾訂閱，享受精彩的節目內容。

中國健身音樂組

香港第五台

中國健身音樂組致力於推廣健身音樂，通過音樂促進身體健康。他們的節目深受健身愛好者的歡迎。

飛燕迎春

香港第一台

飛燕迎春是香港第一台的招牌節目之一，內容精彩，深受觀眾喜愛。

江山美人

香港第一台

江山美人是香港第一台的另一檔熱門節目，內容精彩，不容錯過。

屯門元朗新邨版

大興邨臨時足球場

工餘時間秩序混亂

大興邨臨時足球場在工餘時間經常發生秩序混亂的情況，影響了周邊居民的正常生活。有關部門已採取措施加強管理，以維護社區的安寧。

市區屋邨

彩虹金樓街市

彩虹金樓街市是市內重要的購物場所，最近發生了一些治安事件。警方已加強巡邏，確保市民的安全。

元宵夜夜白頭吟

香港第一台

元宵夜夜白頭吟是香港第一台的一檔節目，內容精彩，深受觀眾喜愛。

西樓記之訂盟

香港第一台

西樓記之訂盟是香港第一台的一檔節目，內容精彩，不容錯過。

柴灣大廈天台漏水

光山苑護衛員不足

廣福邨電線接收差

柴灣大廈天台漏水問題已引起居民不滿，有關部門已派員處理。光山苑護衛員不足，存在安全隱患。廣福邨電線接收差，影響居民生活。

蝴蝶灣建渡輪碼頭

五月動工明年完成

蝴蝶灣建渡輪碼頭工程已於五月動工，預計明年完成。該碼頭將為當地的交通提供便利。

發掘小學生領袖潛能

救世軍大興中心辦

救世軍大興中心舉辦活動，旨在發掘小學生的領袖潛能，培養他們的領導能力。

山景新屋

年底落成

山景新屋工程進展順利，預計年底落成。該屋宇將為居民提供舒適的居住環境。

堂言群

不平則鳴

不平則鳴

不平則鳴，這是社會的公理。我們應該關注社會的不公，為正義發聲。

不平則鳴

不平則鳴

不平則鳴，這是社會的公理。我們應該關注社會的不公，為正義發聲。

不平則鳴

不平則鳴

不平則鳴，這是社會的公理。我們應該關注社會的不公，為正義發聲。

不平則鳴

不平則鳴

不平則鳴，這是社會的公理。我們應該關注社會的不公，為正義發聲。

迷情

梁文輝

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

廿二、夫妻爭吵

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

公牛重傳

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

姻緣路上

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

雙劍天涯

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

途遇慷慨的楊老

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

迎春福祿壽

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

京華感舊

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

海上神

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

馬車少年

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

詞枝竹香

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

倚翠村

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

狂熱

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

天上的星星

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

雙劍天涯

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

途遇慷慨的楊老

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

迎春福祿壽

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

馬車少年

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

詞枝竹香

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

倚翠村

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

狂熱

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

天上的星星

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

雙劍天涯

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

途遇慷慨的楊老

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

迎春福祿壽

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

馬車少年

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

詞枝竹香

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

倚翠村

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

狂熱

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

天上的星星

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

雙劍天涯

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

途遇慷慨的楊老

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

迎春福祿壽

「你怎麼了？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

「你沒事？」

「我沒事。」

WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

僑華色彩



封面專題：僑安慶祝牛年

一九八二年二月廿四日 星期三 附張



繁榮安定祝牛年

周綺明

由於牛跟人的關係太深，情感也太厚了，時至今日，依然有人爲了不忍殺害牠們而拒食牛類，以示從此戒口。

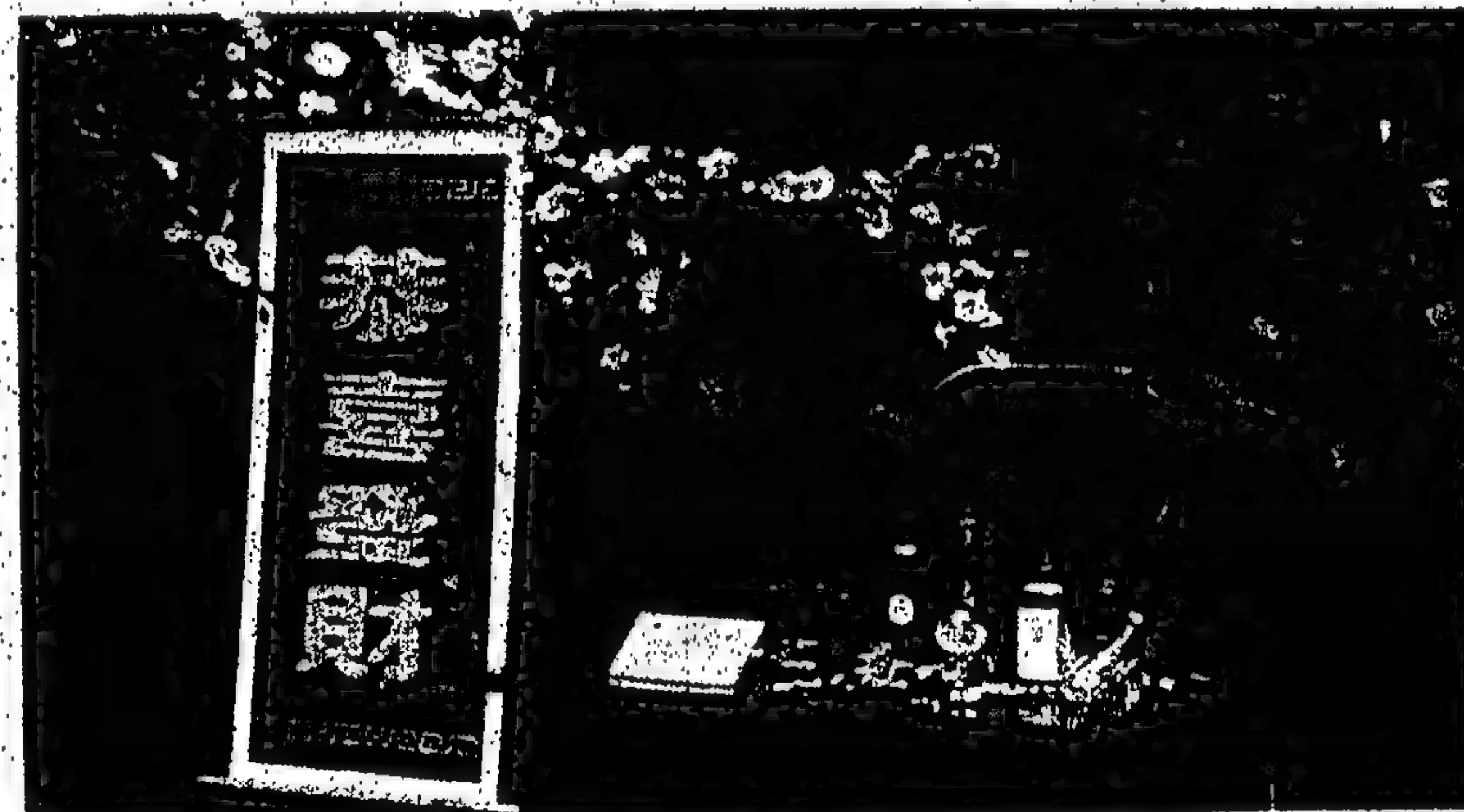
衆所周知，牛象徵堅毅勤奮和勞力，勇往直前，具有不屈不撓的精神，而今年的農曆新年稍遲來臨，換言之，二月十日是牛年的開始，是送鼠迎牛的日子。

不過，從中國的陰曆計算，在農曆十二月十五日已算是牛年的來臨，亦即陽曆的二月四日。原因是由於中國的農曆是根據節令來計算，二月四日是立春，立春以後便是牛年的開始，因此毋須待至年初一才是新年，而二月四日卯時，即上午五時至七時的時辰，便是送鼠迎牛的時間。

至於爲何今年會是牛年，爲什麼它在十二生肖中排行第二位，那是關乎中國流傳已久的十二生肖和中國農曆的故事。

中國的農曆是依照十天干，十二地支組合排列，以六十甲子定曆爲一大輪迴，十二地支各配以生肖，順序依次是鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、犬、豬，而八五年是六十甲子的第二年，乙丑故屬牛年。

另外，關於生肖的來源，各有不同的傳說，其中一個較爲人熟悉的，是說佛祖要選十二種動物來代表年和月，爲確定先後次序，便以誰能及時趕來聽經爲標準，結果依次出現的動物是：鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、犬、豬。據說本來貓也有份兒的，而且牠與鼠本是好朋友，約定一同赴會，怎料鼠先行，讓貓兒乾等，以至失去入選的機會，牠們從那時起便終生爲敵。



故勿論傳說爲何及是否真確，但許多相學家均認爲在牛年出生的人，其個性較固執，抱有堅貞的態度，而且待人熱誠，受人愛戴，有高尚情操，剛好與牛的性格相配合，究竟是否如此，那得待向每一個牛年出生的人作測驗。

然而，每年農曆年年底，坊間總有許多以其所屬生肖而預測人們在來年的運勢如何，也有甚多有關書籍，述說每一生肖之人的運程。

大體而言，或許可接受部份的推論，但嚴格具體而言，似嫌過於簡單，譬如以牛年出生的人來說，便有一九七三年癸丑年，一九六二年辛丑年，一九四九年己丑年，一九三七年丁丑年，一九二五年乙丑年等等，一年尚且有三百六十五天，一天有十二個時辰，那麼在牛年出生的人，天下間何止千千萬萬，難道在牛年他們的運程會一樣嗎？



答案當然是否定的，那必須合流年與八字大運刑冲破害三合六合推算，方算準確。當然，如果對相學家有信心，最好還是向他們請教，由他們指點一下明燈好了。

不管如何，一般相學家均早已逸興過飛，大談流年，謂牛年乙丑屬金，且是海中金，對屬金與屬水之人，均會帶來好運，屬木者則略有阻滯。所謂屬金的人，是指眉清目秀，肥胖白淨的大多屬水，屬木的是前額寬闊直落下顎，俗稱杏仁臉。無論信與否，凡事小心則個，自可趨吉避凶。

此外，更有相學家形容香港在牛年猶如一個病人大難不死，開始復元，但稍加珍攝，調養，則健康可撈得。 (封面：春耕圖，歐陽乃作畫)

WALKMAN F15

播帶或收音

都係咁稱



新勁牌 Walkman 再創聲威，推出全新 WAF15 播帶收音兩用 Walkman，杜絕噪音，抑制系統，令重播音質清晰傳真，FM/AM 收音，精確準確，優秀機身，攜帶方便，事事稱心。

總代理：福康電業有限公司

總經銷：中環德輔道中
香港店：中環太子行105號店
旺角店：旺角彌敦道574號
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)
電話：5-632231, 3-642276

老少咸宜的

新式個人電腦

許多人因為不會操作電腦鍵盤而不願使用個人電腦。主管人員是最常見的「恐電腦者」，但是還有很多人連「打字和按鍵」的能力都沒有。就拿伊克斯德爾來說吧，他在三年前的一次足球比賽中，因觸地扭斷頸骨，以至下巴以下部位癱瘓。直到最近，這位三十二歲的加州居民，因四肢麻痺，一直必須仰仗他人來為他撥電話號碼，在他看雜誌時為他翻頁，與及照他的口述代筆寫信。

能說話可操作電腦：現在，伊克斯德爾薩斯州儀器公司推出的一種聽得懂他的口述的個人電腦來作上述工作，因而他已重獲某種程度上的獨立。

伊克斯德爾說：「現在，我可以自己打電話，寫長信（一次一個字母的拼字），與及用電子計算機。我還可以自己翻閱雜誌。」（如果雜誌內容須先輸入電腦的話。）

有些人需要以更方便、更直覺的方式來跟個人電腦溝通。因此電腦商店開始推出各式各樣新款設計。任何人只要能說話，能指物或者能畫，就能操作電腦。

電腦國度公司美國分公司硬體產品部經理丹·莊吉拉斯說：「界面（不論是觸感螢幕，或者聲音），越是可觀越有助於電腦操作者克服使用電腦的初期焦慮。」

不用鍵盤新式設計：美國電腦連鎖店現已開始出售使用這些新的溝通設計的產品。莊吉拉斯說：「一旦建立市場，本公司一定

會推銷更多這類設計。」預料需求一定會增加。

國際數據公司的分析家艾倫·高德估計，這些新式設計在今年已裝運的個人電腦總值中佔百分之十，到一九八八年這個數字將增加到百分之五十。

不用鍵盤的新式設計大部份都裝在個人電腦內部。不過有些可以另外買來附加到電腦上。

目前最受歡迎的新式設計如下：手持「老鼠」的設計——使用者可用這個「老鼠」在桌上型的電腦上移動指標在螢幕上四處移動。當指標指出螢幕上顯示的指示，操作者按下大小如香煙盒的「老鼠」上面的一個按鈕後，就可發出指令。

蘋果電腦公司的麗莎型與麥金塔型電腦就有這類設計。老鼠設計廠蘇瑪爾公司前任總經理，現為橡樹管理公司的合夥人敦尼斯·席德科爾說：「在未來幾年內這種「老鼠」設計的銷路，可達到五、六千萬美元。」

觸感螢幕：

在這種螢幕上電腦操作者只要用一根手指頭就能選擇他所需要的命令。惠普公司定價三千九百九十五美元的HP-150型個人用電腦，現已採用這種技術。迪吉多電腦公司的專業三百五十型也已採用觸感螢幕。觸感螢幕先驅，卡洛爾觸感科技公司的創始人阿瑟·卡洛爾的觸感控制市場，在未來數年之內，每年的銷售額估計可能增加到一億美元。

觸感拍紙簿：

有了這種設計，電腦操作者可利用尖狀物，或者只用一根手指頭，就能在電腦螢幕上繪畫或者繪製圖表。生產這種設計的寇拉科技公司表示：在六月三十日截止的頭一個會計年度中，這個售價在七十五美元到一百二十五美元之間的觸感拍紙簿的銷售額，可能將達到一千萬美元。

辨認語音系統：

一般而言，這種設計聽得懂五十到兩個字句，像上述伊克斯德爾這種喪失手脚的人，便可利用這套系統者接對電腦講話和發號令。去年四月間零售店開始發售的德州儀器公司出品的語言命令系統，定價為兩千六百美元，是許多經銷商殷切企盼的設計。

一些規模沒有那麼龐大的電腦廠，如福坦公司，語音辨識公司，啟發教學公司，與及語音電腦通訊公司，生產的是價格九百九十五美元到兩千五百美元不等的語音辨識板，可以插入幾種常見的名牌個人用電腦內使用。

發現小問題仍多：

甚至有些大規模電腦鍵盤廠商也在新式輸入設計市場中插上一腳。基創尼克公司現已採取多元化經營，發展「老鼠」設計，語言辨識設計與其他輸入科技。該公司預期其中多數設計將可裝到鍵盤上，使到用戶能夠更輕易的命令電腦發揮多種功用。該公司的銷售經理馬克·德達斯說：「我們並不漠視以其他方式作為電腦界方面的此一事實。」然而，他確說：「就當前而言，鍵盤設計是最重要的。」

雖然對許多人來說，直接對電腦講話的新方法可能比鍵盤打字易於使用，但是它們不無缺點。到現在為止，為這種設計所寫的應用程式還不多。

目前已發現的小問題不勝枚舉：例如觸感螢幕會被手指弄髒；圓胖的手指會做成螢幕模糊不清；「老鼠」設計需要熟練的使用技巧，而且只能在平面上使用，有足夠空間來滑動它的桌面使用；至於語音辨識系統，其缺點是一次只能聽一種聲音，而且如果說話者得了感冒，聲音變了，它們就分辨不出來了。

新式電腦售價昂貴：

或許不用打字員的這種新式設計最大的問題是，它們不能完全摒棄鍵盤。因為用這些新設計無法將電腦操作者所要分析、編輯的大量數據和文字資料輸入電腦內。即使廠商可用來取代目前向電腦上達指令的特殊功能打字鍵，但是還需要一個數值輔助鍵盤，而且需要人手輸入資料。

專家認為，至少還要用過十年，電腦使用者才可能口述文件和數字到電腦上。不過這種電腦的售價非常昂貴的。

促使市場銷路增加：

此外，電子數位化照相機，能將高度清晰的影像，包括照相、圖表以及文件轉換成數據編號，儲存於電腦記憶中，但是其售價也在一萬美元到一萬五千元之間。

雖然如此，像「老鼠」設計和觸感螢幕等輸入設計的價格已快速下降，促使市場的銷路增加，特別是吸引了更多電腦鍵盤生長而需要這種導引工具的初學電腦中級經理人員。

（強）

麵包為甚麼會發霉

麵包之所以發霉，是因為它長了真菌。

真菌是最普遍的合生形式之一，真菌學家說，地球上生長着千萬萬種的生物當中，平均每二十種就有一種是真菌。

要細算起來，真菌的種類達十萬種之多，絕大多數的真菌都長得很細小，而又不引人注意，日夜夜圍繞着我們的周圍。

真菌或霉，是一種不帶葉綠素的植物，由於不帶葉綠素，所以它不能像其他植物那樣，利用陽光作能源來製造有機食物（如糖、澱粉、蛋白質和脂肪等），它們只好依靠其他植物和動物來維持自己的生活。

有些真菌是寄生的，它們會侵蝕某一種生命有機體，但大多數真菌是食腐性的，它們在植物和動物的遺體上生長，使之腐爛，變成肥沃的土地。

事實上，如果沒有真菌，大多數綠色植物就幾乎不能生長，因為這些綠色植物，是靠真菌在土地中分解出來的物質來生活的。

大多數真菌對食物的種類並不十分挑剔，實際上，我們周圍所有的普通物質，都是多種真菌的理想食品。

真菌只製造出許多消化性酶和酸，這些酶和酸夠真菌溶解到真菌生長麵包之中的話，由真菌製造出來的消化性酶和酸就會把麵包分解為簡單的化合物，這些化合物再經過細胞壁分解出來，成為真菌生長所需的食品。

真菌這種基本消化過程，就像人類的消化過程一樣。只不過我們是先吃然後再消化，而真菌是先消化，然後再吃。

在合適的溫度和濕度下，真菌除了金屬以外，任何東西都可以消化。

許多真菌生長得很快，一個中等生長速度的真菌，每小時可以生長出大約千份之卅八英寸，長出小枝來（或菌絲），每一個生長出來的小枝，每約半小時又分出一個新的側枝來，這種新的側枝又以同樣的速度，生長出自己的側枝來。

在二十四小時內，一個這樣的真菌「家族」的繁殖，可以總長達零點五里。四十八小時之內，它的總長度可達幾百英里，這就是為什麼一個真菌能在幾天之內長滿整個麵包的緣故。

真菌是以孢子的形式繁殖的，一些較為高等的植物，如蕨類植物，也是以某種孢子的形式來繁殖的。

真菌大規模地繁殖孢子，為快速大量繁殖創造條件，從這個意義來說，幾乎沒有任何其它生命形式，可以與之相比。

真菌的孢子大量地充斥在我們周圍的空間。例如，幾天之內，一個青霉素的孢子即可變成成熟的微小植物，產生出過億的新孢子。

這些孢子非常之小，直徑只有千份之五吋。因此，很微弱的風都可以把它吹起，到處散佈，又開始繁殖生長。然而，喜愛吃麵包的人又不需為此擔心，因為所有的真菌孢子，在烤麵包時都會被殺死。

不過，麵包凍了之後，靠空氣傳播的真菌，還是會把麵包污染的。再說，由於麵包箱內的渣滓，依然是真菌的極理想的生長介質，用麵包箱來儲存時，會被污染的。

大多數真菌在華氏七十度至九十度之間生長最快，華氏五十度時他們的生長速度有所下降，而溫度下降到華氏三十度至四十度時，即停止生長，並且處於冬眠狀態，因此麵包存放在雪櫃內可以防止發霉。（山打根）

彩色華僑

第439期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年二月廿四日華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報社地址

香港荷李活道106-116號

電話總機：H-491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題

繁榮安定祝牛年.....1

老幼咸宜的新式個人電腦.....2

麵包為甚麼會發霉.....3

遨遊三藩市對岸（旅遊之頁）.....6

焗紙包牛柳原汁原味夠嫩滑.....7

鄭少秋肥肥打對台.....12

本週星座.....14

松田聖子再創高峯.....16

談聲樂合唱作品.....16

電視節目表.....18-24

兒童週刊.....25-28

騎單車遨遊西德.....29

飛鴻攝影（科幻小說）.....30-31

春遊記樂（星期掌聲）.....32

澳紐旅行團

✧ 九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭 ✧

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊\$7,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊\$7,450 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊\$7,950 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊\$9,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天\$8,450 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊\$11,450 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天\$7,450 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊\$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊\$6,450 | |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨—雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。

墨爾本—新金山、巴格利灣金場、國會大廈、藝術館、歌劇院、坎培拉—各國駐澳洲總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。

布里斯本—黃金海岸。

西澳洲—柏斯。

紐西蘭—惠倫、威多路亞、毛里諾族、曲山、皇后城、米爾凡、聖克萊市等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:

SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

● 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。

● 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。

● 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物、語言方面更加諳達老馬。

● 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

● 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時糾紛之弊。

● 全程以中餐為主，講究飲食。

● 到澳洲探親或作投資考察最合適。

● 全程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名

新加坡航空公司

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金融銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

美加旅行團

新加坡航空公司 半島旅遊集團
全世界航機上服務第一名 全港辦理旅遊經驗最豐富

✧ 八大旅程遍遊全美加 ✧

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天\$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天\$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天\$12,450 | ④ 美加東岸團十二天\$14,250 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天\$18,750 | ⑥ 美國檀香山八天\$6,950 |
| ⑦ 美加東岸十三天\$14,950 | ⑧ 全美加邁亞美廿一天\$19,250 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、溫哥華、上丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山—美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園—迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省—羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯—拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市—三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華—溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美—邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭度—奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓—華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城—大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約—紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多—多倫多西方大酒店、Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

● 唯一行程檀香山住宿三晚。

● 唯一美洲行程全乘搭航美，免長途坐車。

● 全港住宿最靚，請參閱左列。

● 機票有效期一年。

● 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。

● 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。

● 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。

● 回程可選擇由三藩市或羅省返港。

● 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

● 全程以中餐為主，講究飲食。

新加坡航空公司

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金融銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

遨遊三藩市對岸

魯義

當別人告訴我，在三藩市週兩要玩，每星期一次的話，兩年恐怕還玩不完。實半信半疑，我到三藩市不下三三次，亦曾參加旅行團，只知上唐人街，走完都板街，吃過一頓旅行團飯菜，漁人碼頭亦曾過過大橋的滋味，由是金門公園以至金門大橋，乘搭短程的世界知名電車，似已心滿意足，而三藩市亦不過如是。這次住上了日子，才知道過去的旅遊，只不過象徵，實未作過深入。

橋，到屋邊唐人街去飲早茶的，非繁忙時間，從三藩市開車去，不消半小時便可到目的地，可是，自到美來，廣東式點心已吃過不少，臨時改變主意，吃豆漿油條，又說那裏的台灣飯店，油條最道地好，我當然躍躍欲試，但未存奢望，油條已經吃過兩三處，結果還是不敢恭維。

漿油條而來，當先要之，因為連午餐在內，於是再要了蔥油餅，韭菜盒，小籠包兩客，我要了個五香牛肚，五個人吃，差不多了。果是名不虛傳，豆漿香滑，油條脆軟適度，觸手猶溫。其他也中規中矩，只菜盒略嫌菜不足，不夠勁，然小籠包無論餡與皮均臻上乘。

星期日的早晨，本擬跨越海灣大



我們並沒有趕時間，為的是台灣飯店要待上午十時半才開門，豆漿油條不賣早市，亦屬罕見。住在美國有習慣假期早餐午飯併為一頓，時間節省，金錢亦如之。我倒無所謂，飛機在加利福尼亞兜個圈也好。這是個大學城，來自香港與台灣的學生也不少，難怪市面不少各地館子，中國飯店包括了各省菜式，此外就是意大利餐館，市面橫貫無華，表現文化城鎮風格，台灣飯店就在主要幹線——大學路上。我們是第一批進入的客人，是過早嗎？不！據說往後一下子就要排隊了。我雖然未敢輕信，但亦加強了信心。

繼續前進，陽光下清風撲面，下釣者老少不一，有在釣竿上繫上銅鈴，假寐以待，優閒得很，然遠不如剛才那位學生的好運氣，偶有所得，亦不過小不及掌，棄之以何海鷗，海鷗不多，只在碼頭上作盤旋，大有護釣魚人代勞之感，碼頭上更有創魚水盒，也有坐椅供釣魚人休息，可謂設備齊全，我雖非好此道者，亦欽羨不已。

整容

是人生重要問題
與治病同樣要緊

*美容後令人喜愛

恢復信心帶來幸福

*到本院整容與到日本無異

圖乃整容前後判若兩人



有房留醫

科目

隆鼻術
整眼術
除疤術
除斑痣
豐頰術
除皺紋
整口耳

留日整容專家 葉式凝博士 主辨
澳門註冊西醫

TOKYO PLASTIC & COSMETIC SURGERY CENTER

地址：澳門二龍喉士多紐拜斯馬路38號
Tel: 84909

(索取說明書請致電：3-667220)

有長久經驗科學設備安全可靠

◀設▶ 高速磨皮機 除疤痕色素

◀備▶ 高力電灼器 除斑痣除毛

整形中心

焗紙包牛柳

原汁原味夠嫩滑

烹飪是一種藝術創作，就算使用普通材料，只要調配得宜，略花心思，亦可炮製出新款別緻的菜式，令人耳目一新，胃口大開。

一般牛肉的吃法不外蒸炒煮炸，紐西蘭肉食詢問處特別設計了一款別創一格的「焗紙包牛柳」，選用上等的牛柳肉，包上牛油紙焗製而成，不但富有新意，更由於焗製時有牛油紙包裹，有助於保存原汁原味，進食時更覺鮮嫩多汁。

這焗紙包牛柳所需材料簡單，主要包括紐西蘭牛柳、牛油紙及黃汁，在超級市場均有出售。

焗紙包牛柳材料(供四人)
紐西蘭牛柳 六百克
鮮白蘭(切片) 一百二十克
乾葱(切片) 八粒
拔蘭地酒 兩湯匙
麵粉 一湯匙
牛油 六十克
牛油 兩湯匙
黃汁 八湯匙
忌廉 一湯匙
牛油紙(二十乘二十厘米) 八塊
鹽及胡椒粉

製法：
①牛柳切一厘米薄片(共十六片)。
②輕輕拍平，用一茶匙鹽及少許胡椒粉調味。
③將熟牛油及油，將牛柳片兩面煎黃，取出。
④用剩餘油爆香白蘭及乾葱，撒入麵粉、酒、黃汁及忌廉，調味後盛起。
⑤將一片牛柳放在牛油紙上，加入一湯匙白蘭，蓋上另一片牛柳，覆起牛油紙。
⑥將焗紙包牛柳放入焗爐焗肉，用焗爐六度(200°F/200°C)焗五分鐘即可取出上碟。

生

1985年度
春季課程

招

廣播及新聞英語

(錄音教學課程)



樣本課程，附C90錄音帶一盒

大特價 HK\$10 (連聲帶)

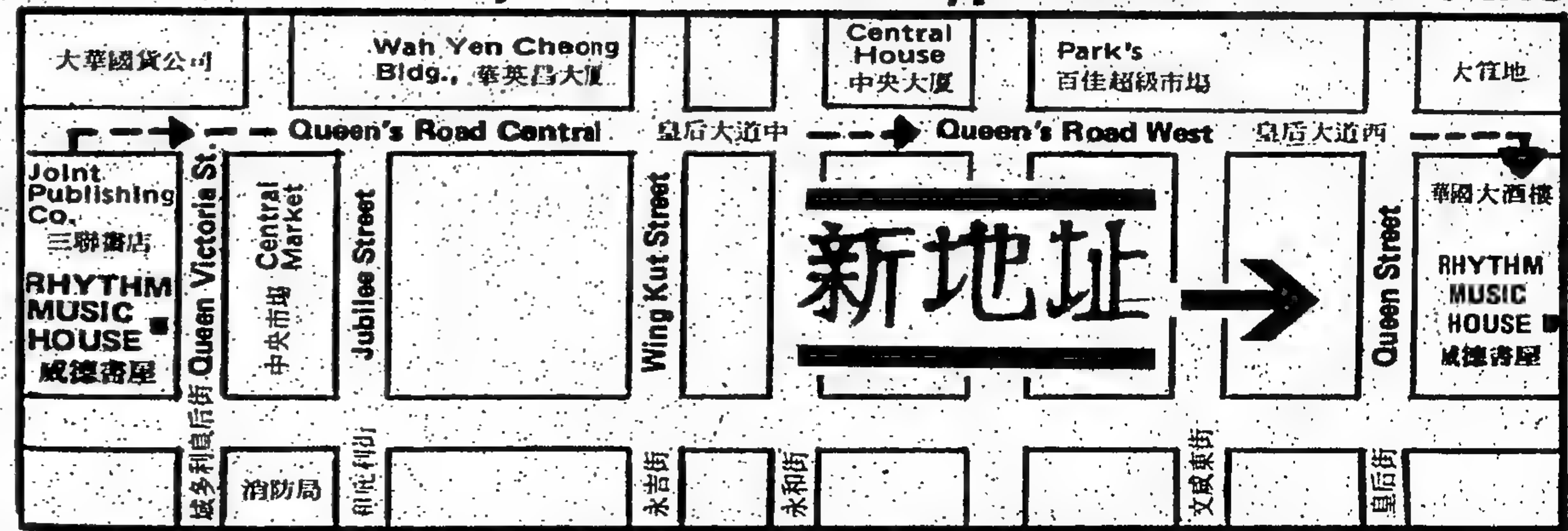
適合初中以上程度
各大書局報攤經售

章程備索，歡迎詢問，電話：3-316329

先鋒視聽教育研究社

Space Museum Lecture Hall on January 13 at 11 am

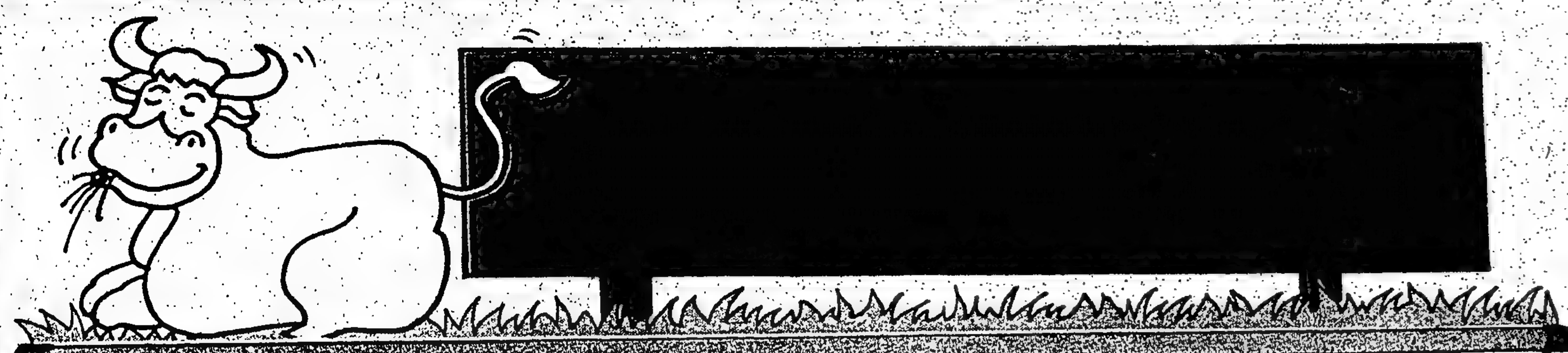
Whenever you want music, please don't miss the



威德書屋
樂譜之家
Rhythm Music House

香港皇后大道西77-91號
荷李活中心14字D-E座
14/F., D-E, 77-91 Queen's Rd. W.
Hollywood Centre, Hong Kong.
Tel.: 5-467570, 5-467573

Business hour: Mon-Sat
9:00am-6:00pm
Sunday Close



恭賀新禧

英皇製版有限公司
全人敬賀
電話：5-8938611

新年進步
財源廣進

偉迅印刷紙品廠
偉迅磨光公司全人鞠躬
電話：5-557387

恭賀新禧



華盛頓國際財務有限公司
全人鞠躬

KUNG
HEEY
FAAT
CHOY

WITH THE COMPLIMENTS OF
COMSET
Production Co Ltd
5-271217



五洲琴行迎新春
德寶鋼琴賀昇平
五洲行
五洲琴行
五洲電腦中心
全人鞠躬



恭賀
新禧

龍門電版公司敬賀

新年快樂

李昌傢具工程裝飾
全人敬賀
電話：3-334845

新年
進步



ROBERT LAM COLOR
THE PROFESSIONAL COLOR PROCESSING AND PRINTING LABORATORY



恭賀新禧
並賀春釐

中正藥房有限公司
京都念慈庵總廠有限公司
全人鞠躬

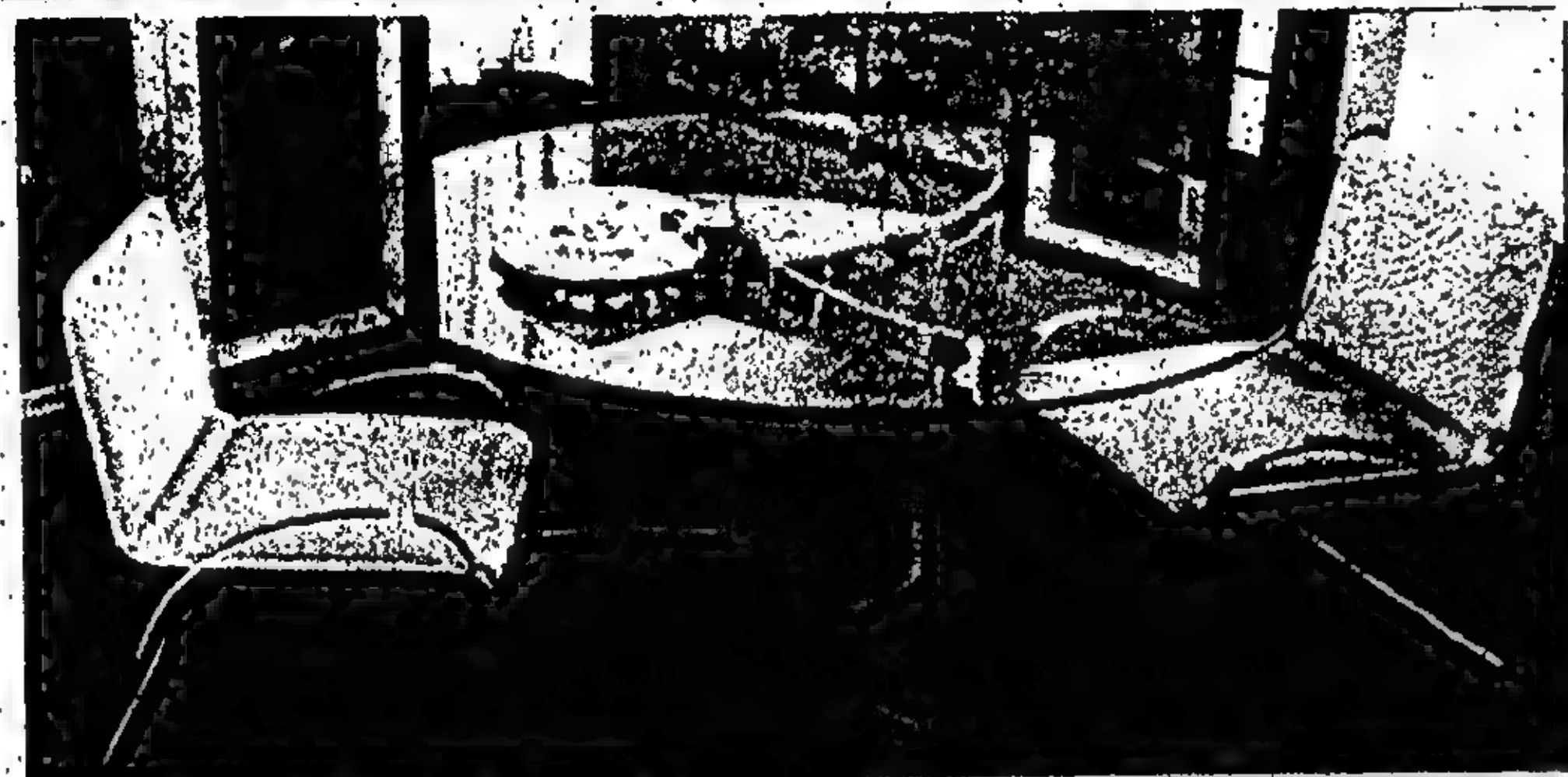
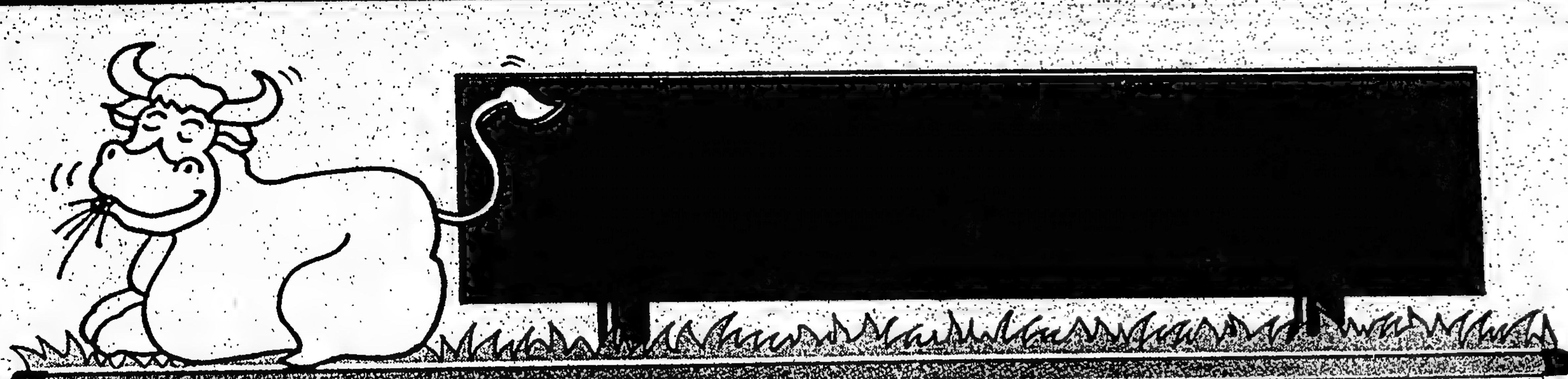
恭賀新禧

海洋電腦排版植字
有限公司全人鞠躬
電話：5-754387

新年
進步

琛盛印刷有限公司
全人敬賀

電話：5-280347



九龍海洋中心三樓363室 每日上午九時半至下午六時半
(假日照常)電話: 3-695161
海洋中心及海運大廈備有大量車位, 方便駕車人士。

設計二千
傢具最齊備
名貴華麗
牛年
賀新禧

禧釐
新春
賀賀
恭並

JOHN LEUNG
STUDIO

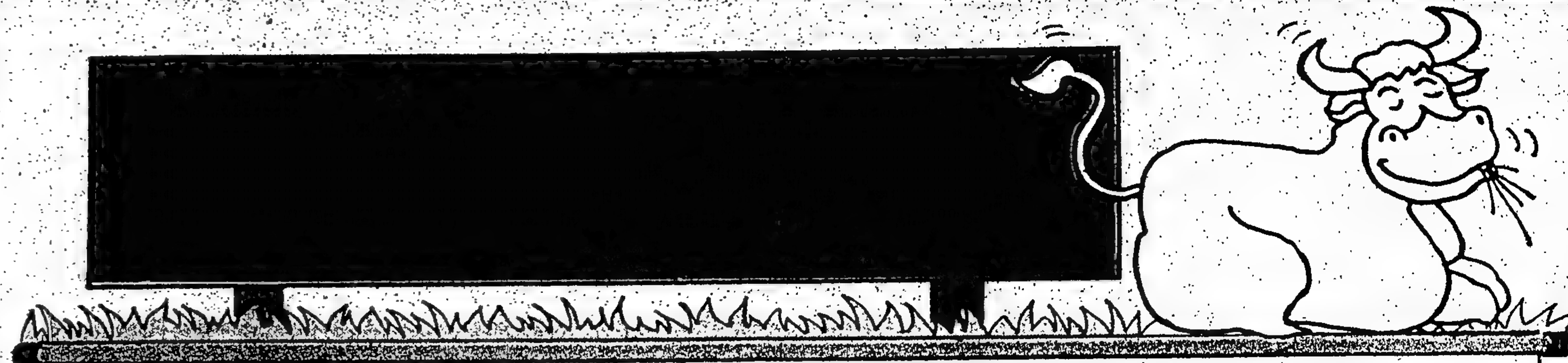
步步
高陞

寶明(電子)製版中心
全人鞠躬

年年得其利是
人人得其利是

瑞士
TUGARIS 得其利是表

廣州市維修服務中心: 中山五路七十五號



步進
進廣
年源
新財

新世界彩色印刷有限公司全人鞠躬
電話: 0-237878

恭賀
新禧

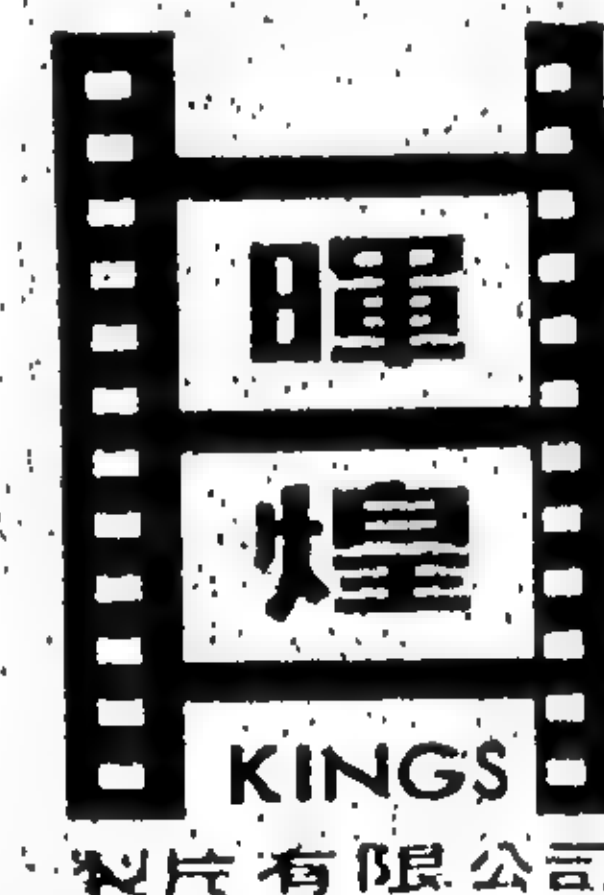
永明印刷廠敬賀

永明印刷廠
黃永昭敬賀

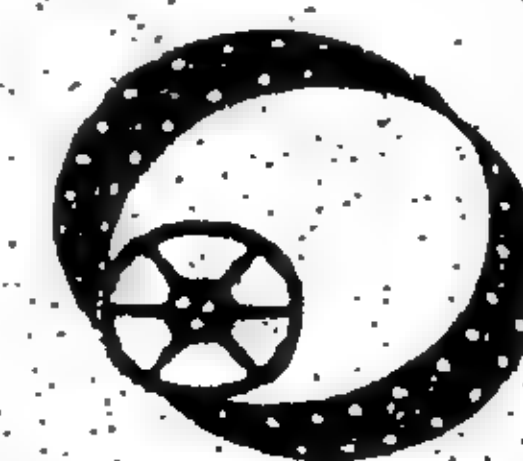
新年
快樂

新年
進步

暉煌製片有限公司
全人鞠躬



新年快樂



海洋製片公司
全人鞠躬

步步
高陞

角度廣告公司
全人鞠躬

禧釐
新春
賀賀
恭並

Universal
Studio Ltd
photography, graphic design,
photo-typesetting 5-282803



兩口子各為其主

鄭少秋肥肥打對台



今年一月開始，沈殿霞重返無線，主持「棋逢敵手」節目。約三月左右，她的新婚夫婦鄭少秋，將會加入亞視，主演一齣大型製作的話劇。

「這麼說，你倆不是打對台了？」

「要花槍嘛！」肥肥笑說道，「不過，這只是工作上的互相競賽，在私底下，我們是絕對不會受到影响的。」

「這可以增加生活情趣。」鄭少秋輕鬆地說道，「改換一下工作環境，有新鮮感。」

「什麼因素促使你倒戈相向？」

「也不能說倒戈那麼嚴重的。」秋仔笑說道，「所謂東家唔打西家，這是十分普通的事，至於促成我改替亞視演出……大家都知道原因了，

「這和無線力捧新人，對不對？」

「部份原因啦，」鄭少秋笑說道，「總之，其間有不少複雜的內情，不宜透露的……」

「亞視為你開拍什麼類型的話劇？」

「暫時仍未清楚，」秋仔說道，「但短期內我們會作深入研究。」

「你希望亞視誰人替你監製？」

「當然是徐小明啦，」秋仔說道，「我看過他的電視製作，水準很高。」

鄭少秋指出徐小明監製之「大俠霍元甲」、「陳真」、「再向虎山行」等，都有聲有色，不單在本港有很高的收視率，而在中國大陸各地上映，更是大受歡迎。

「那麼，你認為替亞視之演出，以古裝武俠劇抑或時裝劇較佳？」

「我認為秋仔演武俠劇較好，」肥肥插口說道，「起碼是古裝劇。」

沈殿霞認為，秋仔演古裝劇較適宜，且也較上鏡。

「時下最受歡迎的，都是武俠或古裝劇，」肥肥說道，「以無線為例，『射鵰英雄傳』啦，『天龍八部』啦，『鹿鼎記』啦，及最近之『呂四娘』等等，都大受歡迎。」

「這倒是事實，」鄭少秋說道，「主要是時裝劇常有犯駁之處，且娛樂性一般不及古裝武俠那麼高，以我的經驗為例，在無線十多年來，最受歡迎的是『書劍恩仇錄』及『倚天屠龍記』等，而時裝劇則沒有那麼受落。」

「而其中最慘的是『輪流傳』。」

「不錯，」秋仔說道，「該劇慘敗於麗的電視之『大地恩情』手下。」

「亞視最近之『武則天』十分收得，是否成為吸引你過亞視原因之一？」

「對了，」鄭少秋說道，「這証明亞視之製作水準大大提高了，如果不是的話，我也不會答允參加演出。」

而鄭少秋補充一點，那是無線目前只重視青春新人，但亞視則重視成熟藝員。

「我已經並非十年前演『書劍恩仇錄』時代之鄭少秋了，」他說，「這也是未有和無線談妥合約的原因之一，反觀馮寶寶在亞視可以大紅大紫，較以往在無線時更加出色，這說明了一件事，即成熟藝員一樣大有可為，及亞視有能力讓成熟藝員發揮演技，這是我要演出亞視主要因素。」

「祝你成功。」

「多謝。」

(竹)



Trebel BELTON 五洲琴行恭祝各位迎春接福

敬啟者：

一元復始，萬象更新。乙丑年來臨，恭祝各位身體健康，財源廣進。

五洲琴行六年來增設五間店舖，總代理西德註冊之德寶鋼琴能暢銷港、九、澳，除了鋼琴的支持，深表謝意，為酬謝顧客，並獲八次國家性獎項。五洲琴行全人對顧客及各界人士歷年來社團、學校及不同階層人士之需求。又直接進口各國名廠鋼琴，平貴相宜，以適應各租金可作儲蓄計算，無疑是為選購鋼琴或電子琴人士帶來一大喜訊！租琴又可免運費。

五洲琴行全人竭盡所能增強服務，務求為繁榮安定香港作出些微貢獻。

新春納福

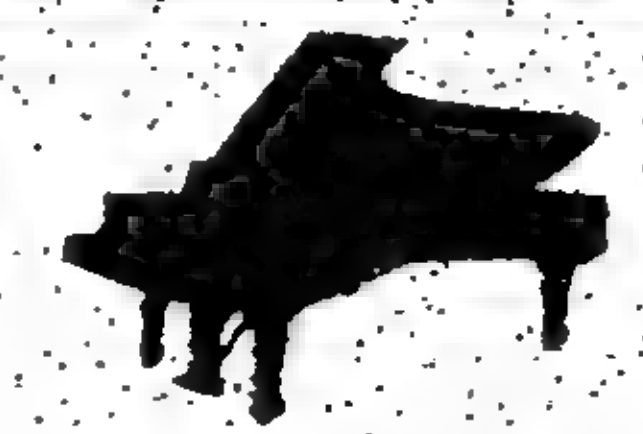
五洲琴行有限公司
總經理趙崇烈博士謹上



五洲琴行

中環總行：5-213561(3線)5-223211
地鐵新美樂：0-238608(2線)
香港仔中心：5-559331(2線)
西環：5-488138(4線)
灣仔：5-488296(4線)

總經銷：樂林琴行(澳門賈伯樂提督街102號地下)
豐星琴行(沙田第一城錦城商場114號)
宏豐琴行(荃灣豐地坊32A地下)
華都琴行(屯門華都花園一樓商場29號)



每週星座

山羊座 十一月廿一日至一月十九日



如能發現新路向，將有助於擴展事業，至少會有一個的標準之上。會有一段意外的羅曼蒂克，對方是你從來始料不及的。廿七及廿八日要留意人際關係和金錢上的控制，如遭受同事的冷淡對待，向朋友尋求解決方法。

水瓶座 一月二十日至二月十八日



雙魚座 二月十九日至三月二十日



涉及社交和家庭的問題得到解決，但你的精神已大受壓力。廿五號是職工和經濟上的關鍵時刻，不可冒險。否則日後憂慮更多。家居生活愉快，但稍後會有一糾紛再起。戀愛生活不錯，且佔去不少時間。

白羊座 三月廿一日至四月二十日



本週會渡過一段緊張刺激的時間，特別是與財政及妥協的有關，但無論如何，會帶來不少經驗。小心控制金錢的運用，勿隨便借錢給別人，他們未必會守諾還給你。稍一不慎，將會介入鄰居或朋友的漩渦。

金牛座 四月廿一日至五月二十日



雙子座 五月廿一日至六月二十日



雖然遭人誤解，但你仍能依照所訂的程序，獲得愉快的社交生活。週初會有一段羅曼蒂克的生活，但為時不太長。由於創作力豐富，工作有滿意的成果，得到上司的稱許。一項來自遠方的消息使你震驚。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日



那是由雙方共同作出的決定，但須明白，這並非是單方面的決定。你目前的工作及經濟狀況，仍不穩定。一些壞消息傳來，令你感到不安。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日



週初適宜出外旅遊，可能還會遇到自己理想中的伴侶；但如果是結伴同行，情況則不很樂觀。未來的前途充滿光明，勿忽略家人，他們需要你的關懷。在決定任何事情前，最好先行三思，或向長輩詢問意見。

處女座 八月廿二日至九月廿一日



天秤座 九月廿二日至十月廿一日



天蠍座 十月廿二日至十一月廿一日



與朋友發生磨擦，皆因缺乏溝通所致。有升職機會，一切須視乎你的表現。購買慾強，在添置任何物品前，要先考慮是否必需的。一號左右會與遠方朋友通訊，可能是在計劃一種造訪或旅遊，但不可妄下決定。

人馬座 十一月廿二日至十二月二十日



渴望有一段使你徹底响往的愛情，但不易成功。只好盡一切能力發掘自己究竟是什麼才有興趣的。本週處理孩子的事情是適合的日子。社交生活帶來愉快的結果，而且還有新經驗充實自己和突破，創新可帶來新生活形式。

龍鳳呈祥

各施其技 百寶盡出

一向熱愛烹飪的媽媽和我最近分別參加了香港家政中心主辦的家常宴客菜及海鮮饌速成班，經常在家裏鬥演手藝，但爸爸妹妹們絕不介意，因為可以頻頻品嚐各式佳餚，大快朵頤。

新春期間，我將與媽媽攜手合作，泡製各式點心美食，款待到訪親朋；此外，我更準備報名參加香港家政中心之生菓蔬菜切花班，為精美的菜餚加添精美點綴，使之色香味全，更臻完美。

善用聰慧·個個多才多藝



香港電燈集團
香港銅鑼灣希慎道一號二樓(翠園樓上)
電話：五二七九〇六五三五



- 烹飪科課程**
- ☐ 初級中餐班
 - ☐ 家常小菜(一)
 - ☐ 家常宴客菜
 - ☐ 海鮮饌速成班
 - ☐ 中級中餐班
 - ☐ 高級中餐速成班
 - ☐ 簡易粥、粉、麵、飯精選班
 - ☐ 中式點心
 - ☐ 西式宴客菜精選
 - ☐ 初級西餐班
 - ☐ 西式餅點實習班
 - ☐ 巧手飽點精選班
 - ☐ 國際烹飪精選
 - ☐ 星加坡及馬來亞菜精選
- 宴客餅點精選**
- ☐ 二小時課程
- 特別興趣科課程**
- ☐ 美容班
 - ☐ 鉤織班(一)
 - ☐ 針織班(一)
 - ☐ 裁縫班(一)
 - ☐ 生菓蔬菜切花班(一)
 - ☐ 西洋插花藝術(一)
 - ☐ 西洋插花藝術(二)
 - ☐ 室內設計入門
 - ☐ 調酒實習班
 - ☐ 瓶景花卉合植班
 - ☐ 高級手染絲帶花班(一)

三、四月新課程

- ☐ 高級手染絲帶花班(二)
- ☐ 精緻飄香絲帶裝飾班
- ☐ 布娃娃班
- ☐ 絲帶盆栽班
- ☐ 手鉤毛狗製作班(四)
- ☐ 法國絲帶飾物花設計(一)
- 兒童興趣科**
- ☐ 兒童烹飪實習班(三)
- 英語主講課程**
- ☐ 家常小菜特別班
- ☐ 巧手飽點精選班
- ☐ 西洋插花藝術(一)
- ☐ 西洋插花藝術(二)

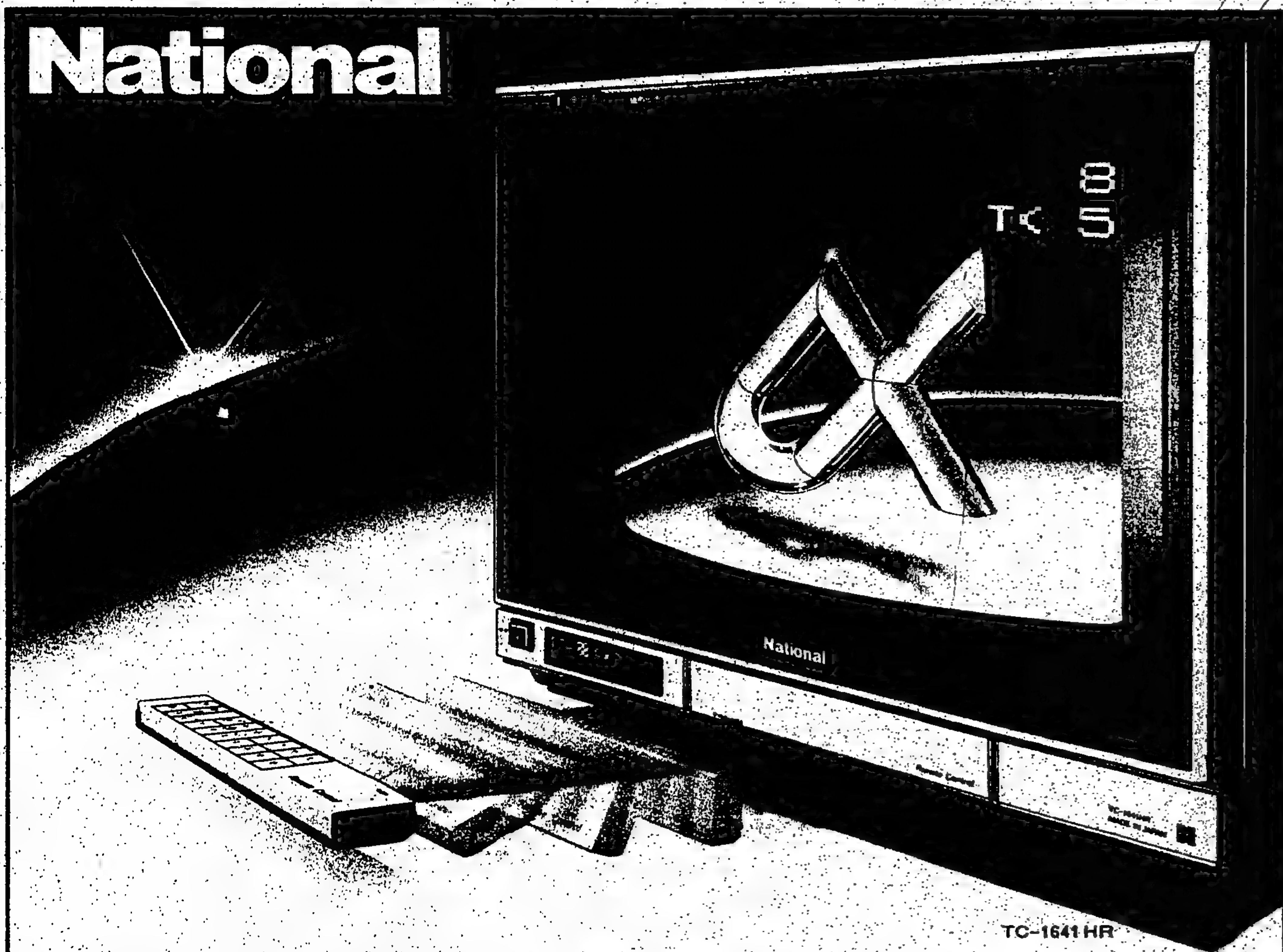
如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「✓」號，寄回香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電 5-7906535。

姓名：_____

地址：_____

電話：_____ HMC-001DD85

National



堪稱一流 無出其右

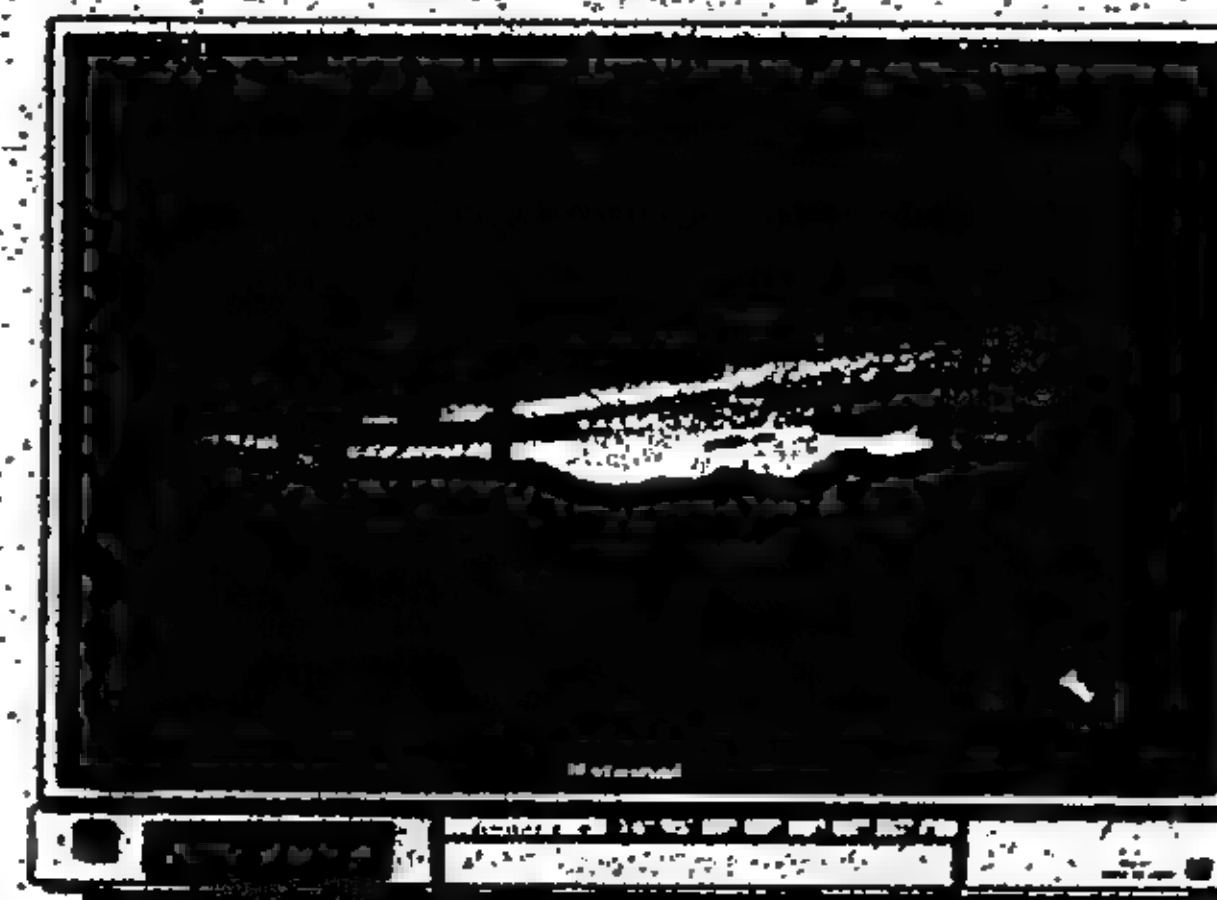
樂聲牌Alpha 42厘米(16吋)彩色電視機系列，超薄流線型機身、精巧安排之按鍵設計，節省空間，最適合中、小之居室環境；選配特大口徑「超級更清晰」顯像管，所以聚焦清晰度更高、畫面色澤更自然飽滿，視覺效果堪稱一流。

TC-1641 HR

- 選配「Super Quintrix」超級更清晰顯像管
- 離合式18線紅外線遙控器
- 雙層數據顯示，方便調校頻道、音量及定時機剩餘時間顯示，並可隨時查閱上述資料
- 採用耗電量低之M12H底座，更為省電

TC-1640 H

- 選配「Super Quintrix」超級更清晰顯像管
 - 3個預設選台掣
 - 採用耗電量低之M12H底座
 - 灰色玻璃光澤光屏，觀賞畫面，明暗適宜
- 兩年免費保養，為你節省\$300



樂聲牌

垂詢熱線：3-675092

服務中心：葵涌貨櫃碼頭51-53號寶順工業中心七樓，電話：0-281771

分站：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室，電話：5-268873
九龍彌敦道601號廣利興銀行大廈509室(4字樓)，電話：3-325961
九龍北帝街二號，電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下，電話：89398
澳門牌利喇街八號地下，電話：86886

總代理：信興電器貿易有限公司，電話：3-7217722
陳列室：九龍尖沙咀東座地庫67號半島中心九樓，電話：3-7217722
九龍彌敦道625號廣利興大廈二樓，電話：3-323723
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室，電話：5-256161

每週音樂



在日本的樂壇上，細田聖子可以超過一千萬張的歌手並不多，最近憑一曲「心型耳環」，細田聖子便成為第八位細田銷量超過一千萬張的歌手，可以說是為她的歌唱事業再創另一高峯。

「心型耳環」是聖子第十七張連續冠軍的細田，對於這個連續紀錄，究竟她會否感到有心理壓力呢？在第七、第八張細田推出時的確感到有些心理負擔，然而到了後來已習慣了。直至近期的第十七張冠軍細田，仍然受到歡迎，所以非常感謝歌迷的支持，而我更會加倍努力去做好更多好的唱片，今年亦都要將紀錄保持下去。

「聖子說：在每次新曲推出時她的心情依然會覺得緊張，甚至在錄音時都感到有壓力，幸好直至現在都能順利，每當得悉歌曲一入榜便佔榜首位置時，聖子都會十分開心。

在松田聖子的歌曲中，以松本隆所填詞的作品居大部份，原因是她很喜欢松本隆先生詞中的世界，由主歌詞的意境跟她本人的思想有吻合的地方，故此在掌握歌詞方面是較為容易，所以才能唱出那樣優秀的歌曲。至於作曲方面，聖子已經嘗試過，相信在今後她都會繼續會為自己作曲。

談聲樂合唱作品

聲樂合唱的作品，由於實際生活中不乏充份接觸和參與演唱的關係，故較之交响曲更為一般人士所深切熟知。宗教禮拜所唱的「彌撒曲」，長達六樂章，即慈悲經(Kyrie)、榮耀經(Gloria)、信經(Credo)、祝禱經(Benedictus)、聖哉經(Sancus)及羔羊經(Agnus Dei)等六章，依次表現出「悔罪」、「歡悅」、「莊嚴」、「神聖」、「至善至真」與「祈禱」的情緒，無論其音樂出自何人，所引起的虔敬氣氛始終不變。帕萊斯脫里納(Palestrina)及其同時代各作曲家如塔里斯、拉索、維杜里亞均以寫作純正而充滿宗教情緒的彌撒曲見長；其後繼作家，由於樂劇性發展風氣的盛行，乃進而寫作教堂以外演唱用的彌撒曲，採用管弦樂效果，進行盛大

的賦格合唱、獨唱、二重唱及四重唱等等。巴哈的「B小調彌撒曲」，即由聲樂及管弦樂交織而成，其中有宏大的合唱、莊嚴肅穆的獨唱及重唱，在教堂或音樂會中演出均極成功動人；貝多芬的「莊嚴彌撒」，為另一極有名的音樂會彌撒曲。歌頌「死者」的彌撒又稱為「安魂曲」(Requiem)，全曲計分為九部。莫扎特、車魯比尼、維爾地、勃拉姆斯及貝多芬等著名音樂家，均有輝煌宏壯的鎮魂樂作品，其中以勃拉姆斯的「德意志安魂曲」最為世人所熟知。聆賞彌撒曲時如能記牢它的六部所表現內容，進而參照樂譜，定可獲致較深入的瞭解。

經文歌(Motets)雖嚴肅但並不一律具有神聖氣質，歌詞直接取自聖經，旋律來源不定，亦可使用民間

同時會安排在大碟中推出。

去年的十一月，聖子去到美國紐約為唱片錄音，起初她有很多東西都不明白，而且所有工作人員多是外國人，工作的方法很不同，因而一度會令她擔心。不過在錄音時期，她依舊十分投入，雖然外國人的工作方法有點不同，但最終都能順利。問及她在紐約錄音的作品是否擁有信心時，聖子回答說「唱歌時已盡心盡力，加上有好的唱片監製，深信歌曲的質素是不會差的。」亦因此張紐約錄音的「心型耳環」令十二月十七日成為松田聖子細田銷量打破一千萬張大關的日子，究竟她有甚麼感想？「在聽到這個數字時，連自己也嚇了一跳，有時

真不能相信可以賣出那麼多的細田。

今年夏天公開預定的電影「加勒比，愛之交響樂」的海外拍攝工作已完成了，今回松田聖子飾演一位時裝設計家澤木彩尋找到自己失去踪影十五年的父親，在未宣佈松田聖子和鄉裕美的戀情結束之時，有不少人揣測「加勒比，愛之交響樂」將可能是松田聖子的引退前最後一部電影，而聖子亦已否定了上述的說法，她說此並不是她引退的電影。不過最後，聖子都覺得自己最適合表演的地方是舞台。

現在日本中，最受歡迎的歌手仍是松田聖子，無論她的一舉手、一投足都成為矚目的焦點，而且聖子決定暫時放棄談婚論嫁的事，對於外界來說，這未必是件壞消息，因對於不希望聖子引退的人來說，實在是件天大的大喜訊呢！

曲調。十六世紀的經文歌並無伴奏，由於世俗「牧歌」使用伴奏，獲得優異效果之故，始逐漸添為伴奏，由男女混聲合唱在各種儀式中演唱。今日之所謂「牧歌」，實包括昔日牧歌、經文歌、輪唱曲、迴旋曲、和聲曲等在內。

清唱劇(Cantata)猶如樂劇中的組曲，範圍極為廣泛，為宗教的或世俗的，係有樂器伴奏的各式聲樂曲底混成；其中宣敘調、合唱、二重唱及咏嘆調，亦用於特殊節目及教堂演唱，與神劇、受難曲並無明顯區別。巴哈的兩篇受難曲「聖馬太」及「聖約翰」中充滿悲天憫人的優美和強力超卓無比，迄今傳誦不衰。

神劇(Oratorio)中有獨唱、合唱、風琴及管弦樂，其主題必需具有戲劇性，亦可認為宗教劇演出；參與演唱者如披上服裝，安設佈景，則與歌劇毫無區別。事實上聖桑的「參孫與達利拉」、孟德爾遜的「伊利亞」均曾添加服飾及佈景演出。最有名的神曲作品首推維爾迪的「彌賽亞」，係最偉大的聲樂曲。其他作品有「出埃及記」、「參孫」、「猶大麥克白斯」等亦均為人所共知傑作。孟德爾遜的「伊利亞」較「彌賽亞」更富於人性化，充滿戲劇性細膩精緻。海頓的「四季」及「四季」及創世紀亦極為馳名。

神劇演唱會自有其固定的慣例，混聲合唱團、合唱羣、管弦樂隊及風琴在演出上各有一定位置和排列，開始演唱以前，懸疑氣氛非常強烈，起首的歌聲，立即說明演唱性質、堅定、整齊而宏壯清晰，各聲部必須和諧、毫無遲疑意味。獨唱者演唱宣敘調、咏嘆調、各種重唱，均能配合適宜進退自如，並須體會作者意圖以做適當表情。管弦樂必須增強和聲的豐美，風琴則須表現其獨特音色而無礙於聲樂表現。本港的「香港聖樂團」就是一個專門演唱神劇的團體。



ego 意高護膚膏 Ego Skin Cream

皮膚乾燥 — 意高護膚膏 適合任何皮膚使用

適應範圍：治療和預防乾燥及爆裂的皮膚，受肥皂或洗潔精刺激手部而出現脫皮現象，口唇爆裂，太陽晒傷而引致水疱，冷風灼傷等。

歡迎來函索取試用庄

姓名 _____ 性別 _____

地址 _____

備回郵信封寄九龍郵箱 71063 號
力信行西藥部收

各屈臣氏、港九、新界、澳門、各藥行均售

總代理：力信行
電話：0-6985618 0-6985595
澳門分銷：力達行 電話：574355

永安旅行社主辦

永安旅行團

總社：德輔道中
71號永安集團大廈
1505-6室
電話：5-256243 (8線)
5-251112 (7線)

銅鑼灣分社：
怡和中心2201室
電話：5-775655
5-775266

旺角分社：
彌敦道銀行中心
1015室
電話：3-888999
3-846484

尖沙咀分社：
尖沙咀星光行
1026室
電話：3-694447-4線

沙田分社：
沙田火車站鐵路
商場第八號舖位
電話：0-6067666
0-6067688
0-6067967

澳門分社：澳門
新馬路大豐銀行
大廳303-304室
電話：7701
83901
83905

本州富士山迪士尼六天豪華團
日期：逢星期二、四、六出發 \$3,630

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團
日期：天天出發 \$4,390

鹿兒島南北九州廣島八天豪華團
日期：逢星期四出發 \$4,550

鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團
日期：逢星期六出發 \$4,830

北海道雪節七天團
日期：85年2月4、5、6、7日 \$4,980

韓國日本本州八天豪華團
日期：逢星期六出發 \$4,590

曼谷、芭堤雅七天豪華團
日期：天天出發 \$2,630

馬尼拉七天豪華團
日期：逢星期一、三、六出發 \$3,530

泰馬星十天豪華團
日期：逢星期四出發 \$4,390

台灣環島七天豪華團
日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,400

台灣環島八天豪華團
日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,610

西歐八國十七天豪華團 \$10,580
日期：12月21、23日
85年1月18日、2月17、22日

西歐七國十八天豪華團 \$10,880
日期：12月21、22、23日
85年1月20日、2月22、25日

美國西岸七天豪華團 \$6,490
日期：逢星期一、三出發

美加西岸十二天豪華團 \$11,980
日期：逢星期一、三出發

菲律賓七天豪華團 \$2,150
日期：逢星期一、三、四、六出發

明珠 TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 萬能探長
- 5.40 The Secret Garden
- 6.05 彩色世界
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 香港鱗爪
- 8.00 週一金榜流行曲
- 8.30 錦繡豪門
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 鬥氣俏冤家
- 11.40 英文字趣
- 11.45 新聞報導
- 12.00 轉捩點
- 12.50 全日播映完畢

翡翠 TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.07 每日一字
- 9.10 啄木鳥智多星
- 9.35 小飛人漫遊童話國
- 10.25 七公主(上)
- 12.05 仁者無敵
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.10 夾心人
- 3.05 歡樂長安
- 4.05 He-man
- 4.30 430穿梭機
- 5.55 我係小尼摩
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.28 動向索引
- 8.30 錯體姻緣
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 球迷世界
- 12.55 面懵心精
- 2.10 文武狀元爭彩鳳
- 3.30 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 兩家人
- 8.00 新聞報告財經匯報
- 天氣報告
- 8.30 鐵漢俏佳人
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 公路謀殺案
- 最後新聞
- 全日播映完畢

亞洲中文 ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 雙槍陸文龍
- 12.00 武俠帝女花
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 表錯七日情
- 2.45 邊緣十八
- 3.45 下午茶
- 4.30 超人
- 6.25 新聞摘要
- 6.30 風流神探妙女郎
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊 奉告
- 7.30 香港一日
- * 8.00 四大名捕重出江湖
- 9.00 新聞簡報
- 9.15 財經匯報
- 9.15 馬戲大競賽
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 最HIT 嘅世界
- 11.00 最後新聞
- 11.15 區議會選舉'85
- 11.20 今日晨操
- 11.50 翻生猛龍
- 1.45 全日播映完畢

明珠 TVB

- 8.30 時事摘要
- 9.00 健美韻律操
- 9.25 萬能勇士
- 9.45 得意猩猩闖世界
- 10.00 藍精靈
- 10.30 得意小鬼趣島龜
- 10.55 郵差叔叔
- 11.10 豪門恩怨
- 12.40 王老五與俏女傭
- 1.05 優青年笑鬧古堡
- 1.30 法庭內外
- 2.30 春滿夏威夷
- 4.00 聯合國風物專輯
- 4.10 熊人仔
- 5.00 Boomerang
- 5.25 鳥獸麟爪
- 5.40 啄木鳥智多星
- 6.05 逍遙青春
- 6.30 健美韻律操
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 Hello 外母
- 8.00 國際足球精選
- 8.30 霸政女英豪
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 教父傳
- 12.15 新聞辦報導
- 12.30 健美韻律操
- 12.55 紅粉特務
- 2.40 全日播映完畢

翡翠 TVB

- 7.00 瘋狂樂隊卡通
- 7.30 識多一點點
- 8.30 小犬歷險記
- 9.00 每日一字
- 9.02 米奇老鼠與唐老鴨
- 9.30 怪物小王子
- 10.30 俠骨無情劍
- 11.00 小頑皮森林歷險記
- 11.30 機甲艦隊
- 12.00 十八區國際競技大賽
- 1.00 午間新聞
- 1.15 嘉華成功之道
- 11.17 少年警訊
- 1.30 警花出更
- 2.30 識多一點點
- 3.30 未來警察
- 4.00 而再版人
- 5.00 新地任你點
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 鏗鏘集
- 7.30 左鄰右里
- 8.00 勁歌金曲
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 閉門一家親
- 9.05 棋逢敵手
- 9.35 一週動向
- 10.05 體育由世界
- 11.30 新聞報導
- 11.45 每日一字
- 11.47 雍正大破十八銅人
- 1.15 三角習題
- 2.45 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 9.00 兒童劇場
- 10.00 日語劇場
- 11.00 俠聖
- 11.45 衆生相
- 12.00 雀鳥世界
- 12.45 自然奇趣錄
- 1.15 智多星橫掃賭城
- 2.10 狩獵傳奇
- 3.00 教士行
- 4.00 小鎮仁心
- 4.55 生活的旋律
- 5.40 網球人生路
- 6.05 FIZZ-BIZ
- 6.30 屋中主人
- 7.00 金獅喜劇精選
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 葡萄園風雲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 夢幻成真
- 11.20 最後新聞
- 11.30 全日播映完畢

亞洲中文 ATV

- 7.00 早晨節目
- 8.00 大冒險
- 8.30 太空俠盜顯神威
- 9.00 深海超人
- 9.25 大口妹
- 10.15 鐵人28號
- 10.35 命運
- 11.00 地平線上
- 12.00 午間新聞
- 12.15 全港十八區業餘歌唱比賽總決賽
- 3.00 阿SIR 阿SIR
- 4.00 飛俠歌頓
- 4.25 醒目仔時間
- 4.50 少年警訊
- 5.05 台前幕後
- 6.00 鐵漢俏佳人
- 7.00 新聞天氣國際掠影
- 7.30 通天奇兵
- 8.30 靈界邊緣人
- 製作特輯
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 殺妻案史
- 11.30 最後新聞
- 11.45 龍虎群英會
- 1.30 全日播映完畢

二月廿四日



重為業事以偉朝梁 位二第放情愛女男

梁朝偉為了事業，不惜與愛侶偉情分手，各奔前程。

「你們是否會復合？」

「這要看緣份了。」偉仔說道，「其實，我們之間根本沒有問題存在，只不過我過份投入工作，對事業過份重視，才導致這事件而已。」

梁朝偉表示，如果有緣的話，話唔定將來大家有再拖手仔的機會。

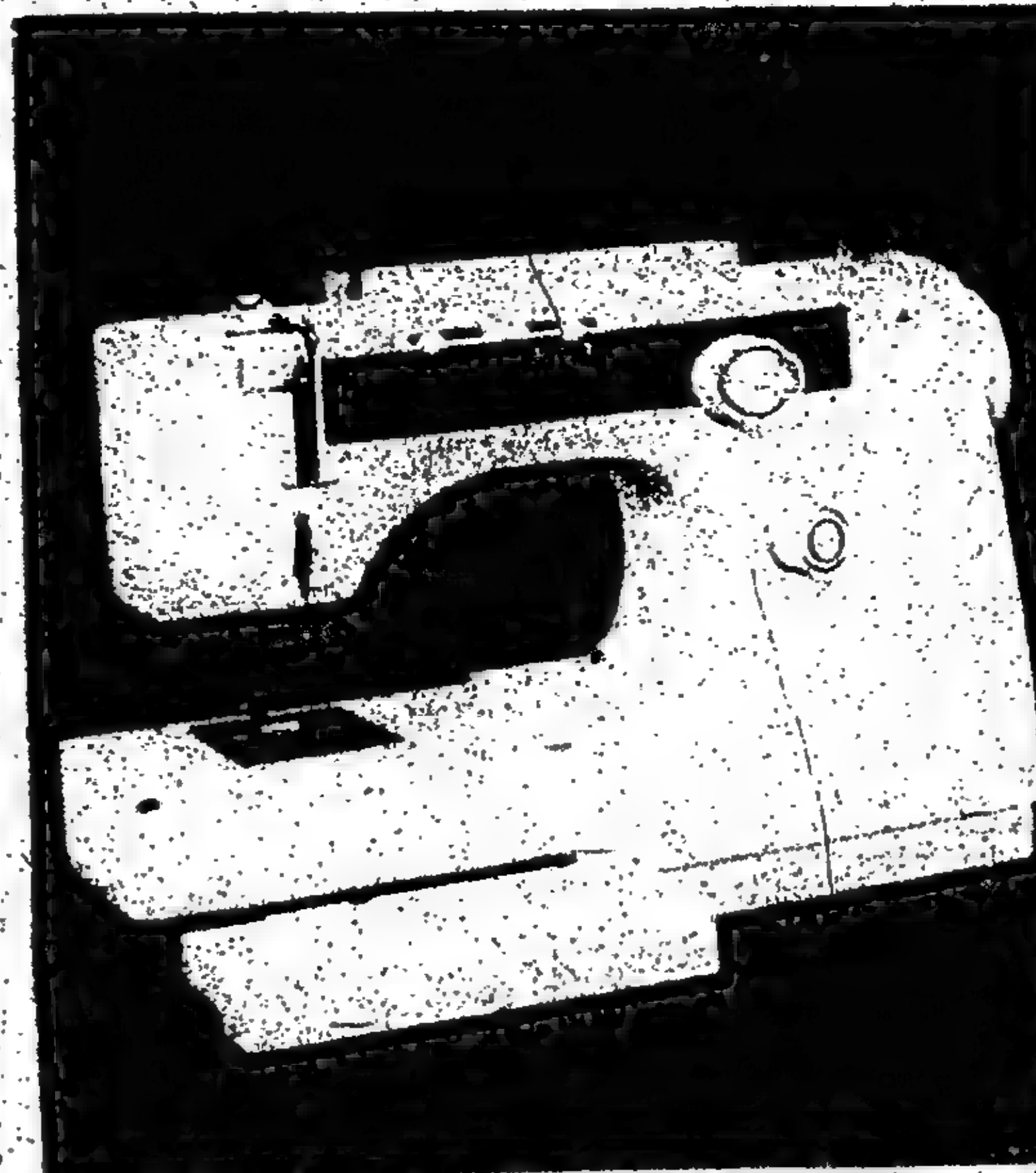
「但我這幾年內，會把一切時間及精神，都全部放在事業方面。」他說，「在這種情況下，即使有女仔不計寂寞，肯與我為友，我亦覺得不公平，辜負了對方，對嗎？」

「想唔到你人仔細細，倒也思想成熟。」

「在電視圈的時日雖然不長，」他說，「但見聞不少，其成熟的速度，會比在一般寫字樓快得多，主要係這個圈子太複雜，你可以看到及學到很多事，這包括人生方面。」

梁朝偉自簽了五年長約後，備受無線力捧，他希望稍後進軍影壇呢。

（杏花）



OLYMPIA
奧林匹克萬能衣車
SEWING MACHINE

有自動鈕門制，可釘鈕、
摺骨、挑脚、捲邊、
雙針車縫、圓筒車縫
及其他車花款式。

經銷處：
中環 永安中心百貨公司2字
油麻地 永安百貨公司2字
香港東方衣車公司 電話：5-488923

欲知詳細資料請函

總代理：香港新瑞康洋行
香港北角屈臣氏大廈B座1306室 電話：5-780622

姓名：_____

地址：_____

明珠TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 萬能探長
- 5.40 奇珍異獸錄
- 6.05 彩色世界
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 焦點
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 霹靂鐵金剛
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 Music TV
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 敵對
- 12.35 全日播映完畢

翡翠TVB

- 6.50 香港勝早晨
- 9.06 每日一字
- 9.08 風物誌
- 9.10 430穿梭機
- 9.45 萬能探長
- 10.25 血戰摩天嶺(上)
- 12.05 仁者無敵
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.10 夾心人
- 3.05 歡樂長安
- 4.05 He-man
- 4.30 430穿梭機
- 5.55 我係小忌廉
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.30 錯體姻緣
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 豪華恩怨
- 12.50 傻大姐捉賊
- 2.20 藍鷹
- 3.40 全日播映完畢

亞洲英文ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 鄉村大兄
- 8.00 新聞報告財經匯報
- 天氣報告
- 8.30 勁運縱橫
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 外來客
- 11.25 賽馬結果
- 11.55 最後新聞
- 12.05 全日播映完畢

亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 神秘大人 萬花筒
- 12.00 武俠帝女花
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 表錯七段情
- 2.45 邊緣十八
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.25 新聞摘要
- 6.30 風流神探妙女郎
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊 奉告
- 7.00 香港一日
- 8.00 四大名捕重出江湖
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 財經匯報
- 9.15 馬戲大競賽
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 電影一週
- 11.00 最後新聞
- 11.15 區議會選舉'85
- 11.20 賽馬結果
- 12.05 一代藝人
- 2.00 全日播映完畢

二月廿七日

明珠TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 萬能探長
- 5.40 回力棒
- 6.05 彩色世界
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 小頑童時光旅行
- 8.30 明珠體育世界
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠體育世界
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 Tribal Eye
- 12.35 全日播映完畢

翡翠TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.05 動向索引
- 9.07 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 10.25 七公主(下)
- 12.05 仁者無敵
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.10 夾心人
- 3.05 歡樂長安
- 4.05 He-man
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 快樂行
- 5.55 我係小忌廉
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.28 風物誌
- 8.30 錯體姻緣
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 點錯相
- 1.20 紫馬
- 2.35 濟公鬥八仙
- 3.50 全日播映完畢

亞洲英文ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 雙騎出更
- 7.55 場外仔Q心水配搭
- 8.00 新聞報告財經匯報
- 天氣報告
- 8.30 畢基報告
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 風流醫生俏護士
- 11.45 賽馬預測
- 12.15 最後新聞
- 12.25 全日播映完畢

亞洲中文ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 兩優捉鬼記
- 12.00 武俠帝女花
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 表錯七段情
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.25 新聞摘要
- 6.30 風流神探妙女郎
- 6.50 六合彩
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊 奉告
- 7.30 香港一日
- 8.00 四大名捕重出江湖
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 財經匯報
- 9.15 馬戲大競賽
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 廣播道81號
- 11.00 最後新聞
- 11.05 區議會選舉'85
- 11.20 賽馬預測
- 11.50 劉金定
- 2.00 全日播映完畢

二月廿六日



客奉糕蛋生以芳紅劉 告搭飯晚食清以果結

劉紅芳生日，同事們自然要熱鬧一番。

藝員們的生活，本來就多采多姿，就算完全沒有題目，也會找個題目熱鬧一番，既有現成的生日誕辰，當然不會放過。

壽星女為了表演自己烹飪技巧，預早聲明，請賓客不要買蛋糕，她自己親手製一個給大家吃。

年青人多是性急的，劉紅芳也難例外，她製好蛋糕等客人來嘗，客人也興高采烈地先嘗為快，可是，各人都欠口福，也到得太快了。劉紅芳這個大蛋糕還燜得未夠火候，竟未燜得熟，未熟得透的，以致各人只咬了一口，就表情怪異，吞不是，吐也不是，不敢再進第二口了。

壽星女當然也感尷尬，表示要去買過一個回來宴客。客人更不客氣，提出若能晚飯代替更佳。壽星女也不是個吝嗇的人，只要客人高興就行了，當堂答應實行以晚飯代替蛋糕，有骨落地。

事後，壽星女說，這是她第一次燜蛋糕，沒有經驗，下一次，就會完全不同了。

(郝湘湘)

嫁早願不玲美翁 視電年幾演多欲

問翁美玲，幾時嫁給湯鎮業。

「有排，」她嬌笑說道，「再講，但都未夠夠老婆本，咁早娶老婆嗎？」

「你要湯鎮業儲多少老婆本才肯嫁？」

「起碼都要有層樓啦，」她笑說道，「而且，要有事業基礎，有積蓄，保證將來生活可以安定，如此，才有條件娶老婆啊。」

「你希望何時做新娘？」

「遲三年未遲，」阿玲笑說道，「我們仍然十分年青，且事業未有基礎，犯不着咁早結婚，對不對？」

翁美玲表示，自從扮演黃蓉，演過「射鵰英雄傳」一劇之後，她對電視演出，已經有了很大的興趣，且亦與電視建立了深厚的感情，即使她將來結了婚，也想繼續演出。

「做多年電視才嫁也不遲，」她說，「即使做咗主婦，亦要具有賺錢能力，如此，才不致伸手向老公攞錢，及可以提高自己的地位，我是這麼想法，不知對不對呢？」

(玫瑰)



明珠 TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 萬能探長
- 5.40 繪圖圖百法
- 6.05 彩色世界
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 搖滾樂之夢
- 8.00 週五金榜流行曲
- 8.30 神探猛龍
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 酒店
- 11.25 英文字趣
- 11.45 再出生天
- 1.20 全日播映完畢

翡翠 TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.05 動向索引
- 9.08 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 9.45 萬能探長
- 10.25 三合明珠寶劍
- 12.05 仁者無敵
- 1.00 午間新聞
- 1.15 婦女新姿
- 2.10 夾心人
- 3.05 歡樂長安
- 4.05 He-man
- 4.30 430穿梭機
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.28 風物誌
- 8.30 錯體姻緣
- 9.30 新聞報導
- 9.35 奮訊
- 9.50 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 錦繡豪門
- 12.50 子母橋(上下)
- 3.40 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 6.30 澳洲之旅
- 7.00 FIZZ-BIZ
- 7.30 NEWSPLUS
- 7.55 場外仔Q心水配搭
- 8.00 新聞報告財經匯報
- 天氣報告
- 8.30 世界鱗爪
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 希魔實錄
- 10.35 凶風夜雨
- 12.00 最後新聞
- 12.10 賽馬預測
- 12.40 全日播映完畢

亞洲中文 ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 大三元 萬花筒
- 12.00 武俠帶女花
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 表錯七段情
- 2.45 邊緣十八
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.25 新聞摘要
- 6.30 風流神探妙女郎
- 6.50 六合彩
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊 奉告
- 7.30 奮訊
- 7.45 香港一日
- 8.00 四大名捕重出江湖
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 財經匯報
- 9.15 馬戲大競賽
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 時事縱橫
- 11.00 最後新聞
- 11.15 區議會選舉'85
- 11.20 賽馬預測
- 12.05 財星高照
- 2.00 全日播映完畢

三月一日

明珠 TVB

- 4.00 芝麻街
- 5.00 趣怪金仔趣怪行
- 5.15 萬能探長
- 5.40 Junction Junction
- 6.05 彩色世界
- 6.55 英文字趣
- 7.00 新聞及天氣
- 7.30 科學前綫
- 8.00 歷世界歷史觀
- 8.30 世界河流探險
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 頑童世界
- 11.25 英文字趣
- 11.30 新聞報導
- 11.45 明珠K-100
- 12.15 石油大亨
- 1.05 全日播映完畢

翡翠 TVB

- 6.50 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 風物誌
- 9.12 430穿梭機
- 10.25 血戰摩天嶺(下)
- 12.05 仁者無敵
- 1.00 新聞報導
- 1.15 婦女新姿
- 2.10 夾心人
- 3.05 歡樂長安
- 4.05 He-man
- 4.30 430穿梭機
- 5.10 青春道上
- 5.55 我係小忌廉
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣
- 7.00 奉告
- 7.05 鼓舞
- 8.00 香港85
- 8.28 動向索引
- 8.30 錯體姻緣
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.40 午夜獵奇
- 11.55 特種部隊
- 12.50 哪咁鬧東海
- 2.00 雙料夫妻
- 3.30 全日播映完畢

亞洲英文 ATV

- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 青春期
- 7.30 通天管家
- 8.00 新聞報告財經匯報
- 天氣報告
- 8.30 電子鐵漢衝鋒軍
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 秘密行動
- 最後新聞
- 全日播映完畢

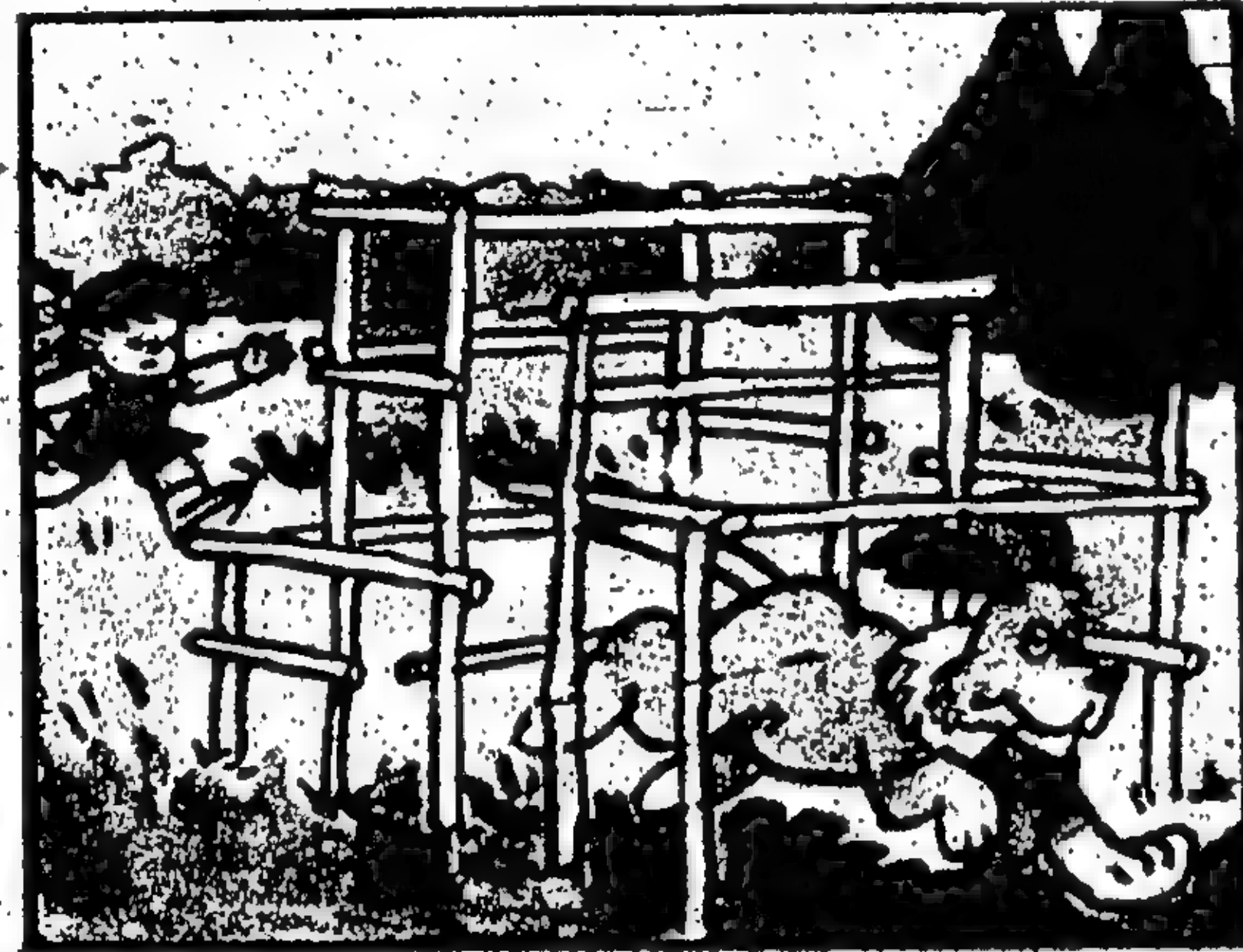
亞洲中文 ATV

- 6.30 卡通短片
- 6.45 大家早晨
- 9.00 自然奇趣錄
- 9.30 醒目仔時間
- 10.00 富貴神仙 萬花筒
- 12.00 武俠帶女花
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 表錯七段情
- 2.45 邊緣十八
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 6.25 新聞摘要
- 6.30 風流神探妙女郎
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊 奉告
- 7.30 香港一日
- 8.00 四大名捕重出江湖
- 9.00 新聞簡報
- 9.05 財經匯報
- 9.15 馬戲大競賽
- 9.30 靈界邊緣人
- 10.30 逍遙今晚夜
- 11.00 最後新聞
- 11.15 區議會選舉'85
- 11.20 英國足總杯
- 12.20 小婦人
- 2.15 全日播映完畢

REFERENCE LIBRARY
21 FEB 1985
CITY HALL



③大狗在水池邊走，子樂他們在後面追。



⑦大狗口啣那罐糖果，穿過架，子樂和他的朋友一直追過來。



⑨大狗走上滑梯，他們也追上。



⑪子樂忽然發覺，大狗其實做了領袖，因為他們一直跟在他的後面呢。



⑫大狗往下滑，他們也往下滑。最後大狗把糖果還給子樂。

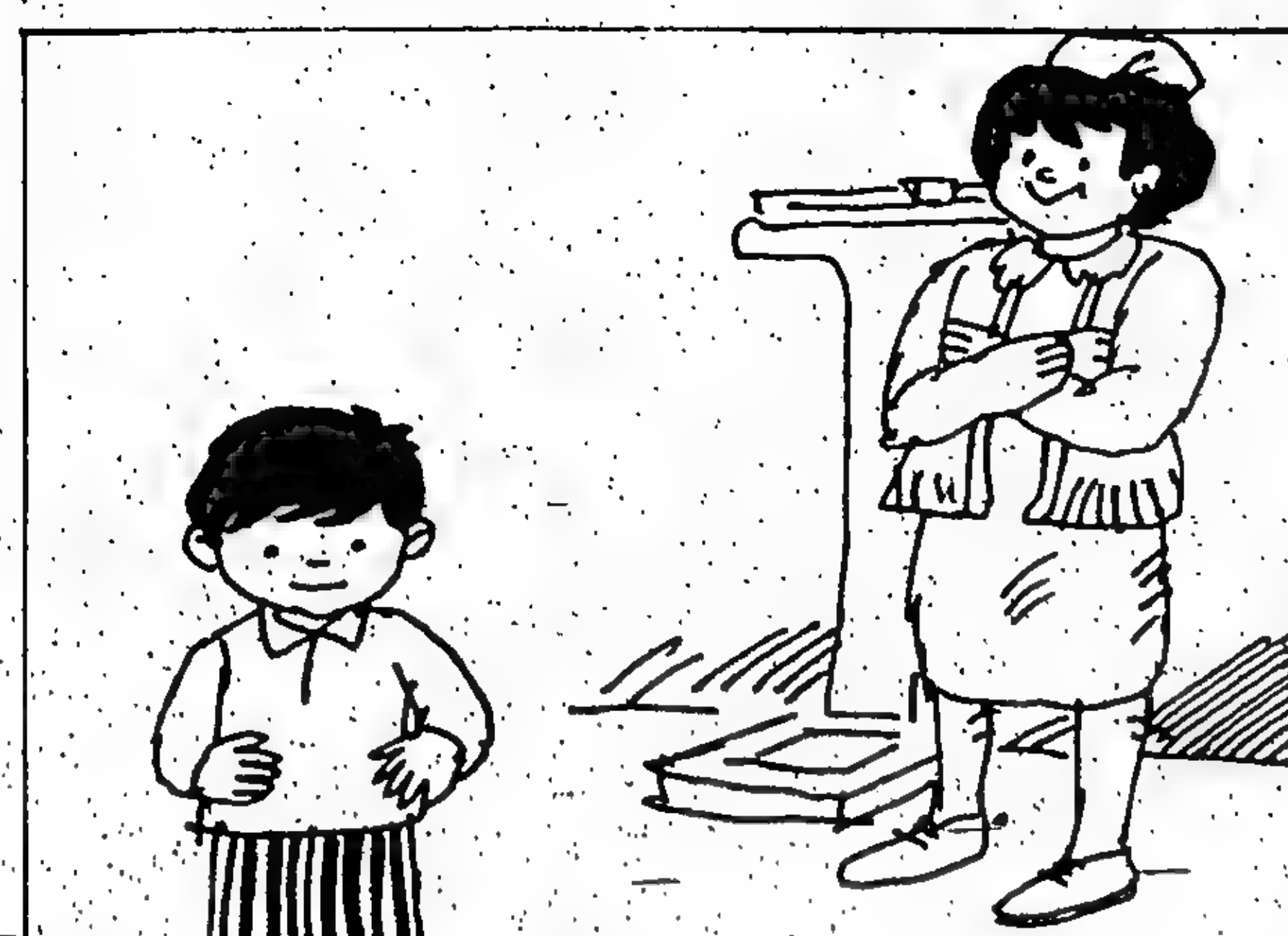


甄妮五八年大有計 為保盛譽更努力

「甄妮，八五年有何大計？」
「有，」她充滿信心地說道，「那是加一把勁，繼續努力。」
甄妮在日前無線主辦第二屆「八四年十大金曲頒獎典禮」中，榮獲兩首金曲獎，同時，又被選為最受歡迎女歌星獎，鋒頭甚勁，與阿倫互相輝映。
「但我知道，後起之秀乃後浪，正不斷向前湧，」她說，「例如梅艷芳、林志美等，她們有很大潛力，也進步很快。」
不過，甄妮很有自信，與一班青春派新歌星爭一日之短長。
她認為有競爭才有進步，如果一面倒由小部份人佔盡優勢，那便沒有競爭，也不會有進步可言了。
「八五年我的計劃，主要仍在歌壇方面，」她說，「包括灌錄唱片，登台及開個人演唱會，我相信可以保持自己的聲譽。」
(桃花)



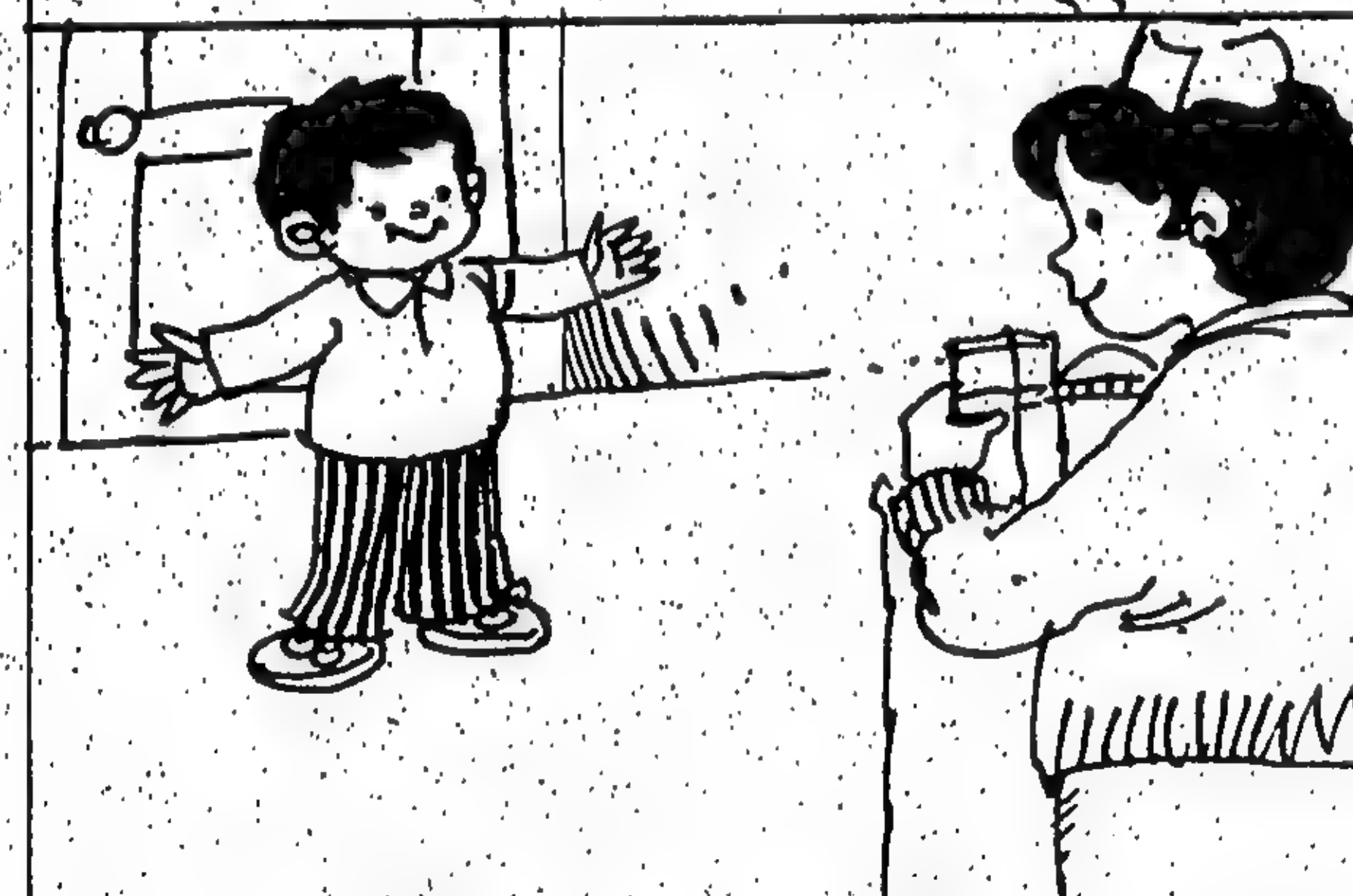
明珠TVB	翡翠TVB	亞洲英文ATV	亞洲中文ATV
<p>9.00 健美韻律操 9.25 金榜流行曲 11.00 聯邦密探急先鋒 11.50 重案突擊組 12.40 聯合國國際兒童會專輯</p> <p>1.00 週末體壇 4.00 出診記趣 4.25 小飛人漫遊童話國 4.50 太空樂園 5.00 兒童故事 5.15 萬能探長 5.40 精靈世界 6.05 Junior Junction 6.30 健美韻律操 7.00 新聞及天氣 7.30 俠盜羅賓漢 8.30 功夫教頭 9.30 新聞簡報 9.35 石油城大陰謀 11.30 新聞報導 11.45 健美韻律操 12.10 孤兒寡父 1.35 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨 9.06 風物誌 9.08 每日一字 9.10 430穿梭機 10.25 五虎將 12.00 太陽之子 12.30 封神榜</p> <p>1.00 午間新聞 1.15 鶴嬌翠 2.15 風物誌 2.17 慈父勇探 3.10 未了情 4.05 妙趣小飛仙 4.30 長江萬里 5.30 馬可李羅卡通 5.55 青春前線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 新聞透視 7.45 K-100 8.30 新聞簡報 8.35 超級幻術特輯 9.35 龍的心 10.35 電光幼幻影 11.05 夜驚魂精華錄 11.45 每日一字 11.47 高手高招 1.00 一片深情 2.20 化身姑娘 3.40 全日播映完畢</p>	<p>9.00 蛛網超人 9.35 蝙蝠俠 10.00 大偵探卡通 10.35 科學世界 10.50 世界傳奇 11.20 荒野歷險記</p> <p>1.05 體育世界 6.00 怪怪街 6.30 木伐者 7.00 天外來客 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 繽紛今晚夜 9.00 新聞簡報 9.35 進軍溫布萊 11.05 最後新聞 11.15 賽馬特備專輯 12.05 閒話夜談 1.05 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨新聞 8.00 賽馬晨操精華 8.30 醒目仔時間 9.00 小鬼頭與大教頭 11.00 青春三人組 12.00 午間新聞 12.15 賽馬日</p> <p>6.00 滾軸溜冰精英大賽 7.00 新聞及天氣報告 7.30 鐘峯晚語 8.30 好市民獎特輯 9.30 新聞簡報 9.35 毒氣危機 11.30 賽馬結果 12.30 最後新聞 12.45 毒火掌 2.00 小飛俠 3.15 全日播映完畢</p>



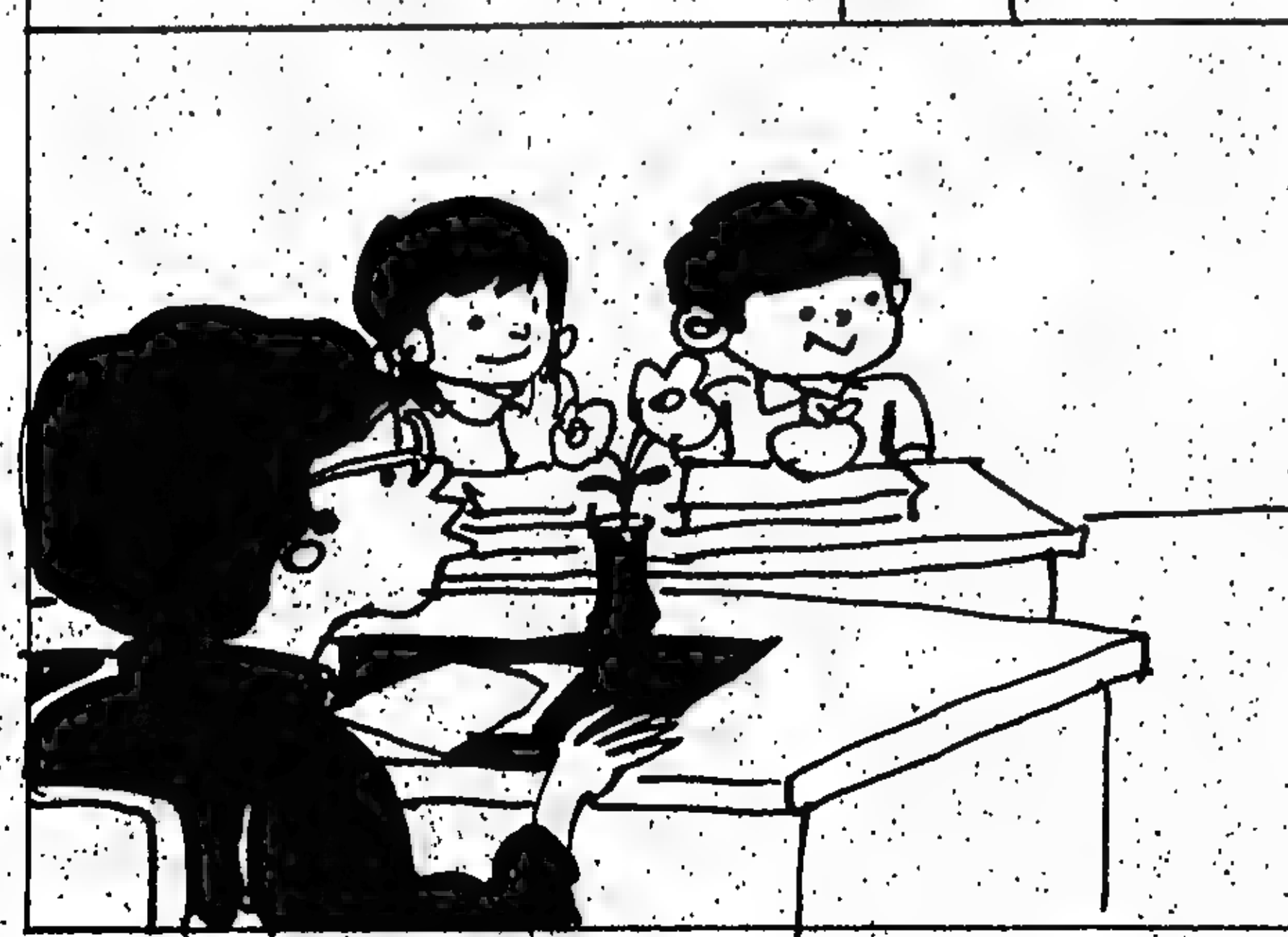
①他覺得手指好像好了很多，護士說：「還有一件重要的事未做。」



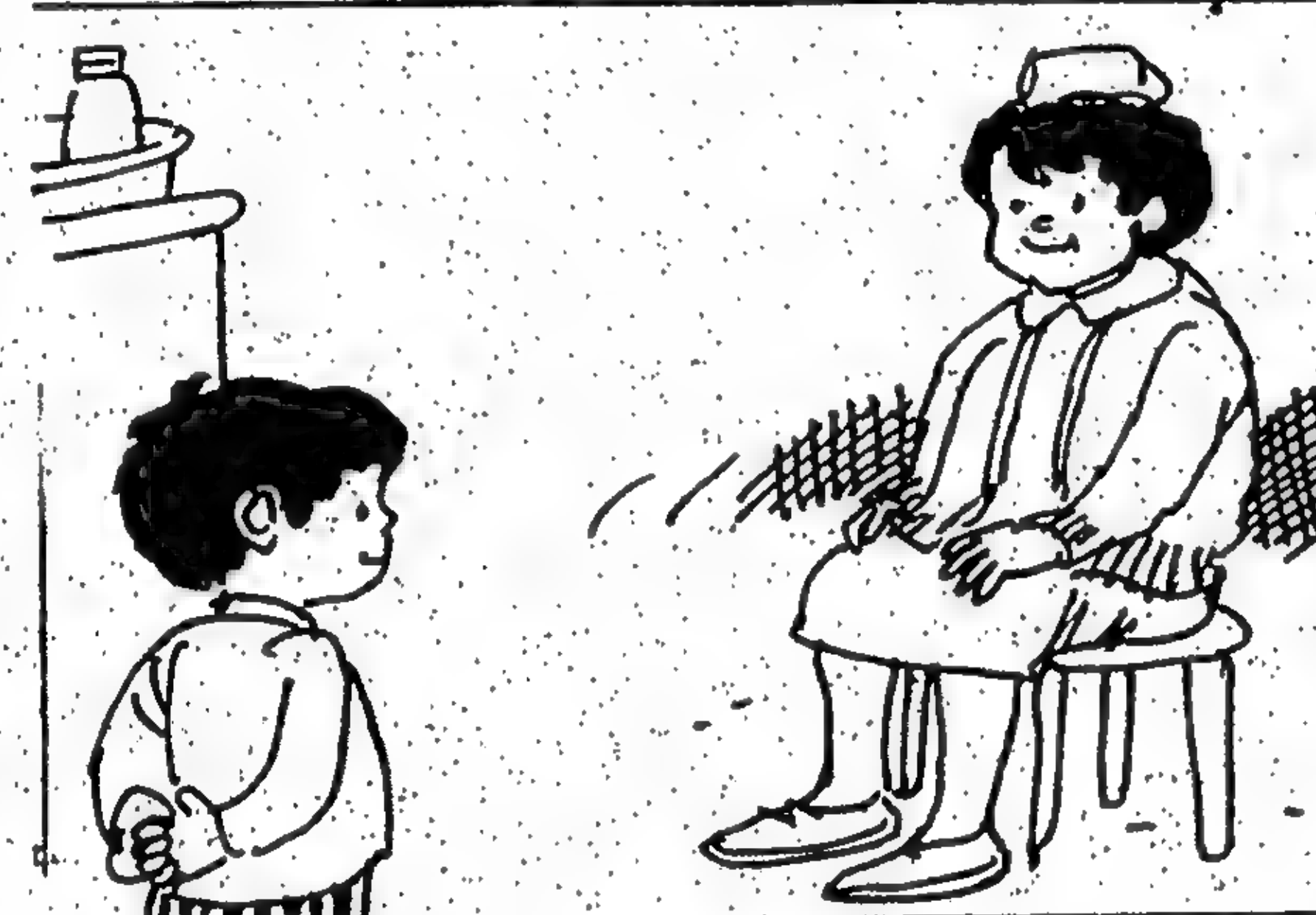
②護士說：「請你過來。」思明心中疑惑：「她要對我怎樣呢？」



③他向護士說再見，然後掛着笑容離去。他現在明白了，先前的那兩個小孩為什麼會笑着離去。



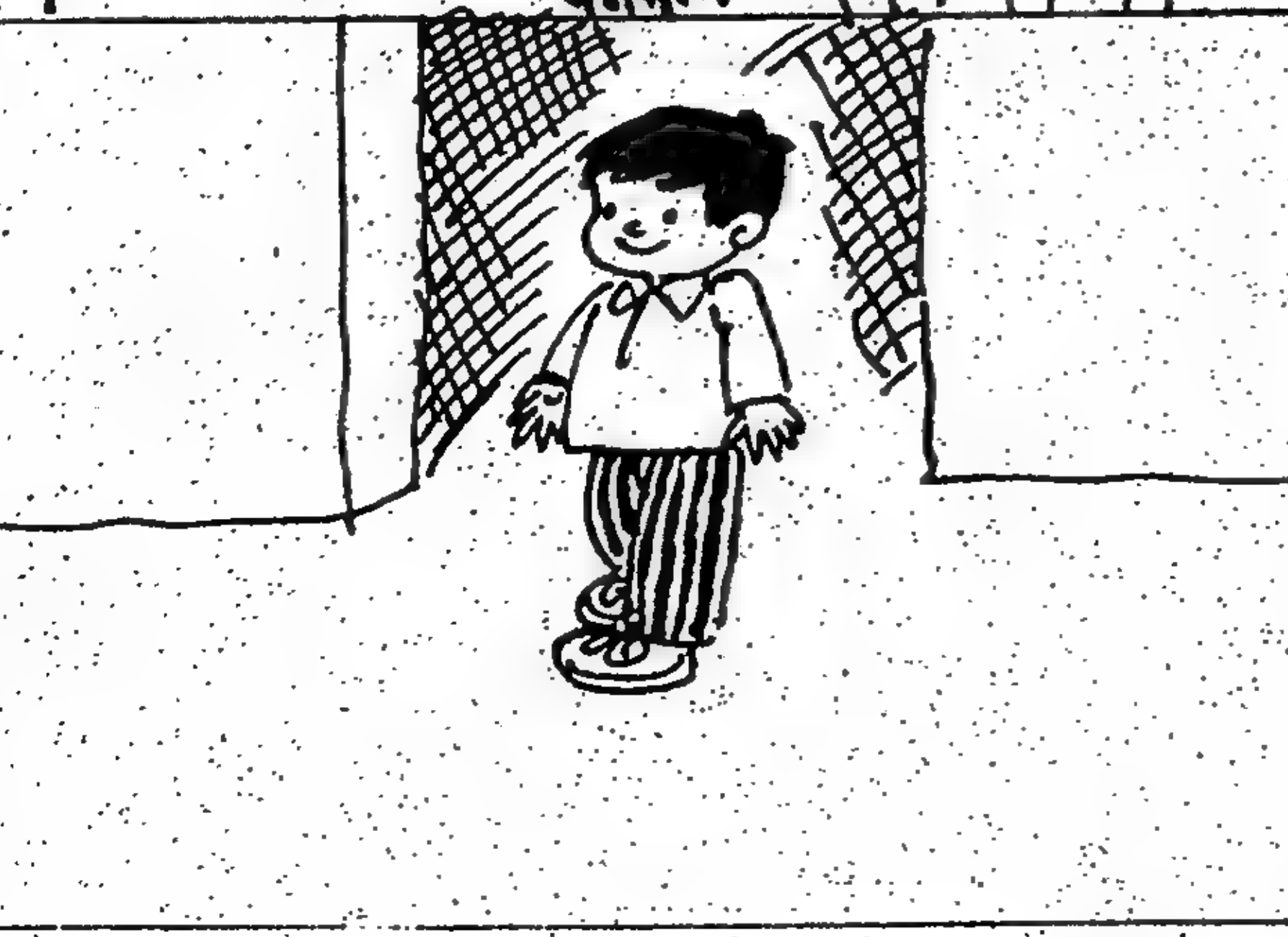
④擦過消毒藥水，護士替思明的手指包紮傷口。思明覺得並不如他想像中那樣可怕。



⑤「重要的事？」會是什麼呢？思明心裡又害怕起來。



⑥護士伸出雙手，把他抱在懷裡，吻了他的臉龐。思明一下子快樂起來了。



⑦思明回去告訴老師說：「我的手指沒事了。」（完）

紙筒偶人

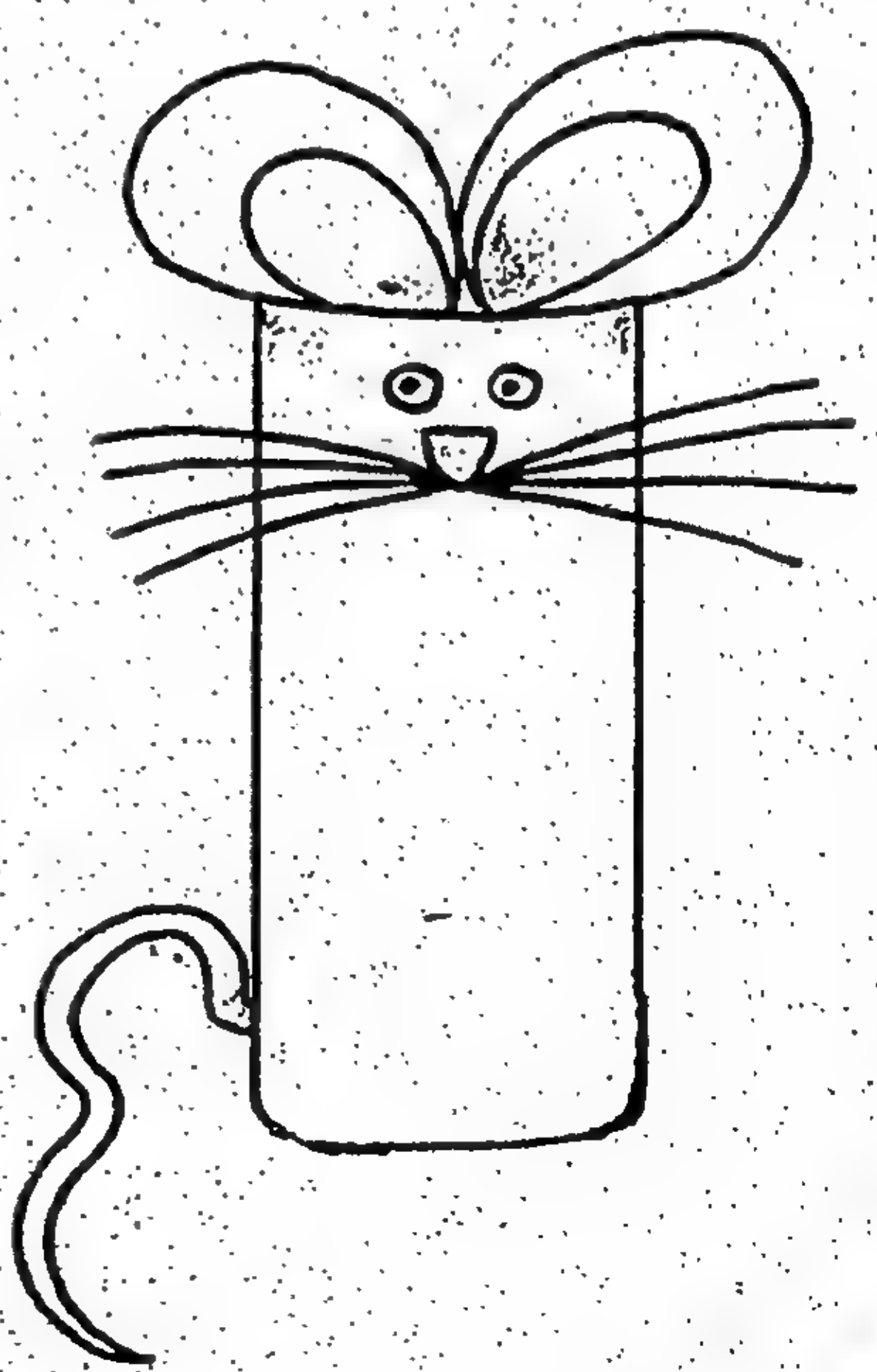
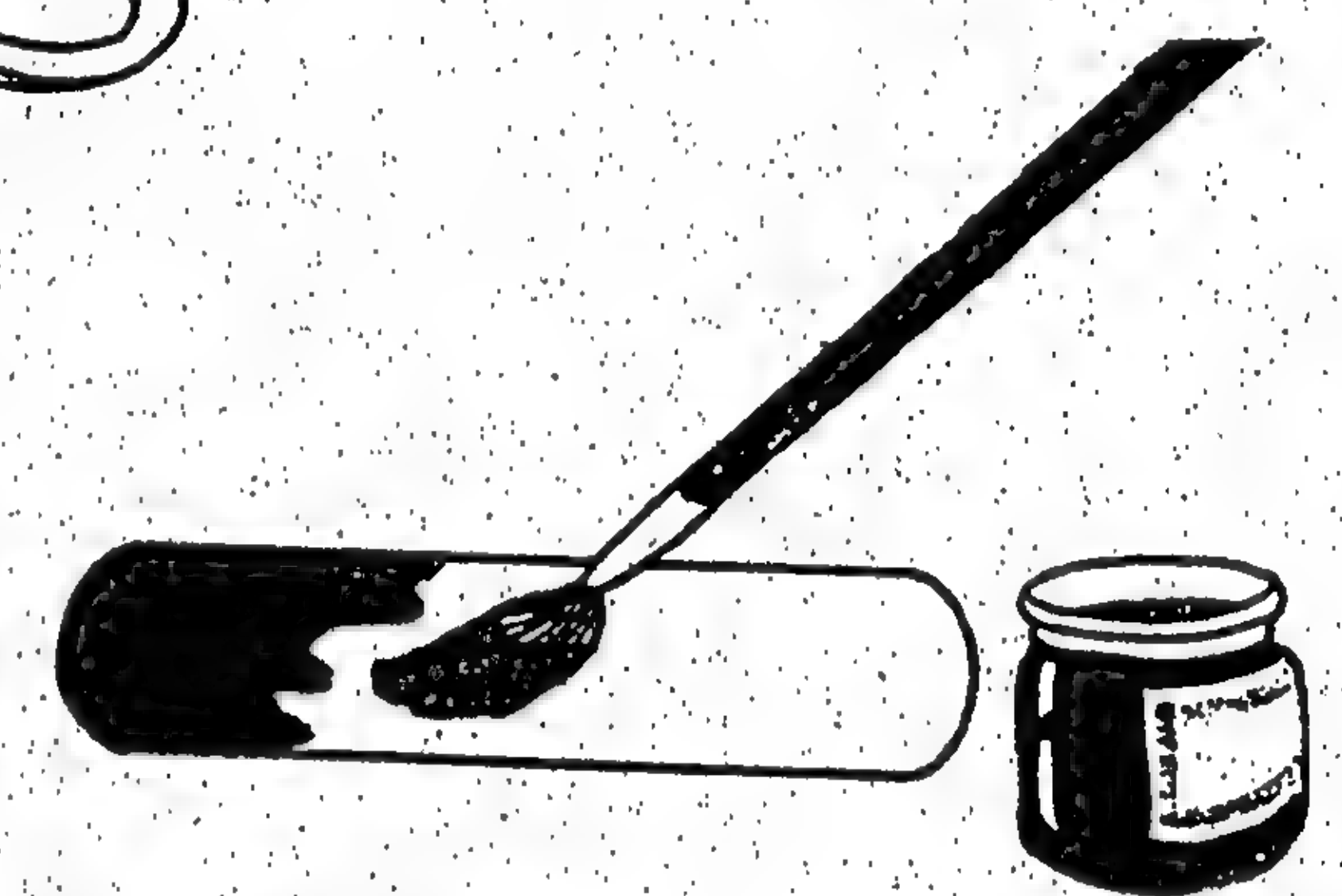
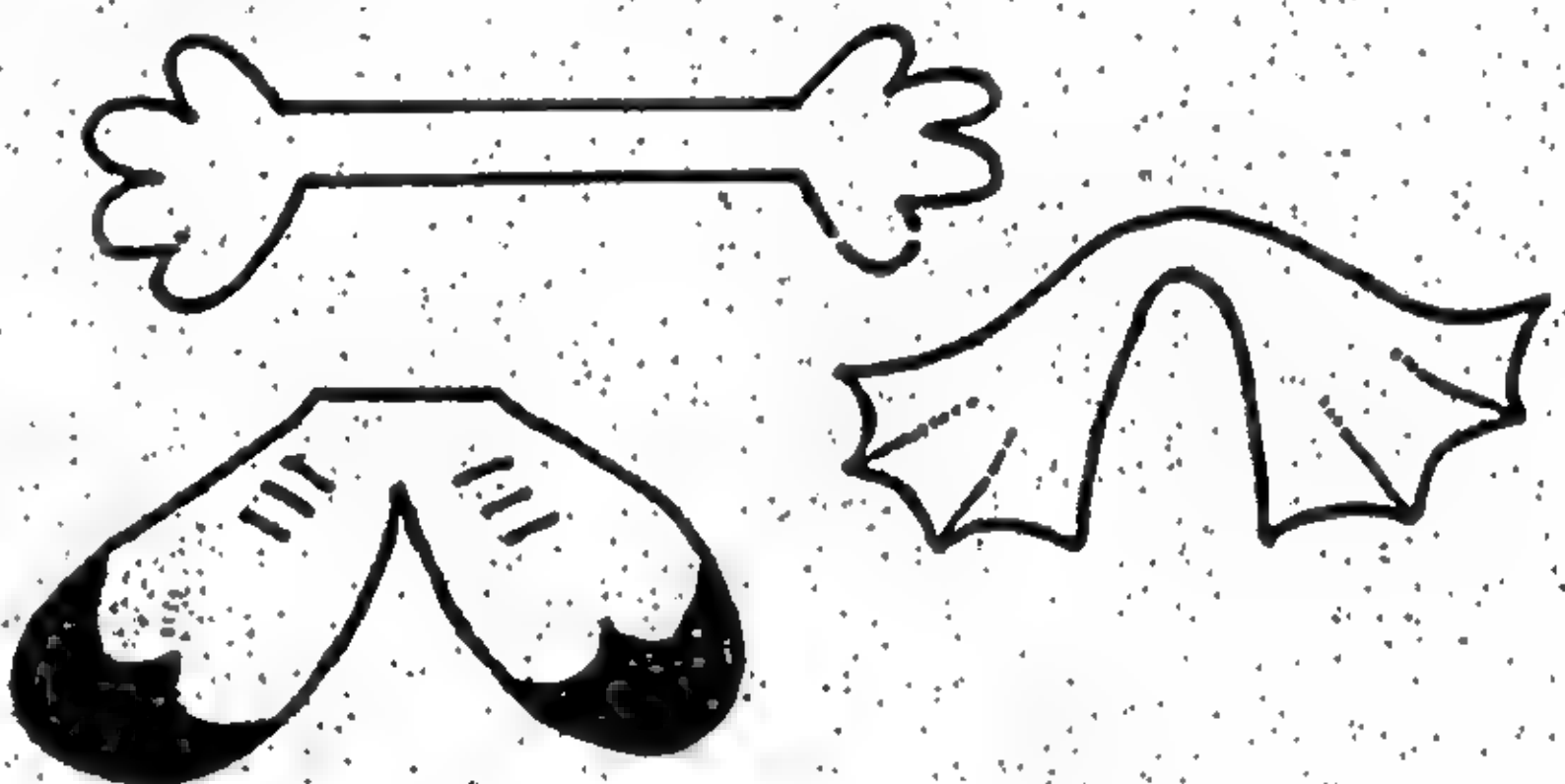
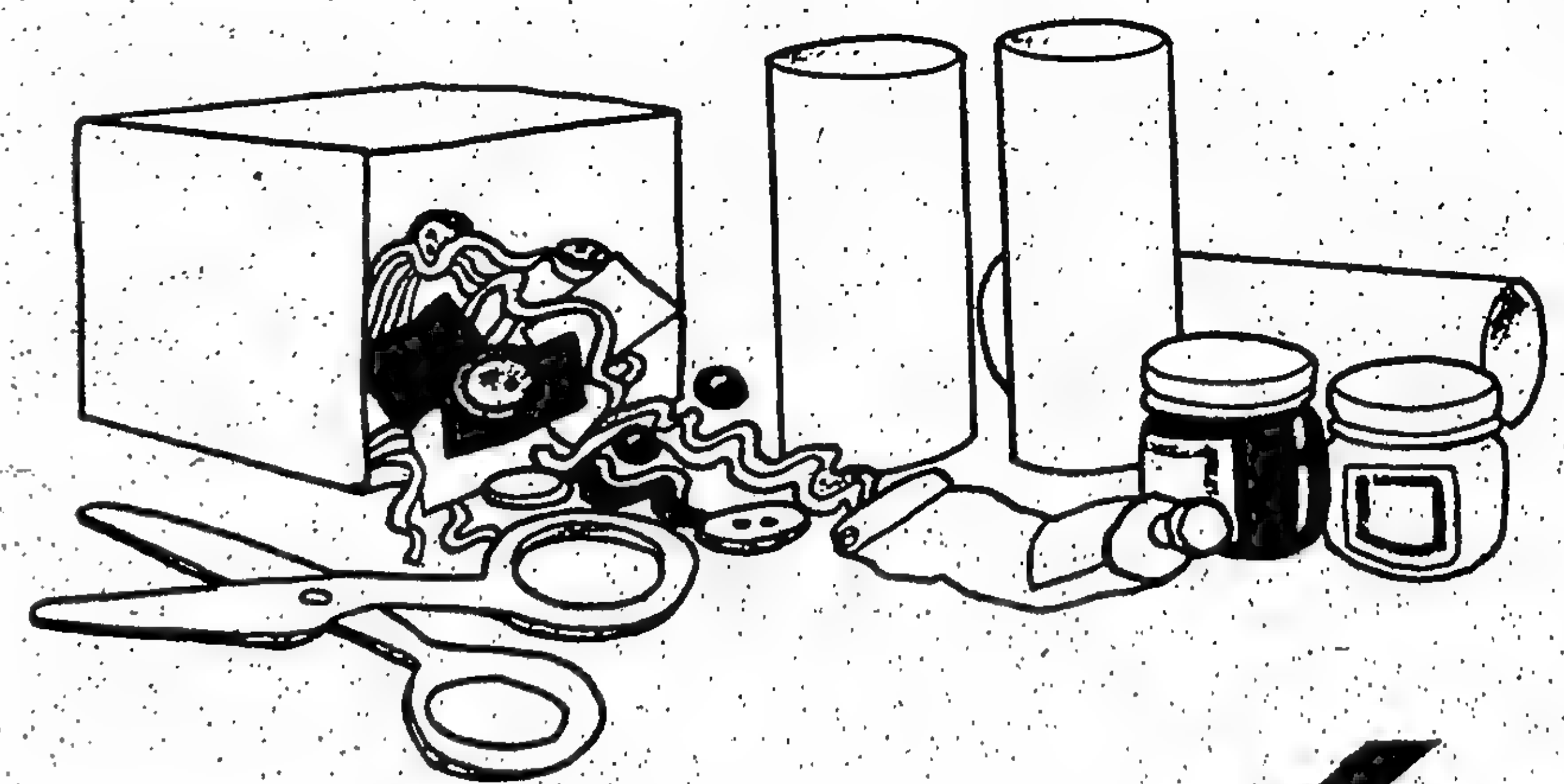
廁紙筒是很容易得到的東西。而它却可以做成很多趣緻的玩偶，請你快來試試看。

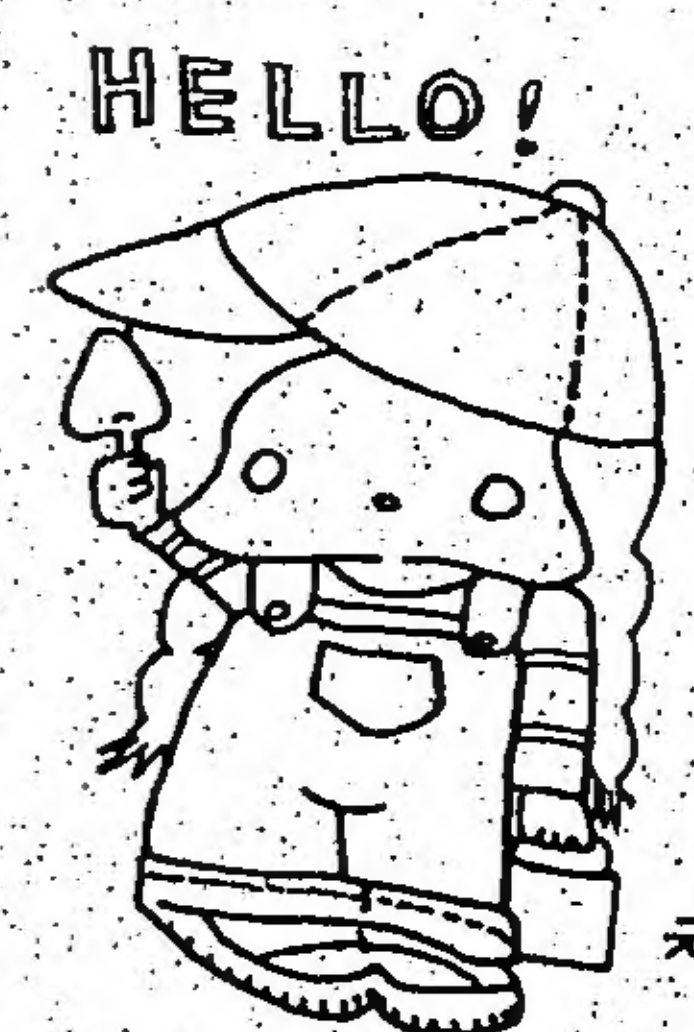
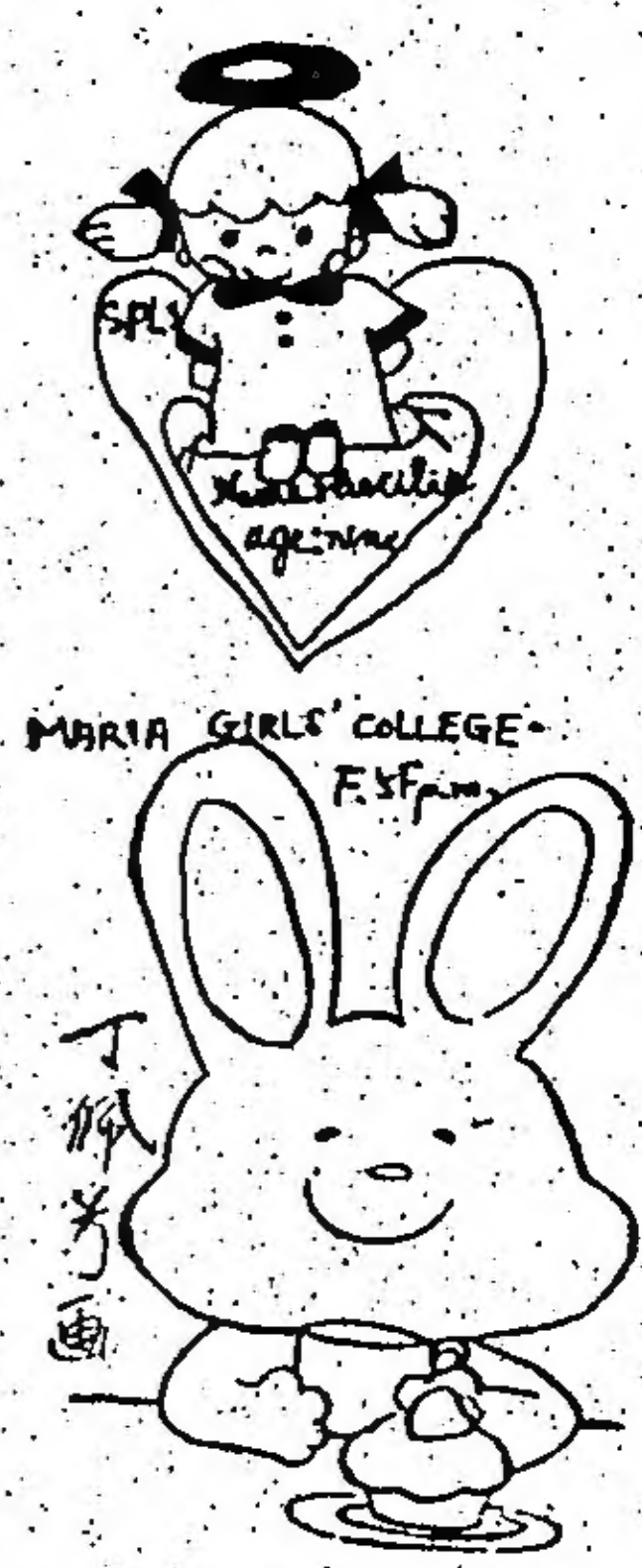
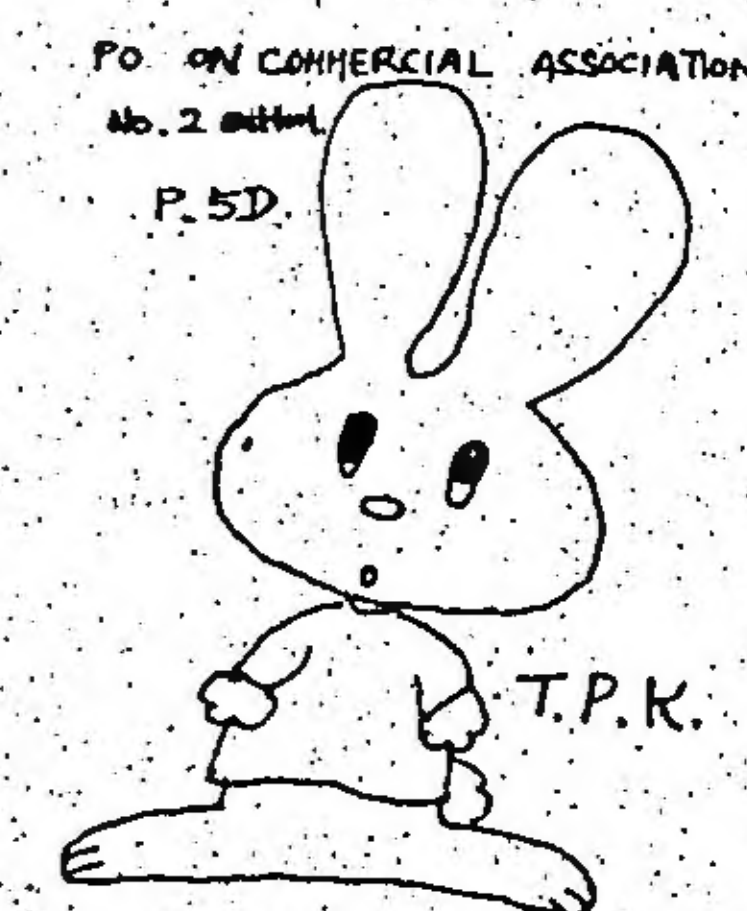
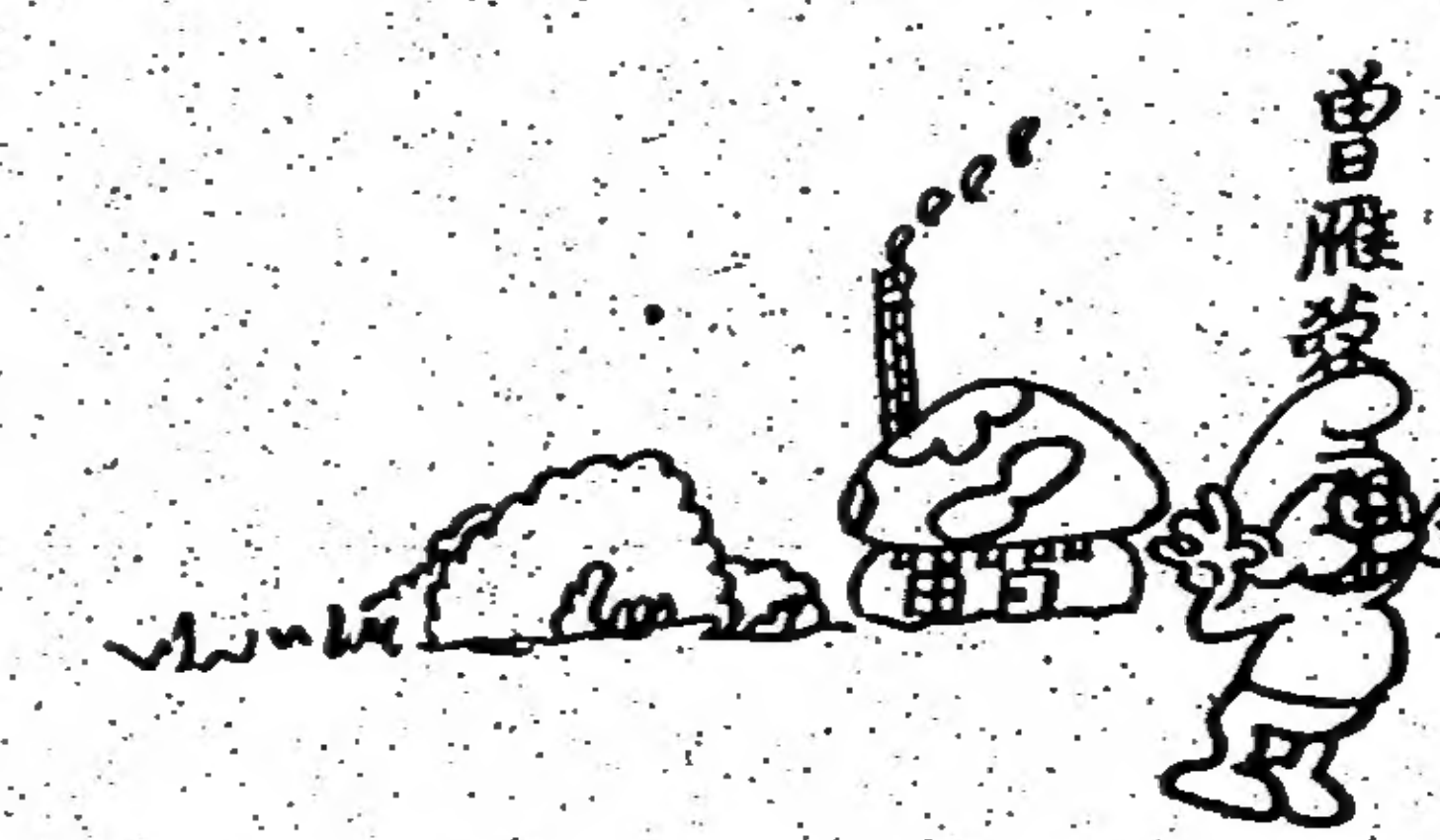
材料：廁紙筒，手工紙，顏色，紙條等。

做法：

- ①廁紙筒塗上顏色，用色可隨意；
- ②設計紙偶的模樣；
- ③依照你自己的構想，用手工紙為紙偶剪出手、手、眼、耳、口、鼻、服裝等等，並把各部分貼在適當的位置；

這裡所介紹的，只是其中的三款紙筒偶，你自己還可以設計很多很多的。趁有空做些手工藝，是一種很有意思的活動。製成品可以留給自己欣賞，也可以送給朋友。





騎單車遨遊西德

在西德森林的深處，早上你會聽到杜鵑的魔術般，不斷地怪聲怪氣地叫着。

一小時後，在一條窄窄的農莊道路上，你會見到田野滿是黃得可愛的成熟植物，空氣很清新，亦相當平靜，你可以聽到蜜蜂在花叢上工作時的大合唱。

這是一般旅遊人士，在春天踏上萊茵河谷與黑森林之間，沿着充滿羅曼蒂克氣氛的偏僻小路，作一個星期的騎單車旅行期間的一小片回憶。

憑着腳踏單車旅行證明，西德儘管高度工業化，到處是冒煙的工廠，在高速公路上汽車飛馳，但還有它恬靜的一面。

近來，騎單車旅行異常流行，這種旅行方式適合各種口味的旅遊人士。

「單車旅行」是由西德航空公司和法蘭克福一間名叫「塔拉諾瓦」的單車旅遊公司合辦。任何一個遊客只是有氣力每天騎單車走廿五哩路就可以報名參加。他可以享受到精良食物，晚間住宿在舒適的飯店房間。

為了使它的顧客離開西德有名的繁忙街道，「塔拉諾瓦」十分準確地劃出它的單車旅行路線，用的是森林小路和農莊小路，這些小路是嚴禁汽車行駛的。

「單車旅行」要編隊，每隊有十八個人，另外有一個導遊和一個巡迴客貨兩用車司機。這個司機輪番在指定的站出現，看看是否一切進行順利，有沒有單車在中途需要修理。

至於駛經特別繁忙的路段時，就利用領隊的客貨車載運單車通過。看來這一切是有計劃的，遊客豈不是受到諸多約束？這又不是，計劃雖繁，却有放寬的一面，各單車夥伴可玩得挺開心，沿途嘻嘻哈哈。

「單車旅行」每個月舉辦兩次，一直到十月十二日為止。

隊伍從法蘭克福機場附近的一間大酒店出發。遊客騎着單車向南行駛，一般行程是七天，十天或十四天。他們所騎的，都是闊輪的三速度單車，適合在崎嶇的道路上行駛，而這些單車是由旅遊公司借出來的。

單車旅行隊伍由法蘭克福南部出發的時候，紫丁香和紫藤正在盛開。其時是早晨，所經過的，均是因為下過早雨而濕濕的朦朧的樹林及鄉間小徑。

上午十一時，各人在郊外平原處進午餐。領隊司機便向各人傳授一些腳踏單車的竅門，以便各參加者在雙線行車的高速公路上騎單車時派上用場。

那部客貨兩用車老是跟在各人的後面，目的是阻止其它汽車和貨車從後面撞過去。

西德的駕車人士是很有道德的，不會對單車旅行團撞過去，或猛按車號催趕的，何況西德的道路夠闊，汽車不用跟單車爭路，各走各的。

「單車旅行」讓遊客得以一方面享受到騎單車的樂趣，一方面又能欣賞到沿途的風光。事實上，單車速度比汽車慢得多，能夠讓參加的旅遊人士更好地進行遊覽，所得印象也更深。

當天下午，各參加者便迎着微風，騎着單車沿着遍是樹林的一哲學家路一行駛，向美麗的大學城希德堡進發。

如遇天氣驟變，一場大雨快要來臨時，領隊便會指示各人如何儘快穿過大樹林，到接近市場廣場的一間酒店去。

經過一天騎單車的疲累後，各人可在酒店安頓下來，第一件要辦的事

是痛痛快快地洗一個澡，然後到就近的一間咖啡館去，喝一杯咖啡，鬆鬆緊張。

翌晨，太陽再露笑臉時，各人便騎單車通過深遠的希德堡森林，向南前進，到夜間歇宿站舉列頓去。

在賀倫堡吃過午餐後，各人可由那部客貨兩用車載到布魯治沙爾去。在那裏，各人可瀏覽曾於一九四

唱片介紹：

柏西多杜明高乃當今樂壇的天之嬌子，他與巴弗洛蒂正是平分天下之兩名男高音歌唱家，巴弗洛蒂嗓音自然，杜明高則情感豐富，故杜明高唱起情歌來分外動人。

這張 RCA 的大碟，封面印著杜明高的英俊肖像，他那拉丁情人的面孔加上美妙的嗓音，早已使千萬女知音傾倒，唱片更為上 CON AMORE 字樣，就譯為「杜明高情意綿綿之歌」吧。共輯錄了十二首的歌曲，全部均是著名之情歌，選自多齣歌劇如「阿依達」、「小丑情淚」、「托絲卡」、「愛情甘露」、「弄臣」、「波希米亞人」、「鄉村騎士」、「卡門」及「遊唱詩人」等。唱片兩面的第一首歌是輕歌 A MAN IN THE CROWD 及 HAVE I THE COURAGE TO SAY I LOVE YOU。這兩首輕歌以口腔發聲，即一般流行歌曲唱法，聽流行音樂的人可以一開眼界了，看以下一流男高音歌唱家的造詣，唱起這些流行曲不但卓卓有餘，更在感情、音質及技巧上遠勝流行樂壇的水平。

樂曲的伴奏包括倫敦交響樂團、倫敦愛樂樂團及新愛樂樂團，指揮有蘇賓梅達、連斯多夫及李勞山蒂等。雖是舊錄音，但美妙的歌曲，動人的嗓子，把一切缺點都蓋過了。

歌王情歌

各國的三大姓

中國：張、王、李。

英國：史密斯、瓊斯、威廉斯。

蘇聯：伊凡諾夫、華西里葉夫、彼得洛夫。

美國：史密斯、詹森、卡爾遜。

瑞典：約翰森、安德遜、卡爾遜。

德國：舒爾茲、穆勒、施密特。

法國：馬丁、勒法夫瑞、貝納。

韓國：金、朴、尹。

西班牙：迦西亞、弗朗德茲、岡查列茲。

荷蘭：德夫力斯、德揚、波爾。

(珊)



五年三月一日被盟軍飛機在一夜之間炸毀，如今已完全重建起來的那座城堡。

「單車旅行」雖然要費點氣力，但其中樂趣非筆墨所能形容。今天有不少人，特別是青年人，喜歡駕單車作長途旅遊，並非無因的。

(雲)

飛鵲攝影



·雪·

亦低；它的鎔點很高，不怕強酸或強鹼腐蝕，但它的重量只及鋼的一半；雷夫想到被用作製造鎗彈的鎳。

他記得有人實驗過，鎳比軟木塞還要輕，能浮在大多數的液體中。大部份的鎳，產在美國北卡羅來納州及黑山脈、加拿大、南非等處。鎳的本色呈銀白色，悅目好看，但性質活潑，露在空氣中，會發生化學變化而逐漸失去光澤，變得灰暗暗色。

雷夫打電話到美國找好友域陀，請教鎳的問題。域陀在科學院工作。他告訴雷夫：「鎳的產量不多，提煉手續很麻煩，大約在四十磅鎳苗中，才能提煉出一磅鎳。因此，鎳的價值很昂貴。」

雷夫請他幫忙，代為聯絡購買，「我只用來製造超小型攝影機，用的數量很少……」他說了大約用量。雷夫多少錢你即告我，我即寄給你。」域陀答應代他訂購。

兩年後雷夫終於創製了只有一九安士的超小型攝影機。

新中跟隨雷夫四年了，今天接到妹妹來信，叫他回家一行，因為母親得了怪病。

「哥哥，我應付不了，速回。何況你離家幾年了，你沒有理由把做兒子的責任，推卸給我這個做女兒的。」信中中也這樣寫。

新中把信讀給雷夫聽。雷夫只好放他走。

新中的父親和母親都是中學教師。父親車禍逝世十年了。母親新太太獨力撫養兒子和女兒長大。今年她四十七歲，仍然做一間女子中學的教師。

新太太皮膚白皙，面孔娟秀，舉止斯文，外貌看起來一直比實際年齡年輕得多。做了寡婦之後，也有過幾個追求者。她覺得需要照顧年幼的兒女，沒興趣接受愛情。直至四年前，一個男子闖入她的生活。

模一樣，還有那句罵人話……新太太不禁尖叫一聲，嚇了吳立品一跳，連忙安慰她不用怕。

新太太的態度完全改變了，再不應他的約，心裡很亂，想告訴他替丈夫報仇，但無憑無據而且事隔多年。

一天，女兒放學回家對母親談起「校董吳立品原來是做走私販毒起家的，警方懷疑他現在仍然販毒走私，只是沒有真憑實據。」

「妳怎知道？」新太太問。

「同學說的，她的父親在警局工作。」

「妳別在外面切切多咀，理人閒事。」新太太囑咐女兒。

她細細回憶吳立品說過的話，他說過家裡養幾隻狼狗，又有閉路電視，為的是防盜。

他從來沒邀請過新太太到他家裡去。

那是在一個教育界聯歡大會上發生的事。

當天，新太太打扮得整潔大方，全套淺灰色的衣裙，大方端莊，簡單的髮型配上清淡的化粧，令她看來更年青春秀麗。

熱心教育事業的名流吳立品也出席這次教育界聯歡會，他是贊助人之當。

當吳立品看見新太太，驀地怔住。那埋在他心底裡二十多年的，一個倩麗倩影，浮現吳立品腦海裡……

吳立品廿五歲的時候，是一間建築公司的工人，在地盤工作。

每天，女學生們上學、放學，都經過地盤，地盤裡的年輕工人，愛對她們評頭品足，當為調劑枯燥生活的娛樂。

吳立品只留意一個女學生，他不知道她叫什麼名字，暗地裡給她起個代號「忌廉」。

吳立品很喜歡吃忌廉，「那女孩子具備了忌廉的柔滑、輕盈、美味的優點。」他想。

時間一天一天地過去，吳立品愛她一天比一天深。

單戀的滋味煎熬他，遇到學校假期，「忌廉」不用上課，他便失魂落魄，坐立不安。

聖誕假期過去，農曆年假期將至，吳立品想到聖誕假期那日子的痛苦，不能再忍受農曆假期那段見不到她的日子，決定了跟蹤她，想知道她住在那裡。

他暗隨她放學回家，知道她住在地盤不遠的一間大廈。知道了她的住址，他覺得不會失去她了，放下心頭大石。

雖然他很熟悉她的模樣，但她完全不知道有他的存在。

一天早晨，他守在大廈門口，等到她挽着書包出來。鼓氣勇氣，走上前對她說「早晨」。

她驚駭，眼睛射出恐慌和厭惡的

目光，倒退幾步避開他，隨即急步走回頭望過他沒有追來，臉上的表情，就像躲避魔鬼般。

吳立品一直未和「忌廉」認識，但他像中了魔般，一直愛着她，想念着她。他「忌廉」的瓜子臉型、彎月雙眉、俏俏的小咀和眼角旁一顆墨痣，還有那對澄澈的眼睛突然變驚恐的眼神，二十多年來，未曾忘却。

也許上天不負有心人，讓他在教育界聯歡大會上，看見一個恍似「忌廉」的女子。

雖然那女子的體型和臉孔的嬌嫩，完全不像當年的「忌廉」，但吳立品非要弄清楚不可，朝她走去。也湊巧，他和女校長在一起，女校長認識吳立品，看見他迎面走來，便先對他打招呼：「吳先生！」

「校長！」他帶笑回應，目光落在校長身旁的女人身上。

「這位是我們的校董吳立品先生！」女校長給身旁的吳立品介紹。

新太太含笑和吳立品招呼了。

吳立品看清楚她咀角有黑痣，還有彎月眉，眼和咀亦仍有當年影子，瓜子臉略胖了，嬌嫩是失色了，可是，徐娘半老，風韻猶存，吳立品同樣喜愛。

「這是我們學校的資深教師新太太紀美廉女士。」

「啊！新太太幸會！新先生也是教師嗎？」吳立品熱情地問。

「外子未過身前也是教師。」新太太回答。

「噢！對不起！」吳立品心中更高興。想：「上天送妳來給我的了。紀美廉和我叫的忌廉正好差不多。」

入席的時候，吳立品走過來新太太這一圈，坐在女校長身旁。談話間女校長請他回學校視察一下，他連忙答應。「明天吧，明天正巧下午我沒有約會。」

散席後他堅持請她倆坐他的車子。「不用客氣，我順便送妳們一程罷了。」

警方根據新太太提供的資料：「當晚，吳立品身旁還有一個像舞女或吧女、濃裝豔抹的女人。」並不困難地從吳立品的僑友佐治口中，得知當時吳立品和舞小姐依蓮娜關係密切，撞車傷人後，依蓮娜也失去踪影，是吳立品把她送了去泰國。年前她已回國，做夜總會的酒女。因為吳立品不怕她洩漏秘密，便沒有金錢上的接濟了。

她恨吳立品惡毒寡情，願意出堂指証。

吳立品被判賠償死者家屬新太太二百萬元。

毒品案把吳立品判得很重，入獄卅年，財產充公。

吳立品怎想得到，今生他的精神，被「忌廉」纏擾了廿多年，而苦心經營的財產甚至人身自由，亦被「忌廉」所毀。

他在獄中喃喃呼喚「忌廉」，精神失常了。

事情完結了之後，警方找新中談話。

科幻小說

青年新中做瑞士著名攝影師雷夫的助手，環遊世界兩年。

雷夫既愛攝影，也對照相機的改進很有興趣。他設計了一款只有吋許見方，一吋厚的超小型照相機。

雷夫大致上對新中介紹了這設計。新中腦筋靈活，建議雷夫採用最輕的原料來製造。「它既小又輕，豈不更好？」

「好主意。……」雷夫的頭腦更加敏捷。立即思索各種輕質金屬：「鋁雖然質也輕，但它的硬度差，鎢點

自此，吳立品通過女校長拉攏，向新太太進攻，索性表明心跡對她說：「我愛妳！」

新太太被他的攻勢感動，對他考慮了。

「他的身份這麼好，如跟了他，生活不用愁。」但她不敢任性，不知兒子和女兒的感想如何？和吳立品暗中來往了兩年，沒有讓女兒知道。

吳立品忍受不住和她友誼式的來往，渴望得到她的肉體。但她若即若離，緊守「最後一道防線」。

吳立品不敢對她用強，恐怕讓她留下壞印象。

今天，他又向她求愛，她差一點把持不定，終於推說：「過兩天。」

「妳別在外面切切多咀，理人閒事。」新太太囑咐女兒。

她細細回憶吳立品說過的話，他說過家裡養幾隻狼狗，又有閉路電視，為的是防盜。

他從來沒邀請過新太太到他家裡去。

模一樣，還有那句罵人話……新太太不禁尖叫一聲，嚇了吳立品一跳，連忙安慰她不用怕。

新太太的態度完全改變了，再不應他的約，心裡很亂，想告訴他替丈夫報仇，但無憑無據而且事隔多年。

一天，女兒放學回家對母親談起「校董吳立品原來是做走私販毒起家的，警方懷疑他現在仍然販毒走私，只是沒有真憑實據。」

「妳怎知道？」新太太問。

「同學說的，她的父親在警局工作。」

「妳別在外面切切多咀，理人閒事。」新太太囑咐女兒。

她細細回憶吳立品說過的話，他說過家裡養幾隻狼狗，又有閉路電視，為的是防盜。

他從來沒邀請過新太太到他家裡去。

模一樣，還有那句罵人話……新太太不禁尖叫一聲，嚇了吳立品一跳，連忙安慰她不用怕。

新太太的態度完全改變了，再不應他的約，心裡很亂，想告訴他替丈夫報仇，但無憑無據而且事隔多年。

一天，女兒放學回家對母親談起「校董吳立品原來是做走私販毒起家的，警方懷疑他現在仍然販毒走私，只是沒有真憑實據。」

「妳怎知道？」新太太問。

「同學說的，她的父親在警局工作。」

「妳別在外面切切多咀，理人閒事。」新太太囑咐女兒。

她細細回憶吳立品說過的話，他說過家裡養幾隻狼狗，又有閉路電視，為的是防盜。

那是在一個教育界聯歡大會上發生的事。

當天，新太太打扮得整潔大方，全套淺灰色的衣裙，大方端莊，簡單的髮型配上清淡的化粧，令她看來更年青春秀麗。

熱心教育事業的名流吳立品也出席這次教育界聯歡會，他是贊助人之當。

當吳立品看見新太太，驀地怔住。那埋在他心底裡二十多年的，一個倩麗倩影，浮現吳立品腦海裡……

吳立品廿五歲的時候，是一間建築公司的工人，在地盤工作。

每天，女學生們上學、放學，都經過地盤，地盤裡的年輕工人，愛對她們評頭品足，當為調劑枯燥生活的娛樂。

吳立品只留意一個女學生，他不知道她叫什麼名字，暗地裡給她起個代號「忌廉」。

吳立品很喜歡吃忌廉，「那女孩子具備了忌廉的柔滑、輕盈、美味的優點。」他想。

時間一天一天地過去，吳立品愛她一天比一天深。

單戀的滋味煎熬他，遇到學校假期，「忌廉」不用上課，他便失魂落魄，坐立不安。

聖誕假期過去，農曆年假期將至，吳立品想到聖誕假期那日子的痛苦，不能再忍受農曆假期那段見不到她的日子，決定了跟蹤她，想知道她住在那裡。

他暗隨她放學回家，知道她住在地盤不遠的一間大廈。知道了她的住址，他覺得不會失去她了，放下心頭大石。

雖然他很熟悉她的模樣，但她完全不知道有他的存在。

一天早晨，他守在大廈門口，等到她挽着書包出來。鼓氣勇氣，走上前對她說「早晨」。

她驚駭，眼睛射出恐慌和厭惡的

目光，倒退幾步避開他，隨即急步走回頭望過他沒有追來，臉上的表情，就像躲避魔鬼般。

吳立品一直未和「忌廉」認識，但他像中了魔般，一直愛着她，想念着她。他「忌廉」的瓜子臉型、彎月雙眉、俏俏的小咀和眼角旁一顆墨痣，還有那對澄澈的眼睛突然變驚恐的眼神，二十多年來，未曾忘却。

也許上天不負有心人，讓他在教育界聯歡大會上，看見一個恍似「忌廉」的女子。

ego

Pinetarsol
Soap Substitute pH6.5

沐浴品最佳選擇

本品在澳洲製造

皮得露
沐浴清潔皮膚治療製劑

消除皮膚痕癢
祛頭皮止痕癢

減少皮膚發炎
肥皂代用品 pH6.5



沐浴常備皮得露，四季皮膚保平安

皮得露 Pinetarsol 能治以下諸病：

濕疹、皮炎、蕁麻疹、汗癬、熱癬、頭皮、下部肛門騷癢、蟲咬蚊釘、尿布疹、水痘、風疹、皮膚發炎、牛皮癬、皮膚痕癢、肥皂代用品，它能用來清洗頭髮，還可以預防頭蝨之功，尤其運動員經過劇烈運動後，用它來沐浴能減少疲倦，凡沐浴後用本品清洗減少皮膚疾病等。

皮得露 Pinetarsol 優點：

- ① 酸鹼值 6.5 度 (pH 6.5) 保持皮膚對外保護作抗拒外間細菌侵犯，並能有效地制止一些難忍之痕癢（尤其是小孩），比一般治療更有實效。
- ② 不含羊毛脂，不會刺激發炎部份，避免有敏感反應，不會沖洗而失去作用。
- ③ 患皮膚病者先用本品洗澡後抹乾，再敷搽其他乳劑、膏劑或水劑，並能加速一般藥物滲透及發揮其效能，令患者加速痊癒。本品不會沾污皮膚、毛巾、浴缸，皮得露含有清新大自然氣息，清爽、舒適。



製造廠：ego 澳洲意高皮膚大藥廠
香港總代理：力信行
電話：0-6985618
0-6985595
澳門分銷：力達行 電話：27109
港、九、新界、澳門藥房藥行
各屈臣氏各萬寧藥房均有代售

春遊記樂

·胡姬·

年初四好夢正酣，電話鈴响，吵醒了實在不願聽，迷迷糊糊拿起電話，再睡。

大概過了片刻，一陣子門鈴响，只好爬起身開門。站在門口的是鄰家的郭太。『嗨，早晨！』我說。

郭太堆笑應說：『陳先生電話打來我家，叫我喚你，他說你一定是貪睡拿起電話。』

『對不起，是我拿起電話。』

『十點多了！』

『要我去聽麼？』

『他說就打去給你。』

謝過郭太，將床頭的電話放回，電話鈴响了。

保羅在電話中說：『快乘車來，我們在等你。』我說：『不去了，我想再睡。』

『在車上睡啊，蠢豬。快來！等你來了才開車。』

『喂！喂！』

保羅掛斷電話，我只好匆匆披衣，洗面漱口。

出門截的士，趕到停旅遊車處，不免被佐治、莎梨他們戲指責罵說：『要罰，害我們等了十五分鐘！』

羨雲還用手指在我臉頰一戳說：『昨夜攪什麼鬼？』我說：『打牌！』

『車駛往大埔，目的地是半青園，我在車上打盹，心疼二百元損失定了，那裡睡得着。』

聽得背後問要不要汽水，我馬上掉頭說：『我要！』並沒有人答我，我說：『喂，滾了我二百元，不給我一瓶汽水麼？』

『不是我的！』芝芝說：『你向珍妮花要！』

『誰？替我要！』我說。

沒有人答話，我站起來，向後邊坐位的人掃一眼，我愕然了。

『珍妮花！是你，什麼時候回來的。』我說。

珍妮花望向窗外，裝作沒有看見我，顯然的是她仍恨我。我沒趣了，看看芝芝。

芝芝笑說：『原來你們是認識的。珍妮花！西門口渴向你要汽水。』

『我是買來自己飲的。』她說。但芝芝還是從她的手中搶來一罐汽水遞給我。

『我不渴！』我坐下來，心想：『早知她也來，我在家中睡覺的好。』

『嚇！男孩子也這麼小器麼？』芝芝說。『要喝拿去啦！』

『哎，人家不渴呀！』珍妮花說。

我聽進耳裡就一手搶來罐頭，開

了罐仰頭飲起來。然後我拿出十元遞給芝芝，說：『替我買回兩罐給珍妮花。』

『人家沒有你那麼小器！』

芝芝給佐治叫去了，我坐到她的椅上，說：『我來向你拜年，恭喜新年進步，情場得意。』

珍妮花不作聲，看着窗外。『新年流流，不要生氣，我有不是我賠，這好了嗎？』我又說。『讓我們握握手，讓友情健康，心中愉快。』

她仍不答腔，我說：『記得那三年前，逛維園花市麼？我匆匆趕去與你遊了花市才回寫字間去。接着來的那天我們玩得更好，一時後才去花市。那段前一些的時間令人永遠懷念。記得嗎？珍妮花！』

『記得又怎樣？別以為這會打動我！』珍妮花說了，我心中歡喜，顯然在提到這個晚上，她也念念不忘的。

『我實在有許多話想向你說，但你一直不聽。』

『別那樣囉唆，今天是旅行！』她說。

『今天是旅行。珍妮花你短了多少利是？』

『很少，你是不是給我一封利是？』

『好，我給你。』我記得口袋有一封是長輩給我的，我掏出來給她說：『恭喜我啦！』

『你想了！』她一手攔去，打開封口看看。『又好，一百元，不錯。恭喜發財！』

她甜甜一笑，我為之心中暢快。她不生氣了。

突然，她將大利是向我懷裡一塞說：『給回你，以免說我貪心。』

『那樣你要！我什麼東西都是你的。』我說。

她看看我，把利是要了又是一笑。『住在那裡？』

『家中！』

『怎不早告訴我？』

『我不想見你的。』

『別那樣生氣啦！你一直沒有聽我解釋。』

『不要解釋，我不要聽。』

『我明天去跟你媽拜年。什麼時候好？』

『你先打電話來。』

車到半春園，我們下車步行進這間景色極好的佛寺。大家先在各處遊覽，拍照，然後，去吃預定的齋菜。

今天遊人不少，夠熱鬧。

我問珍妮花在美國的生活，她說

：『住在姊姊家中，上課讀書，修完了一個短期課程。』

『還回去麼？』

『未定！』

『別回去，留下來吧！』

『想我留下來麼？』

『極之想。』我說：『我極之重視我們過去的日子。』

『騙人！』

『想信我，愛你是真心。』我說。

『你應愛那個有錢女花拉！』她說。

『花拉已經結婚了！』

『所以，你才尊重我們過去的事。』

『相信我與花拉的接觸，完全是因為她是我的波士，她以上司的資格邀約我，我不能不有幾次應諾。』

『你應該完全拒絕，難道要你上床，你也要應酬她麼？』

『她有這種要求，我必定拒絕，但問題不是這樣。』

看珍妮花的情緒仍然保持良好，我也不再就心她為這件事而再生氣了。

我與她的誤會就是由敏娜而來，我這位波士初逢失戀，對我有意思，那是事實。她約過我一次飲下午茶，一次去看電影，還去過一次晒月光。

為了不想在珍妮花跟前花唇舌，我瞞着她。怎知吃下午茶那次，給她的好友見到。她問我昨天下班後有去那裡麼？我說沒有，返家去了。

看電影那次給她見了，她不動聲色。

因為午間她與我通過電話，她邀我見面，而我答允了與波士去看電影，便說說頭痛。怎知道從戲院出來，就見到她。

珍妮花一怒之下，就去了美國。波士與我晒月光之後，她的愛人回心轉意，兩人重拾舊歡，而我失落了。

敏娜結婚前向我道歉，因為她知道因她而使我的愛人生氣。

在樹蔭下，我突然向她來一個吻襲。珍妮花凝視我半嗔半笑，我們拉着手。熱力如電一般傳遞身體。

遊罷回程，她來到我家，浴後我們躺在床上。

我問她過去一年，有想我？珍妮花說：『當然有，常常想起，甚至想馬上回來！』

我吻着她，問她還回美國否？

『不回！我已修完了課程，還回去幹什麼！』

這晚，是她今年第一次與我在床上。而認識以來，是第三十幾次？她說要回家看看記錄才知了。

更嬌嫩 更美麗 更青春



對於乾燥氣候所引起的皮膚痕癢及爆裂有滋潤及保護的作用。可以有效地防止皮膚中的水份揮發；用後皮膚更柔潤、晶瑩、嬌嫩，是冬天最佳護膚之寶。



美國威士活大藥廠出品
總經銷：百時美（香港）有限公司

® TM